Prikè: **Gaat Kibbelaar nu een importverbod op muggen aanvragen?**

Amigoe

103E JAARGANG — NO: 156

VRIJDAG 11 JULI 1986

Nieuws in vogelvlucht

WENEN — DE VN- conferentie over onmiddelijke onafhankelijkheid voor Namibië is vandaag geeindigd met het aannemen van een actieprogram en een slotverklaring. Hierin werd gesproken van een "illegale bezetting" van Namibië door ZA, over de ZA invallen in de buurlanden en over de installatie van een overgangsbewind in Namibië. Scherpe kritiek werd geuit op de VS. De Westerse landen hebben ernstige bezwaren geuit tegen de slotverklaring.

*****

JERUZALEM — De Israëlische premier Peres heeft vandaag gezegd dat Syrië zich voorbereidt op oorlog, maar dat Israël kalm moet blijven en moet werken om het gevaar in de hand te houden.

*****

JOHANNESBURG — ZA veiligheidstroepen hebben 10 guerrilla's gedood bij botsingen bij de grens met Botswana en in de oostelijke Kaapprovincie. De grootste ZA vakorganisatie heeft plannen om maandag 14 juli uit te roepen tot "nationale actiedag" om te protesteren tegen de noodtoestand. De topman van de grootste onderneming, de Anglo American Corporation heeft ook scherpe kritiek geuit op de noodtoestand, die de arbeids- verhoudingen verstoort en onderhandelingen over de toekomst van het land in de weg staat. Premier Mugabe van Zimbabwe noemt de rondreis van minister Howe door zuidelijk Afrika zinloos. Een meerderheid van het Europees parlement wil dat de Europese regeringen onmiddellijk economische sancties opleggen aan ZA.

*****

GENEVE — Op de VN- ontwapenings- conferentie hebben de VS bijzonderheden verschaft over het soort chemische wapens waarover zij beschikken en waar ze opgeslagen liggen. De VS vertegenwoordiger daagde de SU uit even open en oprecht te zijn. Hij verklaarde dat de VS streven naar een versneld mondiaal verbod op de productie van chemische wapens.

*****

MANILA — De orkaan Peggy is gisteren richting China gegaan na huisgehouden te hebben in de FIlipijnen. Daar zijn 51 mensen gedood en duizenden dakloos gemaakt. Rijst- en korenvelden op het hoofdeiland Luzaon zijn neergeslagen met windstoten van 170 km/u en grote delen van de hoofdstad stonden blank. Ook het presidentiële paleis Malacanang stond kniediep in het water en de bewakers moesten er met bootjes omheen patrouilleren.

*****

PEKING — de dood van de Vietnamese partijleider Le Duan kan in de ogen van Westerse diplomaten leiden tot een verbetering van de betrekkingen tussen Hanoi en Peking. Beide landen liggen met elkaar overhoop o.a. wegens de aanwezigheid van Vietnamese troepen in Kampuchea. Aan de grens tussen China en Vietnam komt het regelmatig tot militaire botsingen.

*****

BRUSSEL — Vanmorgen in alle vroegte is in het Antwerpse havengebied de sleepboot "Antwerpen" gezonken. De machinist en stuurman konden zich redden, maar de kapitein en 2 matrozen worden vermist. Gevreesd wordt dat ze zijn verdronken. De sleepboot begeleidde een schip toen het plotseling slagzij maakte en zonk. In Belgische scheepvaart- kringen sprak men van een "onbegrijpelijk ongeval".

*****

SANTA FE — De VS politie heeft in de buurt van de grens tussen de staten New Mexico en Texas ruim een halve ton cocaïne in beslag genomen. De cocaïne werd gevonden in een vrachtwagen die bij een wegcontrole was omgevallen. Toen zijn rijbewijs werd bestudeerd trok de bestuurder plots een revolver. Een politieman wist hem te overweldigen. De politie hoopt via verder onderzoek uit te vinden wie er achter de smokkel zit.

*****

WASHINTON — Het besluit van de Centrale Banken in de VS om het disconto te verlagen brengt het rentetarief op het laagste peil sinds bijna 9 jaar.Het bestuur van de Centrale Banken liet weten dat met ingang van vandaag een tarief van 6 procent geldt, een verlaging van een half procent. Men wil zo de trage groei van de economie in de VS aanzwengelen. de Chemical Bank heeft de rente voor de beste klanten inmiddels aangepast. De prime rate is verlaagd van 8,5 naar 8 procent.

*****

WARSCHAU — Als een signaal van "verdere normalisering" in Polen, heeft de regering meegedeeld dat zij een aantal politieke gevangenen zal vrijlaten. Het is voor de 3de maal sinds de opheffing van de staat van beleg dat er een amnestie wordt afgekondigd.

Filipijnen

Toch rechtszaak tegen Tolentino

MANILA — Arturo Tolentino, de leider van de mislukte opstand op de Filipijnen tegen de regering van president Corazon Aquino, en zijn handlangers zullen nu toch wegens rebellie voor de rechtbank moeten verschijnen. De Filipijnse minister van Justitie, Neptali Gonzalez, heeft vrijdag in een vraaggesprek op de televisie aangekondigd dat er een rechtszaak zal worden aangespannen tegen Tolentino en de zijnen. Hij gaf evenwel niet aan wanneer er een aanklacht zal worden ingediend.

De eigenmachtige "beëdiging" van Tolentino afgelopen zondag tot "waarnemend president" en de 36 - urige bezetting van het Manila - hotel door zijn aanhangers vallen onder de omschrijving van het strafbare feit van opstand tegen de wettige regering en moet derhalve bestraft worden, aldus Gonzalez. President Aquino had na de mislukte coup verklaard dat zij geen aanklacht tegen Tolentino zal indienen als hij en zijn mensen haar regering trouw zouden zweren.

De vroegere minister van Buitenlandse Zaken Tolentino, die overigens zelf jurist is, verwierf bij de als frauduleus beschouwde presidents- verkiezingen op 7 februari het vice - presidentschap onder de "herkozen" president Marcos. Na de machts- wisseling ten gunste van president Aquino hield Tolentino voet bij stuk wat betreft de "rechtmatigheid" van zijn vice - presidentschap. Hij verklaarde keer op keer dat de nieuwe regering - Aquino niet staatsrechtelijk is, maar door een revolutie tot stand gekomen.

LUBBERS BENOEMD TOT FORMATEUR

Ministerspost voor ex-fractieleider Nijpels

De Koning blijft Antilliaanse en Arubaanse Zaken behartigen

DEN HAAG — Het staat nu vast dat minister Jan de Koning ook in het tweede kabinet Lubbers zal optreden als bewindsman voor Antilliaanse en Arubaanse Zaken. Hij blijft die functie combineren met de post Sociale Zaken en Werkgelegenheid. Informateur De Koning heeft vanmorgen na het uitbrengen van zijn eindverslag aan de koningin de verdeling van de ministersposten geopenbaard. Bekend werd dat voormalig vice- premier en fractieleider Ed Nijpels kandidaat staat als minister van het departement van Volkshuisvesting, Ruimtelijke Ordening en Milieu.

De Koning heeft vanmorgen het eindverslag van zijn formatiewerkzaamheden aan Koningin Beatrix aangeboden. Hierbij hoort ook de lijst van ministersposten waarover de onderhandelaars van het CDA en de VVD gisteravond een accoord bereikten. Op de lijst ontbreekt de post van Antilliaanse en Arubaanse Zaken. De Koning zei vanmorgen op zijn persconferentie dat zulks gebruikelijk is omdat dat overleg pleegt te worden gevoerd met de Antilliaanse en Arubaanse regering over de nieuw te benoemen Nederlandse bewindsman. De minister reist op 17 juli naar de Antillen voor het halfjaarlijks- bestedingsoverleg, zo bevestigde hij vanmorgen.

De onderhandelaars van CDA en VVD zijn overeengekomen **dat het CDA de volgende ministers zal krijgen: premier en minister van Algemene Zaken, Buitenlandse Zaken, Binnenlandse Zaken, Onderwijs en Wetenschappen, Financiën, Landbouw en Visserij, Sociale Zaken, Welzijn Volksgezondheid en Cultuur, en Ontwikkelings- samenwerking.**

De VVD krijgt vijf ministers in het komende kabinet en wel op de volgende posten: Justitie, Defensie, Volkshuisvesting Ruimtelijke Ordening en Milieu, Verkeer en Waterstaat, en Economische Zaken. De Koning heeft de koningin geadviseerd om demissionair premier Lubbers tot formateur te benoemen. Daarbij zou de koningin Lubbers moeten verzoeken om zo spoedig mogelijk in overleg te treden met beoogd vice- premier De Korte (VVD) om snel tot samenstelling van een kabinet te komen.

Beoogd vice-premier De Korte liet weten dat exminister Winsemius van Volkshuisvesting Ruimtelijke Ordening en Milieu een aantal keuzemogelijkheden is voorgehouden maar dat deze geen ervan heeft willen aanvaarden. Winsemius wilde eigenlijk alleen het Departement van Economische Zaken. "Het kwam neer op EZ of niets, en dat kwam in dit geval bijzonder moeilijk uit", aldus De Korte, die immers zelf voorbestemd is voor economische Zaken. Gevallen fractieleider Nijpels stond op het VVD-lijstje van kandidaat-ministers genoteerd als tweede voor VROM, na Winsemius. Hij wordt nu voorgedragen als kandidaat op dat ministerie.

Inmiddels hebben een aantal kandidaat ministers al hun opwachting gemaakt bij de formateur. De Korte was de eerste die arriveerde bij de Eerste Kamer waar Lubbers formeert. Daarna volgden de CDA-er Van den Broek die wellicht terugkeert op Buitenlandse Zaken, CDA-voorzitter Bukman die genoemd is als nieuwe minister voor Ontwikkelings- samenwerking, Braks die vrijwel zeker weer voor Landbouw en Visserij gevraagd wordt en de demissionaire ministers Korthals Altes en Smit-Kroes waarvan aangenomen wordt dat zij worden gevraagd voor dezelfde posten als in het kabinet Lubbers 1: respectievelijk Justitie en Verkeer en Waterstaat. Vanmiddag maakten minister Deetman van Onderwijs en Wetenschappen en Brinkman van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur hun opwachting. Voormalig fractievoorzitter Nijpels en demissionair minister van Financiën Ruding zijn ook uitgenodigd voor een bezoek aan formateur Lubbers.

Het nieuwe kabinet zal 11 staats-secretarissen gaan tellen, tegen 16 in het huidige demissionaire kabinet. Bij drie departementen gaat het aantal staatssecretarissen van twee naar een: Onderwijs en Wetenschappen, Defensie en Sociale Zaken. Bij de ministeries Verkeer en Waterstaat en Landbouw en Visserij komt het staatssecretariaat te vervallen.

Wat de zetelverdeling aangaat zijn er nog zonodig wijzigingen mogelijk, voor het geval de keuze en/of beschikbaarheid van personen tijdens de formatie van het nieuwe kabinet Lubbers daartoe aanleiding mocht geven.

De staatssecretarissen zullen, in navolging van het rapport Biesheuvel, pas aangetrokken worden als de ministers zijn beëdigd.



...JAN DE KONING...

Olieprijzen iets omhoog

NEW YORK — De prijzen voor ruwe olie in de VS zijn weer iets gestegen na de prijsdalingen van de afgelopen zeven weken. De prijs voor West Texas Intermediate, de toonaangevende oliesoort op de Amerikaanse oliemarkt, steeg met 45 dollarcent tot 11,22 dollar per vat.

Tegelijkertijd liet het American Petroleum Institute weten dat de productie in de Amerikaanse olieraffinaderijen vorige week met 681.000 vaten per dag is verminderd tot 12,8 miljoen vaten per dag. Het Instituut maakte ook bekend dat de productie-capaciteit van de raffinaderijen met 4,6 procent is afgenomen tot 83 procent.

Een deskundige op de Amerikaanse oliemarkt noemde de prijsstijging "een zonnestraal in een markt die tot nu toe niet veel zon heeft gezien". Ook anderen spraken van een keerpunt na zeven weken van alsmaar prijsdalingen. Maar sommigen toonden zich ook sceptisch over de vrij geringe prijsstijging. "Als de markt werkelijk in een verandering gelooft, dan zou ze als indicatie van de nieuwe tendentie wel veel meer zijn opgeleefd", meenden zij.

De prijzen op de Europese markt veranderden weinig. Voor Brent- olie werd 9,60 dollar per vat betaald.

Britse honorair consul vermoord

BOGOTA — In Colombia is een honorair consul van Engeland op straat vermoord. Een in maart ontvoerde Nederlandse technicus van een Westduitse onderneming is door zijn ontvoerders vrijgelaten.

In de havenstad Barranquilla werd Geoffrey Hutchinson door twee mannen vanaf een motorfiets beschoten. Hij overleed onmiddellijk aan de gevolgen van deze schietpartij. Hij was ereconsul van Groot Brittannie en had de Colombiaanse nationaliteit. De politie heeft twee motorrijders aangehouden maar is op zoek naar andere verdachten. Over het motief tast men in het duister.

Peter Vrenken (36), die werkzaam is voor Mannesmann in Colombia werd door degenen die hem in maart ontvoerden vrijgelaten, zo deelde Buitenlandse zaken in Den Haag mee. Mannesmann heeft de vrijlating geregeld. De politie kon niet meedelen of er een losgeld is betaald. Ook is niet duidelijk of hij werd ontvoerd door een guerrillagroep of door «gewone» misdadigers. Mannesmann heeft belangstelling voor de Colombiaanse delfstoffen- rijkdom.

OESO commissie keurt plannen goed

Belasting ontduiken wordt moeilijker

PARIJS — Een commissie van de OESO (Organisatie voor Economische Samenwerking en Ontwikkeling) die is gespecialiseerd in belastingen heeft de plannen goedgekeurd die internationaal belasting-ontduiken tegen moeten gaan. Hiermee is weer een volgende stap gezet in de richting van een internationale afspraak inzake belastingen.

Juridische en belasting- deskundigen van de OESO en de Raad van Europa werken al sinds 1979 aan een internationale afspraak die een aanvulling moet vormen op de bestaande bilaterale overeenkomsten inzake belasting- aangelegenheden. Zo'n internationale afspraak zou moeten voorzien in de automatische uitwisseling van bijzonderheden van ondernemings- en personele belasting tussen de landen, de versnelde inwilliging van verzoeken om meer informatie over belastingen in gevallen dat belastingfaude wordt vermoed en een vergemakkelijking van het vorderen van de fondsen van mensen die naar het buitenland zijn uitgeweken.

De voorzitter van de OESO-commissie inzake belastingen, Derek Taylor Thompson, zei dat de ontwerp- overeenkomst rond oktober naar de Raad van Europa in Straatsburg zal worden gestuurd, waar het mogelijk door de 21 lidstaten zal worden ondertekend.

Vervolgens zal het ontwerp teruggestuurd worden naar de OESO en waarschijnlijk begin 1987 door de OESO-lidstaten kunnen worden bekrachtigd.

Verwacht wordt dat de meeste lidstaten van de OESO en de Raad van Europa de overeenkomst tegen belasting- ontduiking, dat volgens Taylor internationaal een hoge vlucht heeft genomen, zullen goedkeuren. Enkele landen hebben echter al bezwaar aangetekend tegen zo'n internationale afspraak.

STRAATSBURG — De ministers van begrotingszaken van de EG en de begrotingscommissie van het Europese parlement hebben vanmorgen in alle vroegte overeenstemming bereikt over de begroting van dit jaar.

Via Guyana naar VS

Surinaamse weekblad-uitgever vraagt asiel

SAN FRANCISCO — De uitgever van een Surinaams weekblad Linus Rensch heeft in de Verenigde Staten om politiek asiel gevraagd. Hij zegt te vrezen voor zijn leven als hij in zijn land terugkeert.

Rensch verklaarde dat zijn weekblad tien keer is uitgekomen. Toen werd hem meegedeeld dat er geen papier meer was omdat hij de censuur- wetgeving had geschonden. Volgens het Amerikaanse persbureau AP houdt deze in dat men geen kritiek mag leveren op de Surinaamse autoriteiten. Rensch was eerder verbonden aan de Surinaamse universiteit uit welke functie hij begin dit jaar werd ontheven. Ook bij het vervolgonderwijs werd hij uit zijn functie gezet.

De 44- jarige Rensch is eerder dit jaar per kano naar Frans Guyana gevlucht nadat de Militaire Politie zich dreigend had uitgelaten aan zijn adres. Later is hij doorgereisd naar San Francisco, waar vrienden van hem wonen. De Migratiedienst heeft hem in juni verlof gegeven voor tijdelijke vestiging. Hij heeft nu om politiek asiel gevraagd om zich metterwoon te kunnen vestigen.

BNA directeur Wong vertrekt

WILLEMSTAD — Centrale Bank- directeur Lin Wong heeft minister van Financiën Leslie Navarro om zijn ontslag gevraagd, en is gevraagd nog even aan te blijven tot men een geschikte plaatsvervanger gevonden heeft. Ook bij het openbaar ministerie vinden er de nodige vervangingen plaats volgens minister van Justitie Leo Chance. Als vervanger van procureur-generaal Luis Nahr die met pensioen gaat is rechter Pietersz voorgedragen. Voor de vertrekkende Officier van Justitie Gorter is hulp-officier Piar als vervanger aangewezen, terwijl naar zijn vervanger nog gezocht wordt. Ook voor de vertrekkende advocaat- generaal Vos wordt volgens de minister naar een vervanger gezocht.



MEDEMBLIK — De tijd stond even stil en de stoom beperkte het zicht soms drastisch tijdens het Stoomfestival 1986 dat onlangs in Medemblik gehouden werd. De oude beestjes, keurig opgepoetst en veelal "bedrijfsklaar", trokken veel belangstelling.

Speciaal sociaal werkster in dienst genomen

Osticeba-project met oog op jeugd-ouderschap

ORANJESTAD — Geholpen door een Nederlands fonds, heeft de stichting OSTICEBA een sociaal werkster in dienst genomen die moet gaan werken aan een project voor jonge ouders.

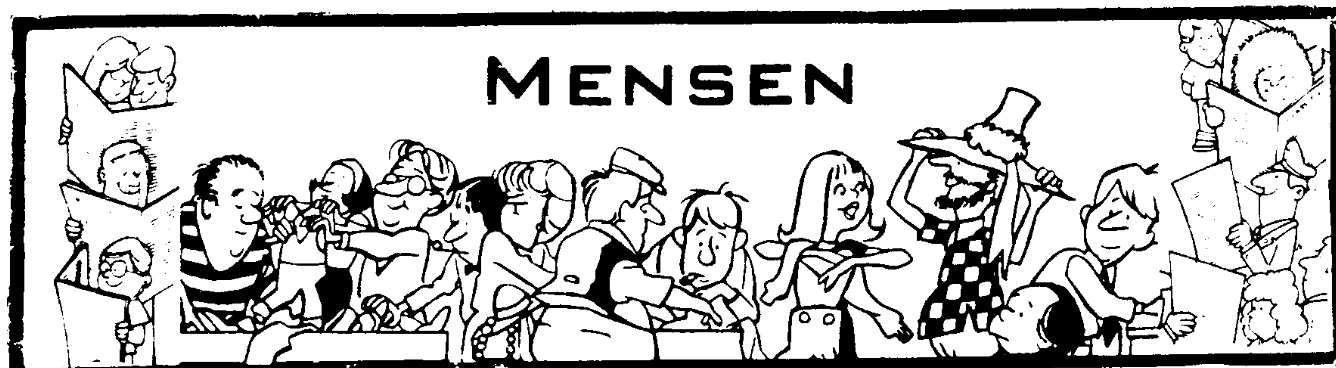
Osticeba beschouwt namelijk de toename van jeugd- zwangerschap/jonge ouders een sociaal probleem in de Arubaanse gemeenschap. Voornaamste doel van dit project is de situatie van jonge ouders uitgebreid te onderzoeken en naar oplossingen te zoeken voor de problemen die jonge ouders ondervinden. Van Familia Planea vernam Osticeba dat in het jaar 1980 11.8% van de babies die op Aruba ter wereld kwamen afkomstig waren van moeders van beneden de twintig jaar en in 1983 bleek te zijn toegenomen tot 18.6%. Het project «Mayornan hoben» wil preventief te werk gaan. Er zal getracht worden te voorkomen dat jongeren moeder of vader worden op een te jonge leeftijd. Dit project houdt ook in de begeleiding van jongeren die reeds de volwassen leeftijd bereikt hebben.

Osticeba zal binnenkort van start gaan met informatieve programma's op de radiostations en programma's op de scholen. Bij de stichting Osticeba, De la Sallestraat 35 (tel.: 25937/31898 /27446) is een sociaal werkster, Ika Werleman, bereid alle informatie over dit project te verschaffen.

BELFAST — Twee Britse militairen zijn woensdagavond in het zuiden van N - Ierland omgekomen toen een met explosieven geladen vrachtwagen bij een militaire waarnemingspost tot ontploffing werd gebracht. Dit deelde een Britse legerwoordvoerder mee.

*****

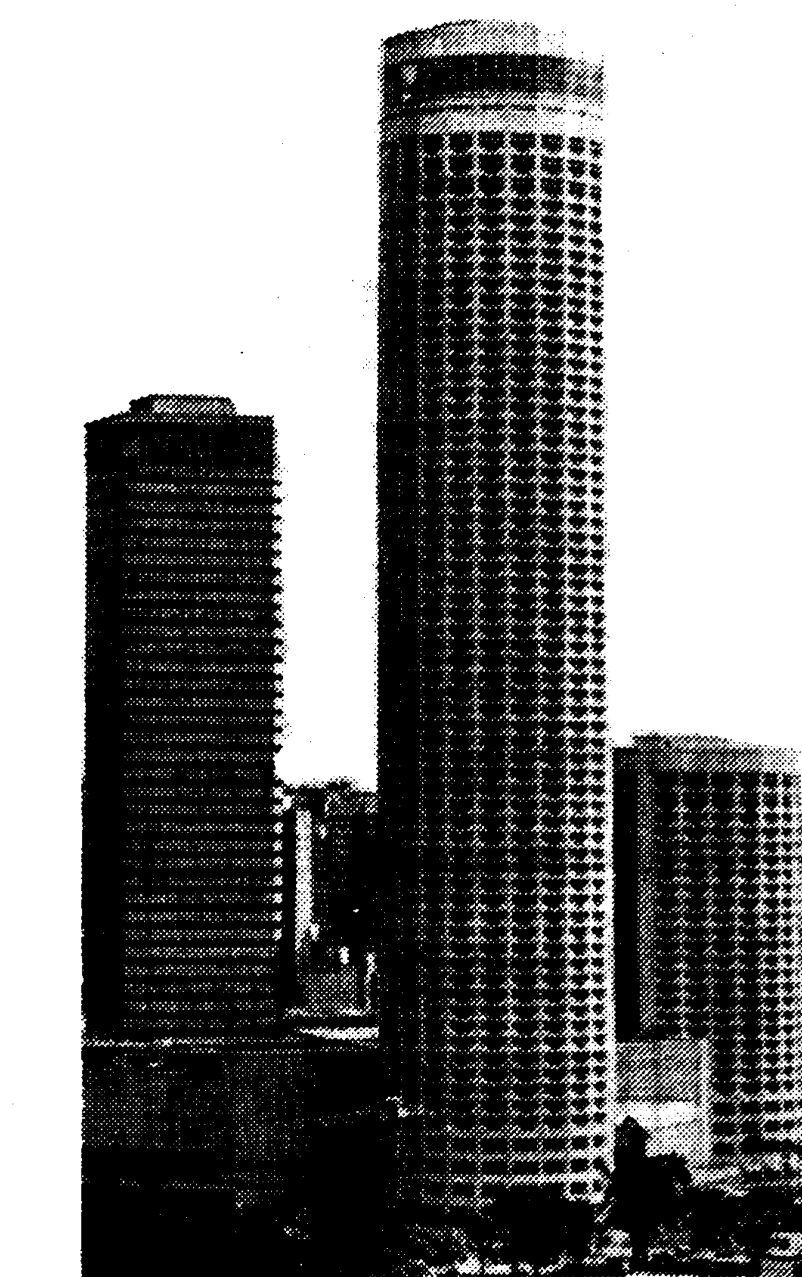
NEW YORK — De Wereldbank heeft in het boekjaar 1986 een recordwinst gemaakt dankzij de lagere kosten bij het opnemen van leningen en een grotere opbrengst uit de liquide middelen, zo heeft de bank bekendgemaakt. In het boekjaar (tot 30 juni) heeft de Wereldbank 1,28 miljard dollar verdiend tegen 1,14 miljard in 1985.



De familie Lugo op Aruba ontving bericht dat hun dochter ELVIRA LUGO haar rechten- studie aan de Leidse universiteit met succes heeft afgerond.

*****

Deze week heeft het nieuwe Westin Stamford hotel in Singapore officieel zijn deuren voor de gasten geopend. Het is volgens de exploitanten met zijn 226 meter het HOOGSTE HOTELGEBOUW ter wereld. Het telt 73 verdiepingen. De ronde vorm heeft de binnenhuis- architecten voor een moeilijke opgave gesteld maar over het algemeen zijn ze er goed in geslaagd aantrekkelijke oplossingen te vinden. Bovenin het hotel bevindt zich een restaurant van waaruit men een schitterend uitzicht heeft over Singapore. Over de exploitatie maakt men zich wel enige zorgen aangezien er sinds het inzakken van de economie in Singapore in 1985 een aanzienlijk overschot aan hotelruimte is. Van een aantal hotels zijn hele verdiepingen afgesloten wegens gebrek aan gasten.



Hoewel het toepassen van ULTRAGELUID bij medische onderzoeken, de zogenaamde echoscopie geen effect heeft op de ontwikkeling en groei van embryo's en ook geen schade toebrengt aan genetisch materiaal of kankerverwekkende eigenschappen heeft, vindt de Gezondsheidsraad in Nederland dat echoscopie alleen na een zorgvuldige afweging mag worden toegepast. Een onderzoek met ultrageluid om een diagnose te stellen moet zo kort mogelijk duren en de intensiteit van de golven moet zo laag mogelijk blijven. De Gezondheidsraad stelt vast dat de echoscopie- apparatuur waarmee fysiotherapeuten werken "bepaald niet optimaal" is. De commissie dringt aan op nader onderzoek naar de waarde van het toepassen van ultrageluid in de fysiotherapie. Het gebruik van ultrageluid voor het opwekken van plaatselijk sterk verhoogde lichaamstemperaturen bij kankertherapie is volgens de commissie een "nieuwe en mogelijk veelbelovende toepassing". Ook in dit geval bepleit de commissie een uiterst zorgvuldige toepassing "gezien het feit dat onomkeerbare processen in het menselijk lichaam tot stand worden gebracht".

*****

De Russen zijn zo goed in het storen van RADIO-UITZENDINGEN, dat zij hun eigen programma's in de wielen rijden. Dat bleek toen de Russische ambassadeur in Londen, de BBC ervan beschuldigde de uitzendingen van Radio Moskou naar Groot - Brittannië te verstoren. Uit een onderzoek van technici van de BBC bleek dat twee van de zes golflengten die Moskou gebruikt voor uitzendingen in het Engels, door de eigen storings- apparatuur van de Russen worden gestoord. "De Sovjetunie is het enige land in Europa dat opzettelijk de uitzendingen van anderen verstoort en de heer Zamjatan (ambassadeur) weet dat", aldus Austen Kark, hoofd van de afdeling externe betrekkingen van de BBC. "Ik vind het heel ironisch dat die enorme storings- inspanningen van de Sovjetunie in feite eigen uitzendingen onhoorbaar maken".

*****

Lothar Spath, de Christen-Democratische premier van de Westduitse deelstaat Baden-Wurttemberg wil dat voortaan op de scholen alle coupletten van het DUITSE VOLKSLIED geleerd worden. Het eerste couplet van het volkslied wordt echter sinds het eind van de oorlog nauwelijks meer gezongen omdat het als te geweldadig en als revanchistisch geldt. De eerste regel van de eerste strofe van het "Lied der Duitsers" dat in 1841 gecomponeerd is door Hoffmann von Fallersleben, luidt "Deutschland, Deutschland ueber alles: Duitsland, Duitsland boven alles". Ze maakt gewag van een Duitsland tussen de rivieren de Maas, de Memel (sinds 1945 Sovjetgebeid), de Adige (Z-Tirol, tegenwoordig Italië) en de grens met Denemarken. Sinds 1945 geldt het derde couplet van het Deutschlandlied, waarin elke territoriale verwijzing ontbreekt, als volkslied van de Duitse Bondsrepubliek. Nadat de Christen-Democraten in 1982 in de regering van Bonn teruggekeerd waren, wordt het elke avond gespeeld aan het einde van het televisieprogramma. De eerste regel daarvan is:"Einigkeit und recht und freiheit" (eenheid, recht en vrijheid). Het idee van Spath ontlokte heftige kritiek aan de oppositie.



*****

In de Sint Fransiscuskerk vond gistermiddag de inzegening plaats van het HUWELIJK tussen Marcel Meenhorst en Aurita Arends. Na afloop was er een druk bezochte receptie in Tivoli. De bruid is de dochter van het echtpaar Jantchi en Aura Arends- Osorio van Publicidat Excito.

*****

Een meisje van veertien jaar dat nooit op een lagere of middelbare school heeft gezeten, krijgt volgende week van de universiteit van Oxford met lof twee DIPLOMA'S. Het wonderkind Ruth Lawrence sloot in de zomer van vorig jaar een studie wiskunde van drie jaar in twee jaar af en omdat ze daarna 12 maanden "vrij" was, haalde ze een diploma natuurkunde waarover eigenlijk ook drie jaar gedaan wordt. "Ik denk dat het komt omdat ze altijd thuis heeft gestudeerd", aldus de vader van het meisje, een computer- adviseur. "Wij begonnen haar toen ze een jaar of vier was formeel onderwijs te geven, beginnende met lezen. Toen ze vijf was begonnen we haar met rekenen vertrouwd te maken. Er zullen wel meer kinderen zijn die zich zouden ontpoppen als zij, als ze maar het juiste onderricht kregen", aldus Lawrence. Ruth is van plan in oktober naar St. Hugh's College in Oxford terug te keren om te studeren voor een graad in de theoretische natuurkunde.

*****

Rustig slapen is er in Coevorden ook niet meer bij. De bevolking werd in de nacht van donderdag op vrijdag opgeschrikt door LOEIENDE SIRENES van de BB (Burger-Bescherming). Bij de politie kwamen tientallen telefoontjes binnen om melding te maken van het angstaanjagende geluid. Van paniek was volgens de politie geen sprake. De sirenes zijn gaan werken door een technische storing, zo liet een woordvoerder van de brandweer in Emmen weten. De sirenes produceerden hun geluid tien minuten lang.

BIOSCOPEN
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Red Heat* (18 jr.); 24.00 uur *Zondige Hoogstandjes* (18 jr.).

*****

TELECURAÇAO
VRIJDAG: 12.00 Uitzending Goodwill Games; 16.30 Terrahawks; 17.00 AGHUSA; 17.30 Ajedres na plaka chiki: «Pensando ku un gran maestro»; 17.45 Jaycees Youth Chapter: «Relatie ouders/kind»; 18.45 Informe deportivo; 18.55 Tempu pa Dios; 19.00 Hubentud na marcha; 19.30 EVD-programma: «Dengue»; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Un ratu ku Miss Teenage; 20.40 Uitzending Goodwill Games; 21.55 Kombinashon; 22.00 Show di Job; 23.00 CNN Moneyline (live); 23.30 CNN Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 12.00 Uitzending Goodwill Games; 18.00 Telefiesta; 19.00 Moderne sterrenkunde; 19.30 Notisiero Tele-8; 20.00 Carrousel; 21.00 Uitzending Goodwill Games; 23.00 Sluiting.

*****

LOSSE NUMMERS van de Amigoe zijn verkrijgbaar bij:
Drugstore Holiday Beach Hotel
Bookshop Hato
Kappel, Winston Churchillweg
Toko La Palma, Schonegevelstraat 68
Celia, Postkantoor
Nene, Berg Altena
Faulborn, Berg Altena
Boekhandel Van Dorp/Eddine: Plaza Hotel, Punda, Princess Beach Hotel, Promenade, Schottegatweg Oost, Otrobanda en Las Palmas
Boekhandel Mensing, Punda
Boekhandel Salas (Fokkerweg)
Mensing's Caminada
Novo's Book and Giftshop
Saliña Snack, Saliña
Samsom, Saliña
Moron, Saliña
Sousa, Cas Coraweg
Toko Mangusá, Cas Coraweg
Centrum Supermarket, Mahaai
Ritz Centrum, Mahaai
Cerrito Supermarket, Schottegatweg Oost
Jean Louis Liquor Store, Gosieweg
Zuikertuintje
Bloempot Book and Toyshop
El Chico, Wolkstraat
Shon Nana, Breedestraat
La Bonanza (O)
Nos Tienda, Hospitaal
Shon Ma Center, Welgelegen
Boekhandel Sta. Maria, Winston Churchillweg
La Estrella, Winston Churchillweg
Kort, Schottegatweg West/Rio Canario
Eddy's, Colebra Berde

CURACAO AGENDA

WEEKEINDEDIENST EILANDSGENEESKUNDIGEN
STADS- EN 2DE DISTRICT OOST
12 juli 1986 vanaf 08.00 uur t/m 17 juli 1986 om 07.00 uur.
Dokter Wiedijk, Spreekkamer: Montaña Abao, tel.: 673355; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 81261 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Wilsoe, Da Costa Gomez, Nassy, mevr. Nassy-Tseng, Lutchman, Tseng, Rauchbaar, Braakman, Doran en mevr. Guerrero-Bakmeyer)

STADS- EN 2DE DISTRICT WEST
11 juli 1986 vanaf 17.00 uur t/m 14 juli 1986 om 07.00 uur
Dokter Roose, Spreekkamer: Cas Chiquitoe, tel.: 623550; spreekuren 11.00-12.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 83233 b.g.g. 625822/625614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Swart, Roose, mevr. Braakman-Bonder, Whiteman, mevr. Goilo, mevr. Soliana-Tjin, mevr. Croes, Heerenveen, Nivillac, King, mevr. Rosales-Concession en mevr. Pablo)

DERDE DISTRICT BANDA ABAO
11 juli 1986 vanaf 17.00 uur t/m 14 juli 1986 om 07.00 uur.
Dokter Botero Duque, Spreekkamer: Soto, tel.: 671690/641790; spreekuren: 10.00-11.00/17.00-18.00 uur; spoedgevallen: tel.: 641790 b.g.g. 625822/645614.
(dit geldt voor patiënten van de volgende artsen: Tweed, Vonhögen, Schellens, Botero Duque en Spong).

*****

NACHTDIENST ARTSEN: Patiënten van de artsen van Bandabao (3e distrikt) kunnen in spoedgevallen telefoon 641658 bellen en dan het antwoordapparaat afluisteren.
De patiënten van de andere medische distrikten kunnen voor spoedgevallen de artsenpraktijk van hun eigen huisarts bellen; het antwoordapparaat zal dan mededelen wie de dienstdoende arts is.

*****

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): Kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag de gehele dag gesloten; de wacht hebben zuster Kwidama, tel.: 78089, pageboy 027-360 en zuster Hoyer, tel.: 671959 pageboy 027-360.

*****

DIERENARTS: Veterinaire Dienst, Parera, tel.: 614000.

DIERENASIEL: dagelijks geopend van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; op zaterdag van 08.00-13.00/14.00-18.00 uur, tel.: 54300.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

*****

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Otrobanda: Otrabanda, tel.: 625633.
Punda: Vredenberg tel.: 613300.

*****

VERLOF BEGRAFENIS
12 juli: R.A. de Windt, Uteweg 53.
13 juli: E.F. Cannister, Schottegatweg Oost 25.

ZATERDAG
DIVERSEN
TOERISTENSCHIP: 08.00-19.00 uur «The Victoria» - vert. SELMA.

*****

OPENBARE BILBIOTHEEK (Johan van Walbeeckplein 13): openingstijden maandagmiddag van 14.00-20.00 uur; dinsdag en vrijdag van 10.00-12.00/14.00-18.00 uur; woensdag van 10.00-12.00/14.00-20.00 uur; donderdagmiddag van 14.00-18.00 uur en zaterdagmorgen van 09.00-12.00 uur. De studiezaal is elke dag open vanaf 09.00 uur.
(in de maand juli woensdagavond open tot 18.00 uur)

FILIAAL MUNDO NOBO: alleen op maandag open van 14.00-20.00 uur (voor volwassenen).

FILIAAL BARBER: maandagmiddag van 14.00-17.00 uur; dinsdag- en vrijdagmiddag van 14.00-19.00 uur.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Consiënciesteeg Plaza Brion): maandag en donderdag van 14.00-18.00 uur; dinsdag, woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 uur en zaterdag van 09.00-12.00 uur.
Elke maandag ná 16.00 uur: activiteiten voor kinderen.

BIBLIOTHEEK MONQUI MADURO (Landhuis Rooi Catootje): openingstijden dinsdag, donderdag en vrijdag van 09.00-12.00 uur (voor afspraken gelieve mevr. Dankmeyer, tel.: 34263 op te bellen).

ST. EILIZABETH HOSPITAAL EN SANATORIUM: **(bezoekuren)** 's morgens van 11.30-12.30 uur en 's middags van 16.00-19.00 uur (kinderafdeling van 10.00-19.00 uur en Intensive Care: 18.00-19.00 uur).

DR. DAVID R. CAPRILESKLINIEK: **(bezoekuren)** opname afd. Mannen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; opname afd. Vrouwen van 15.00-16.00/18.00-19.00 uur; overige afdelingen van 09.00-12.00/14.00-16.00/17.00-19.00 uur.

TENTOONSTELLING
CURAÇAOSCH MUSEUM: openingstijden dinsdag t/m zaterdag van 09.00-12.00/14.00-17 00 uur; zondag van 10.00-16.00 uur; maandag gesloten.

CHRISTOFFEL PARK: dagelijks geopend van 08.00-15.00; zondag reeds vanaf 06.00 uur. Voor rondleiding en andere activiteiten tel.: 640363.

KAS DI ARTE KORSOU (Local Art Gallery), Schrijnwerkerstraat 14, zijweg Breedestraat, Otrobanda, tel.: 624516: open van maandag t/m zaterdag van 09.00-18.00 uur.

CURAÇAO ONDERWATERPARK: duiktrips voor lokale duikers in het weekeinde. Voor informatie tel.: 624242/624705.

CURAÇAO SEAQUARUIUM (Bapor Kibrá): openingstijden maandag t/m zondag van 10.00-22.00 uur.

SOKUDI: elke vrijdag mogelijkheid om informatie te verkrijgen en bloedsuikergehalte te bepalen - nieuw gebouw Kraamkliniek Rio Canario.

STICHTING KINDERBESCHERMING CURAÇAO: iedere dinsdag- en donderdagochtend van 09.00-11.00 uur spreekuur, Scharlooweg 54, tel.: 616515.

SENTRO PASTORAL KATOLIKO (Scheveningenstraat z/n)
centrum: openingstijden: maandag, woensdag en vrijdag van 10.00-12.00/15.00-18.00 uur; dinsdag en donderdag van 10.00-12.00/15.00-18.30 uur.
bibliotheek: maandag van 10.00-12.00 uur; dinsdag en donderdag van 15.00-18.30 uur; vrijdag van 15.00-18.00 uur.

BARBARA BEACH CO.: iedere dinsdag- en vrijdagmiddag (behalve feestdagen) excursies en rondleiding naar de Tafelberg; vertrek 14.00 uur vanaf de «White Gate» (Porta Blancu).

BRIDGECLUB CURAÇAO: iedere vrijdagavond om 20.00 uur bridgen - Huize Scherpenheuvel.

HARTS GALLERY (Dr. Hugenholtzweg 36): openingstijden 09.00-12.00/14.00-18.00 uur.

SYNAGOGE MUSEUM: open van maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/14.00-17.00 uur.

LANDHUIS BRIEVENGAT: geopend van maandag t/m vrijdag van 09.30-12.30/15.00-18.00 uur (toegangskaarten verkrijgbaar bij «Curava» en Landhuis Brievengat).

*****

Amigoe
UITGEVERIJ AMIGOE NV
Scherpenheuvel z/n of P.O.B. 577
Curaçao N.A.
Giro 440.000
Bankrek. nr.: 11-07-313
Algemene Bank nv
Bankrek. nr.: 874.825.10
Maduro & Curiels Bank nv

CURAÇAO
Centrale (alle afdelingen)
672000
Directie:
Namens Antillean News Holding NV:
I.M.Ph. de Maayer-Hollander.
Hoofdredactie:
Laureen Ravelli-Schenk (adj.)
Overige leden Redactie:
Toon van Dongen, Hanneke van Kouwen, Paul de Windt, Marlys Douglas- Claassen, Sheila Rhodes (secretaresse), Chris van Grol (sportmedewerker), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Acquisitie:
Viola Bernardus en Janny Naaldijk.
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 07.30-16.00 uur; zaterdag 07.30-10.00 uur.

Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren vóór vier uur binnen zijn of op dezelfde dag vóór elf uur.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 07.30-16.00 uur worden opgegeven, behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag vóór twaalf uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE ARUBA
Nassaustraat 110.
Tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redactie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Kaya Gobernador N. Debrot 154, tel.: 8627.

SINT MAARTEN
Abonnement en advertenties:
Popular Agencies,
SMTC Building, Illidge Road 38,
Tel.: 22737.
Losse nummers: Papergarden, Food Centre, Shipwrecks Stores in: Frontstreet (opposite Holland House), Great Bay Hotel, Little Bay Hotel, Mullet Bay Hotel, Papertrip Julianaluchthaven en Boekhandel Van Dorp/Eddine.

SABA:
Correspondente:
Ruth Hassell, tel.: 2299.

ST. EUSTATIUS:
Vertegenwoordigster/Correspondente: mevrouw Peggy van de Horde, Whitewallweg 1.

DEN HAAG:
CORRESPONDENT:
Frans Kok (tel.: 070-614911).

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT:
Frans Croes (fotograaf).

MIAMI:
medewerker: David Serphos, 1420 South Bay- shore Drive 503, Miami Florida 33131.

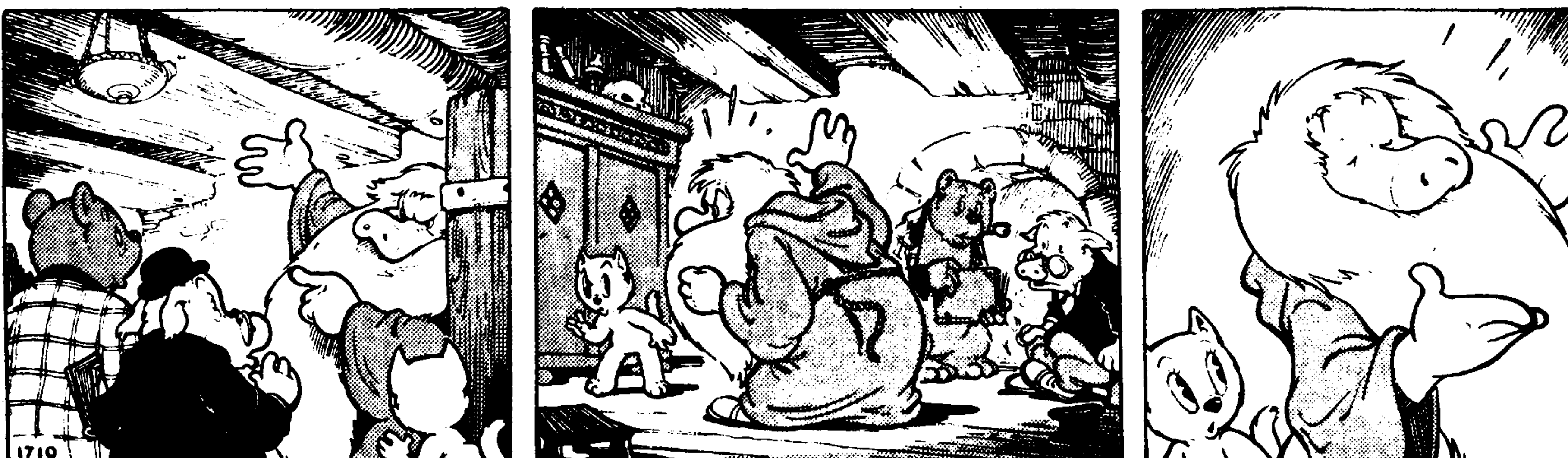
Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, De Haagsche Courant, De Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint NV
DISTRIBUTIE (abonnementen):
Curaçao: Districo NV, tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr.: 208.000, Maduro's Bank rek. nr.: 286.330.08 en ABN rek. nr.: 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (abonnementen en incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Saliña.

Losse nummers 50 cent:
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAf.80,15 per maand (luchtpost) of NAf.24,- per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Tom Poes en de Gebroeders Weromstuit door Marten Toonder



1710 — De kluizenaar keek naar de verbaasde blikken van zijn bezoekers en glimlachte vriendelijk. "Sta daar niet te kleumen kerels... broeders wil ik zeggen... eh... treedt binnen in mijn stille hut en zet u bij het vuur".

"Heel graag!" zei heer Ollie een beetje verward. "We hopen dat we u niet storen, maar we komen u vragen of u ons de weg wilt wijzen!"

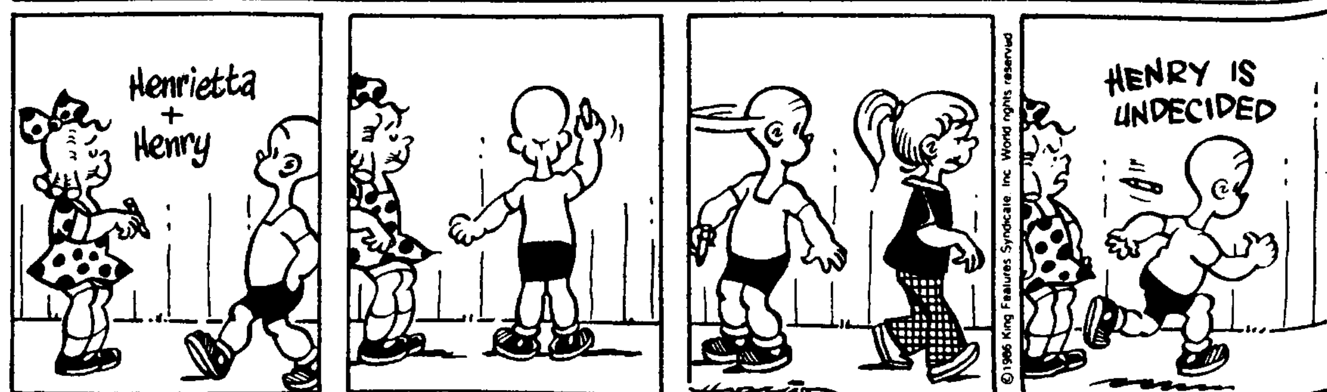
Het scheen, dat de grijsaard ongeduldig werd. "Lig niet te zaniken!" riep hij geprikkeld. "Kom met die kaart en zever niet!"

Heer Ollie staarde hem geschrokken aan. "D-de k-kaart!?" stamelde hij. "W-wat weet u van die kaart? En wat bedoelt u met zeveren?"

De oude herstelde zich. "Hier in mijn eenzaamheid vergaar ik grote kennis", verklaarde hij. "Ik weet dat je een schat zoekt, broer! Laat mij het boek zien waarin de bergplaats beschreven is!"

Door deze woorden wist hij het vertrouwen van de heer Ollie en Sijmen te herwinnen, maar Tom Poes was argwanend. Uit een kast hoorde hij trouwens zachte geluiden komen en hij sloop er naar toe. Dit stond de vrome grijsaard echter volstrekt niet aan.

"Hou je jatten bij die deur vandaan", grauwde hij, "of ik zal je... eh... laat af, lief manneke of ge zult uzelf bezeren, meen ik. En nu wat die schat betreft, natuurlijk zal ik u lieden gaarne naar de Knekelgrot geleiden. Volgt me, broeders!"









Minister Lourens vertelt Staten dat De Koning bij zijn bezoek wordt ingelicht

Regering wil samenwerkingsregeling opheffen

WILLEMSTAD — De Antilliaanse regering zal minister van Antiliaanse en Arubaanse Zaken Jan de Koning bij zijn bezoek later deze maand op de hoogte stellen dat men de samenwerkings- regeling met Aruba gaat opheffen, zo verklaarde minister van Binnenlandse Zaken Winston Lourens gisterenavond in de Staten. Andere zaken die aan de orde komen zijn het tripartiet overleg, het solidariteitsfonds en het fonds overige kosten.

Lourens verklaarde bij de behandeling van de begroting het bewezen te achten dat de samenwerkings- regeling tussen Aruba en de Antillen niet functioneert. Beide landen worden erdoor in hun vrijheden beperkt, hetgeen slechts tot ergernis zal leiden. Volgens Lourens heeft ook de Arubaanse regering diverse keren heeft laten blijken dat men de huidige samenwerkings- regeling onwerkbaar acht, en zullen de Antillen de procedure op gang brengen om het op te heffen. De minister zei hierbij tegenstand te verwachten van minister De Koning, die tijdens zijn aanstaande bezoek officieel van de plannen op de hoogte gesteld wordt. Breekpunt wordt zijns inziens het gemeenschappelijk Hof, aangezien Nederland de rechtszekerheid in beide landen steeds als voorwaarde gesteld heeft en eist dat men een gezamenlijke rechterlijke organisatie behoudt. Ook Aruba zal Nederland op dit punt naar verwachting steunen, zo zei de minister.

Om die reden vroeg hij de Staten van de Nederlandse Antillen om het voornemen van de regering voor 100 procent te steunen, aangezien zelfs Nederland niet om de wens van het voltallige parlement heen kan. Lourens zei ook te vermoeden dat De Koning zal tegenstribbelen en als reactie de kwestie van de onafhankelijkheid en een gemenebestrelatie aan de orde zal willen stellen. De vijf eilanden zullen daar dan hun standpunt over moeten formuleren, aldus Lourens, maar de Antillen zullen zich geen onafhankelijkheid laten opdringen omdat men van de samenwerkings- regeling met Aruba af wil. De minister wees erop dat de Ministeriële Samenwerkings Raad totaal niet functioneert, en dat de kwestie van verplichte uniformiteit in de wetgeving zowel Aruba als de Antillen in hun vrijheid van handelen beperkt. Voor wat betreft het Nederlandse argument dat een gemeenschappelijk Hof nodig is in die beide landen gebruik willen maken van de Hoge Raad in Nederland, stelde Lourens slechts dat er ook geen gemeenschappelijk Hof was met Suriname toen het nog deel uitmaakte van het Koninkrijk.

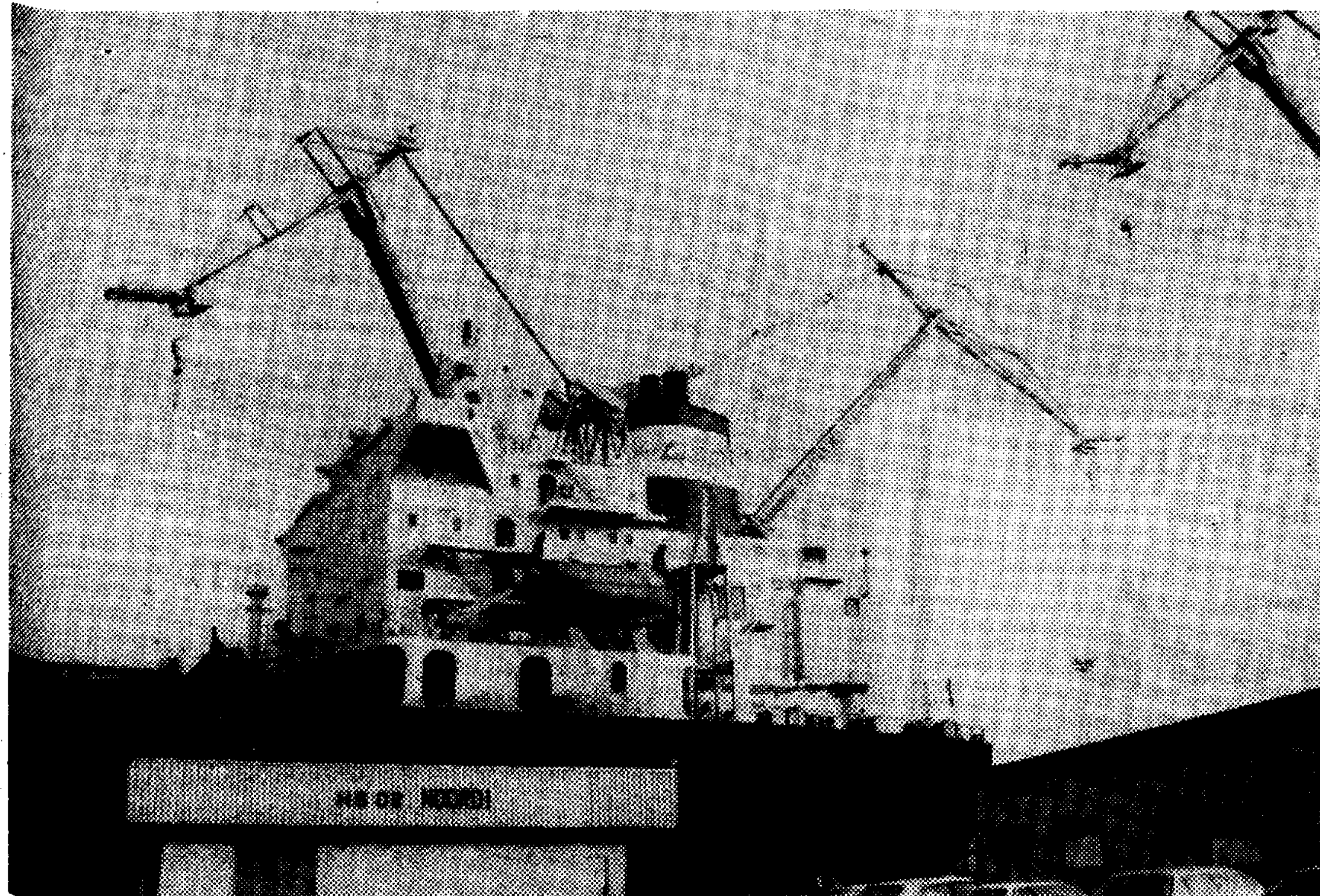
Wanneer de Nederlandse minister hier komt voor het bestedings- overleg zal ook de kwestie van het te houden tripartiet overleg aan de orde komen. Aruba wil het overleg namelijk beperken tot de drie ministers van Verkeer en Vervoer en luchtvaart- aangelegenheden. De Antillen had zoals bekend verzocht om een bespreking tussen de voltallige regeringen, om principiële kwesties ten aanzien van de rechten en plichten van elke partner in het Koninkrijk jegens elkaar te bespreken. Naar premier Martina in de Staten verklaarde ziet ook De Koning de noodzaak in om het een en ander op regerings- niveau te bespreken. Wanneer Aruba namelijk in luchtvaart- verdragen de Antillen als buitenland wenst te beschouwen is er sprake van een zeer ernstig en principieel verschil van mening. Zolang over de vraagstukken van hetgeen autonomie binnen het Koninkrijk inhoudt geen duidelijkheid komt zal men het naar Martina meende nooit eens kunnen worden over luchtvaartzaken. Het tripartiet overleg staat tot nu toe gepland voor augustus.

Een andere zaak die met De Koning besproken moet worden is het solidariteits- fonds. Naar minister van Financiën Leslie Navarro meedeelde is van Aruba noch van Nederland tot nu toe het deel ontvangen wat zij als donors in het fonds dienen te storten. Beide landen hebben bij navraag echter wel beloofd het geld zo snel mogelijk te zullen storten. Omdat de minder draagkrachtige eilanden maar het fonds voor bestemd is het geld nodig hadden heeft de Centrale regering het deel van Aruba en Nederland voorgeschoten. Willemstad is van mening dat de kleinere eilanden niet de dupe mogen worden van het feit dat de donors hun plicht niet nakomen. Wel zal men met De Koning hierover praten om te voorkomen dat dit in de toekomst gebeurt. Indien Aruba besluit toch niet betalen zal haar deel volgens de afspraak door Nederland worden gestort, dat garant staat voor Aruba's bijdrage. Minister Lourens benadrukte nog dat dit dan uit Aruba's deel van het ontwikkelingsfonds moet worden betaald, en niet uit het algemene fonds. Aangezien De Koning naar Lourens zei dat spelletje al eens heeft touwtje uit te halen zal men er nauw op toezien dat hij het niet nog eens probeert.

Minister Navarro verklaarde ook in de Staten dat men nog geen geld van Aruba ontvangen heeft voor bepaalde diensten die de Antillen aan het nieuwe land verleent. Van Arubaanse zijde is echter verzekerd dat men de verplichtingen zal nakomen, zo liet hij weten. Voor wat betreft het fonds overige kosten, dat verband houdt met extra kosten voor het landelijk overheids- apparaat als gevolg van Aruba's uittreden, zei Navarro te verwachten dat dit tijdens het bezoek van De Koning wordt rondgemaakt.

De Koning had als voorwaarde voor het storten van 50 miljoen gulden in dit fonds namelijk gesteld dat de begrotingen geheel afgrond moesten zijn, reden waarom het zo belangrijk is dat de begroting behandeld wordt voor het parlement zaterdag met reces gaat.

Ten aanzien van het sluiten van de UNA afdeling op Aruba verklaarde premier Don Martina dat het de Arubaanse regering zelf is die voorstelde om de UNA op Aruba af te bouwen.



WILLEMSTAD — Momenteel ligt het in de Curaçaose Dok Maatschappij een tanker van de PDVSA voor enige onderhouds- en reparatie- werkzaamheden, bovendien zal de tanker een verfbeurtje krijgen. PDVS koos voor de CDM gezien de gunstige ligging van deze Dokmaatschappij ten opzichte van Venezuela en bovendien ter versterking van de banden tussen de Venezolaanse olie- sector en het Curaçaose bedrijfsleven.

De tanker "Lagoven Caripe" weegt 61.403 ton, is 213 meter lang en 32 meter breed.

IN TRINIDAD, FRANS GUAYANA, SURINAME EN RIO DE JANEIRO BREEKT VIRUS UIT

Kibbelaar: broedplaatsen muggen elimineren

Dengue-alarm bij de GGD

WILLEMSTAD — Een op handen zijnde dengue- epidemie in verschillende Caribische en Latijns Amerikaanse landen zoals Trinidad, Frans Guayana, Suriname en Rio de Janeiro, heeft tot groot intern alarm geleid bij de GGD op Curaçao. Deze week is de GGD begonnen met een campagne die erop gericht is de binnenkomst van het virus tegen te houden, terwijl deze organisatie anderzijds tracht het aantal broeiplaatsen op het eiland te elimineren. Alhoewel er nog geen officiele cijfers over het aantal gevallen geregistreerd zijn, heeft de Pan American Health Organisation door middel van een telex alarm geslagen en worden vakantie-gangers in de internationale pers reeds gewaarschuwd voor de mogelijke gevolgen van een vakantie in een der genoemde landen.

Ook op Curaçao is de GGD zeer bezorgd over de epidimie. In Rio de Janeiro (waar volgens het blad "International Reports" al een half miljoen gevallen geregistreerd zijn) gaat het om het dengue 1- virus. In Trinidad, Frans Guayana en Suriname, gaat het echter om het dengue 2- virus, een veel ernstiger virus waarbij ziekenhuis opname meestal noodzakelijk is. In het bericht van de Pan American Health Organisation worden geen cijfers genoemd over het aantal gevallen in de verschillende landen, maar wordt wel een oproep gedaan om maatregelen te nemen.

Daar is de GGD reeds mee bezig: eerder deze week werd intern groot alarm geslagen en is een plan uitgestippeld om te voorkomen dat ook Curaçao geconfronteerd wordt met een dengue-epidemie. Naar het hoofd van de GGD, dr Mac Kibbelaar, vanmorgen desgevraagd tegenover de Amigoe verklaarde is de campagne enerzijds gericht op het voorkomen dat het virus het land binnenkomt, terwijl anderzijds getracht wordt alle mogelijke broedplaatsen te elimineren.

Zo is er in de havengebieden (zowel de Sint Annabaai als de luchthaven) een vrij grote omtrek getracht een "knockdown" te verkrijgen waarbij met insecticide de volwassen muggen worden uitgeroeid. Dat is echter niet voldoende, aldus Kibbelaar, het gaat er juist om dat de broedplaatsen opgespoord en geëlimineerd worden. Naast deze spuit-actie, zijn de GGD-functionarissen momenteel dan ook bezig met verhoogde surveillance om deze broedplaatsen op te sporen.

Daarbij is medewerking van de bevolking voor de GGD echter onontbeerlijk omdat uit eerdere onderzoeken is gebleken dat zestig procent van broedplaatsen zich in de bewoonde wijken bevindt. Dr. Kibbelaar deed vanmorgen dan ook een oproep aan de bevolking om hun woonomgeving te inspecteren en alle mogelijke broedplaatsen (stilstaand water) te elimineren. Daarnaast zal het hoofd van de GGD vanavond in een speciaal televisieprogramma om half acht, informatie verstrekken aan de bevolking.

Volgende week worden de maatregelen uitgebreid, aldus Kibbelaar die het een "zeer ernstige situatie" noemde. Dan gaat de GGD met een campagne van start die eigenlijk voor augustus (het begin van de regentijd) bedoeld was en zal er in samenwerking met de DOW en de Dienst Arbeidszorg over het gehele eiland een intensieve inspectie uitgevoerd worden om de broedplaatsen op te sporen en te elimineren. Dit naar aanleiding van een klein onderzoek waaruit vrij ernstige cijfers naar voren kwamen: veertig procent van de onderzochte huizen ondervinden veel hinder van muggen, terwijl in 75 procent van die gevallen er meer dan een broedplaats in de directe omgeving aanwezig was. Het is zaak, aldus dr Kibbelaar, dat die broedplaatsen zo volledig mogelijk uitgeroeid worden.

De epidemie heeft echter ook gevolgen voor de vakantie- gangers die een reis hadden geboekt naar een der landen waar inmiddels een epidemie dreigt uit te breken. Waar in Amerikaanse media al tot voorzichtigheid opgeroepen wordt, liet dr Kibbelaar vanmorgen ook een waarschuwend woord horen voor de Curaçaose vakantiegangers. Afraden om naar die landen te gaan, wilde het GGD-hoofd niet doen. Wel stelde hij dat men alert moet zijn, zoveel mogelijk lange broeken en kleding met lange mouwen moet dragen en voorzien moet zijn van "anti-muggen lotion".

In samenwerking met de Vreemdelingendienst heeft de GGD inmiddels ook een formulier opgesteld dat eenieder die op Curaçao arriveert vanuit een der landen waar het virus heerst, moeten invullen. Daarin wordt gevraagd of de persoon de ziekte gehad heeft of misschien nog ziek is zodat de GGD de betrokkene onder behandeling kan stellen. Bovendien zal in geval van een dengue-patient, in zijn directe omgeving eveneens getracht worden de eventuele aanwezige muggen uit te roeien. Ook zal er vandaag nog een schrijven de deur uitgaan naar alle artsen waarin zij verzocht worden elk dengue- geval direct te melden zodat dezelfde maatregelen getroffen kunnen worden. Zoals bekend bestaat er geen afdoend medicijn tegen dengue, het is een kwestie van "uitzieken".

Met deze maatregelen hoopt een zeer bezorgde dr Kibbelaar te voorkomen dat er op Curaçao een dengue 1- of nog erger een dengue 2- epidemie uitbreekt. Hij benadrukte echter meermalen tijdens het gesprek dat vooral actie van de bevolking zelf zeer belangrijk is. Omdat gebleken is dat er momenteel al vrij veel muggen op het eiland zijn, ondanks het feit dat de regentijd nog niet begonnen is, kan men ervan uitgaan dat er veel broedplaatsen zijn. Die moeten geëlimineerd worden om het probleem vanaf de bodem aan te kunnen pakken.

Juridische kant kan nog roet in het eten gooien

CPS en AHU accoord over uitbetaling pensioen

WILLEMSTAD — De CPS en de havenvakbond AHU hebben een accoord bereikt dat in een drie pagina's tellend protocol is opgenomen. Daarin wordt gesteld dat de werknemers het geld uit het pensioenfonds krijgen uitbetaald, mits... waarna een waslijst van voorwaarden volgt. Die voorwaarden zijn er allen op gericht dat de te nemen stappen juridisch verantwoord zijn. Indien dat het geval is, wordt getracht nog voor 31 augustus tot uitbetaling over te gaan.

Zoals bekend verschilden de vakbond AHU en haar werkgever CPS vorige week van mening over het al dan niet uitbetalen van de werknemers- gelden in het inmiddels opgeheven pensioenfonds van de stichting SHB. Dit menings- verschil leidde tot een "wilde staking" die twee dagen duurde en een tweetal kort gedingen waarbij besloten werd dat de partijen in bijzijn van de landsbemiddelaar met elkaar aan de onderhandelings- tafel zouden gaan zitten.

De eerste vergadering werd maandagmiddag gehouden, terwijl de partijen woensdagmiddag tot een accoord zijn gekomen, zo vernam de Amigoe vanmorgen desgevraagd van landsbemiddelaar Migda Schill-Maria. Het accoord is opgenomen in een drie pagina's tellend protocol dat door beide partijen ondertekend werd.

Volgens het protocol heeft de CPS zich nu accoord verklaard met de uitbetaling van de pensioengelden. Dit is echter aan een groot aantal voorwaarden verbonden omdat het uitbetalen van dergelijke gelden juridisch vrij complex is. Daarnaast zit het niet de CPS of de AHU als zodanig die de beslissing kunnen nemen. Zoals bekend wordt het pensioen- fonds beheerd door de stichting SHB in welk bestuur echter wel twee afgevaardigden van zowel de CPS als de AHU zitting hebben. Het vijfde bestuurslid is een door het Hof aangestelde onafhankelijke voorzitter die momenteel echter uitlandig is.

De partijen zullen gezamenlijk in de komende weken de juridische kant van deze kwestie onder de loep nemen en de diverse noodzakelijke instanties hierover benaderen en om toestemming vragen. Indien de uitbetaling mogelijk blijkt te zijn, zal getracht worden dit nog voor 31 augustus te regelen.

Het is beslist opvallend te noemen dat de partijen in twee dagen tijd tot een accoord konden komen, waarbij de vraag gesteld kan worden of de havenstaking wel noodzakelijk was. Op die vraag wilde de landsbemiddelaar geen antwoord geven. Zij erkende echter wel dat ze een oproep heeft gedaan aan de AHU om bij een volgend conflict eerst de landsbemiddelaar te benaderen alvorens tot een staking over te gaan, aldus Migda Schill-Maria die eraan toevoegde dat het in dit geval echter om een "wilde staking" ging dus dat het nu misschien niet geholpen zou hebben.

De landsbemiddelaar is echter van mening dat alvorens in staking te gaan, alle mogelijke middelen om tot een oplossing te komen, aangegrepen moeten worden. Het benaderen van de landsbemiddelaar is er daar een van, aldus Migda Schill die het betreurde dat een zo belangrijk onderdeel van onze economie als de haven, nu twee dagen "plat" is geweest. Zij was overigens voor de staking niet op de hoogte van het conflict tussen de partijen, anders had ik hen zelf wel benaderd, zo stelde de landsbemiddelaar.

Fringe Benefits weer bespreekbaar

WILLEMSTAD — De deskundigen zijn het volgens minister Navarro niet eens of het 2, 3 of 4 jaar zal duren voor de inkomsten uit de off- shore drastisch gaan dalen. Verder heeft men de vertaling van het principe- accoord dat onlangs met de VS bereikt werd over een nieuw fiscaal verdrag bijna voltooid, zodat het ondertekend kan worden. Het Amerikaanse departement van Financiën zet hier haast achter omdat men het verdrag naar het Congres wil opsturen om de leden alsnog ertoe over te halen af te zien van bepaalde negatieve bepalingen in hun versie van de "tax reform law", die het verdrag zouden ondermijnen. De minister overweegt ook het terugdraaien van een beslissing die zogenaamde "fringe benefits" belastbaar maakte, en waar destijds vanuit de off- shore veel kritiek op werd geuit.

ABVO protesteert tegen goedkeuring maatregelen

WILLEMSTAD — De ABVO is verbolgen over het feit dat minister van Financiën Leslie Navarro bij de goedkeuring van het vervroegd pensioen voor ambtenaren en de wachtgeldregeling door de Staten deze week, de valse schijn gewekt heeft alsof de vakbond het met de maatregelen eens was.

In het radiopraatje van de overheids-vakbond stelde de woordvoerder dat minister Navarro ter verdediging van de maatregelen een deel van een ABVO-nota heeft aangehaald die de indruk wekte alsof de ABVO het ermee eens was. Feit is volgens de vakbond echter dat in de nota voorstellen worden gedaan om het overheidsapparaat te saneren die aan een groot aantal belangrijke voorwaarden verbonden zijn. Zo moest de reeds verworven rechten ter minimale handhaving van het arbeidsvoorwaarden- pakket worden behouden, alsmede een gelijke behandeling en uniforme regeling voor lands- en eilandsambtenaren. Verder moet de koopkracht van de overheidswerknemer en zijn rechtspositie gehandhaafd blijven, en moet gestreefd worden naar een sociaal- rechtvaardige inkomstenverdeling, voldoende werkgelegenheid en solidariteit met minder bedeelden.

Het komt erop neer dat noch deze, noch de vorige regering met de vakbond over deze nota heeft willen praten, terwijl men beginnende met de indexering wel steeds maatregelen tegen de overheidswerknemer treft, aldus de ABVO. Dat de regering zich in het verleden niet aan een personeelsstop gehouden heeft is volgens de ABVO geen reden om nu via een wachtgeldregeling mensen naar huis te gaan sturen. De ABVO is tegen deze maatregelen en wil dat binnen de ministeriële verantwoordelijkheid strafrechterlijke bepalingen komen zodat misbruik van macht door onderanderen onnodige benoemingen bestraft kan worden.

Drank diefstal

WILLEMSTAD — Door de surveillancedienst Punda zijn in de binnenstad drie mannen aangehouden die elk een krat bier bij zich droegen. Over de herkomst van de kratten lokaal geel vocht konden zij geen aannemelijke verklaring afleggen. Allen werden aangehouden wegens diefstal en overgedragen aan de recherche voor nader onderzoek.

Diefstal

WILLEMSTAD — Twee dorstige vrouwen vroegen in de vrije zone aan een magazijnmeester om een glas water. Terwijl de een het calorie vrije vocht nuttigde, maakte de ander van de gelegenheid gebruik en nam een tas mee waarin voor fl. 530,-- aan kledingsstukken zat. Vermoedelijk zijn beide vrouwen buitenlanders.

De politie adviseert om bij dergelijke situaties erg scherp op te letten!

Chong optimistisch over toekomst

Weinig belangstelling voor ALM-presentatie

WILLEMSTAD — Voor een vrijwel leeg auditorium van de KvK, presenteerde het ALM-management gisteravond hun management-plannen in verband met het herstructurerings- plan van de Antilliaanse Luchtvaart Maatschappij. Indien dat plan wordt uitgevoerd is directeur Kitland Chong ervan overtuigd dat de maatschappij gezond kan worden.

Veel belangstelling werd er niet getoond door het bedrijfsleven, dat de ALM meer bij deze maatschappij betrokken wil krijgen. Voor een zaal met slechts 21 aanwezigen, werd gisteravond uitleg gegeven over het herstructurerings- plan. Directeur Kitland Chong toonde zich vrij optimistisch over de mogelijkheden van de ALM indien het herstructurerings- plan wordt doorgevoerd. Zoals bekend moeten daarbij drastische maatregelen genomen worden, zoals het ontslag van een paar honderd personeels-leden en het afstoten van een vliegtuig.

Vooral het marketing-beleid staat centraal in het "reddingsplan" van de ALM. De lokale maatschappij, die in 1985 nog 55 procent van alle toeristen naar ons eiland vervoerde, moet een meer concurrende positie vergaren ten opzichte van buitenlandse maatschappijen, aldus bracht marketing-manager Henry Parisius naar voren. Om dat te bereiken moet er echter ook nauw samengewerkt worden met de overheid en de verschillende organisaties die zich bezig houden met de promotie van het toerisme, omdat de ALM uiteraard niet alleen "plaatsen" verkoopt, maar juist "bestemmingen".

In dit kader werd gisteravond meerdere malen benadrukt dat de verstandhouding tussen de ALM en de eilandelijk overheid (zoals toeristen-bureau's) de laatste tijd zeer goed is. Dit in tegenstelling tot verleden toen er nogal wat mankeerde aan die relatie en er bijvoorbeeld amper samenwerking was met het Curaçaose toeristen-bureau.

Het wegvallen van de Arubaanse markt betekent voor de ALM zoals bekend een groot verlies. Echter door het nieuwe marketing-plan dat momenteel op tafel ligt, moet het mogelijk zijn om deze klap niet alleen op te vangen maar zelfs meer passagiers van Curaçao gaan vervoeren. Zo zal de ALM zich intensief gaan richten op de Sint Maartenmarkt, waarbij het aantal bestemmingen naar en vanuit dit eiland vergroot zal worden, aldus Parisius. Op andere lijnen, bijvoorbeeld naar Miami, waarbij in het verleden Aruba werd aangedaan, wordt nu naar andere tussenstops gekeken, hetgeen zich zeer positief laat aanzien.

Ook werd gisteravond uitleg gegeven over het agressieve verkoop- beleid dat de ALM wil gaan voeren. Daarbij zal het personeel bijvoorbeeld trainingen krijgen en zal men zich ook nadrukkelijker op de diverse agenten gaan richten. Bovendien kunnen de passagiers in de toekomst speciale aanbiedingen, uitgebreidere service en speciale tarieven verwachten, zo bleek gisteravond uit de presentatie.

Duiker onwel geworden

ORANJESTAD — Politie-assistentie werd gevraagd voor de toerist A.H. die in de buurt van het schipwrak bijna verdronk. Het was de duik-inspecteur Jean Baiz die merkte dat men niet "normaal" meer aan het duiken was. Naderbij gekomen trof hij de duiker bewegingloos aan. Hij werd naar de kust toegevoerd en in afwachting van de ambulance diende Jean Baiz kunstmatige ademhaling toe. Hij werd naar het ziekenhuis gebracht en bleef opgenomen in de "intensive care".

Zakenvaria

VERSCHIJNING VAN "SHOPPING & Dining experience Aruba" dat eenmaal per jaar zal worden gepubliceerd door de Aruba Shopping Experience Foundation met als redacteuren P.W.M. Janssen en R.C. Henriquez, terwijl Ernesto Pardo als ... optreedt.

De Productie en artwork waren bij Divi Divi promoties in goede handen. Een bijzonder goed en kleurrijk verzorgde uitgave, waarin niet alleen alle ... wordt gegeven aan waar men op Aruba kan gaan eten en zijn inkopen kan doen, maar ook de nodige gegevens over Aruba staan met een welkomstwoord van gouverneur F.B. Tromp. Uit een rectificatie ... blijkt, dat de "vrije bus" ... in het boekje ... nog geen werkelijkheid is geworden. De ... worden uitgenodigd zolang deze "vrije bus" naar winkelcentrum Nassaustraat nog niet geregeld is, gebruik te maken van de service van Arubus.

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Supermercado Pueblo.

NOORD: Lee Take Away, Noord 82.

TANKI LEENDERT: Kalalu, Tanki Leendert 265.

SANTA CRUZ: Rowigini's, Santa Cruz 48.

SAN NICOLAS: Nicolas Store, Zeppenveldtstraat 27.

Voorts: Giftshop Holiday Inn, Giftshop Dr. Horacio Oduber hospitaal, Giftshop Manchebo Beach Hotel.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 21639, 22950 en 22316.
Pageboy: 027-774 en 027-845.

Bankrek. nr. 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 100.

ALARMCENTRALE: 115.

ZOEKERTJES verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 08.00-12.00/14.00-17.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag. Alleen zoekertjes, die op maandag en donderdag voor 10.00 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

BIOSCOPEN
BOULEVARD THEATER
I: 20.15 uur *Pretty in Pink* (14 jr.); 24.00 uur *La chica del sexo* (18 jr.).
II: 20.45 uur *Clue* (14 jr.).
DRIVE-IN: 21.00 + 24.00 uur *La hora Texaco* (18 jr.).

* * * * *

BOTICA'S **(nachtdienst)**
Pabao brug: del Pueblo, tel.: 21253.
Pariba brug: San Nicolas, tel.: 45712.

* * * * *

WACHTREGELING DOKTOREN
Oranjestad, Madiki, Tanki Flip, Noord, Tanki Leendert, Paradera en Sta. Cruz: dokter J. van Veen, Tanki Flip 24, tel.: 27100.
Pos Chiquito, Savaneta en San Nicolas: dokter J. de Cuba, via Centro Medico San Nicolas, tel.: 48833/24300.

* * * * *

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288/25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020/48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).
(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115)

* * * * *

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): **24.00 uur per dag geopend** (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 /18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden en van 20.30-21.30 uur Franse literatuur; dinsdag van 20.00-21.00 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano, lokaal 61/62.

NEPTALI HENRIQUEZ PARK **(gedurende vakantietijd)**: geopend van maandag t/m zaterdag van 09.00-12.00/15.00-18.30 uur; zondag van 10.00-18.30 uur.

SPORT
VOLLEYBAL: 19.30 uur **(dames B-kl.)** CBN vs SSS: 20.30 uur **(heren B-kl.)** SSS Banco Caribe vs Brazil Harms Hair Studio; 21.30 uur **(heren A-kl.)** Rapid Wegenbouw vs CBN - Centro di Barrio Brazil.

BASEBALL **(AA-klasse)**: 20.00 uur Brazil Lucor vs Coca Cola Rangers - Lago Sportpark.

* * * * *

ZATERDAG
DIVERSEN
SPORT
ZWEMVERENIGING «ARUBA MARLINS» **(donderdag)**: 18.00-19.00 uur training - Palmbeach Hotel.
zaterdag): 14.00-16.00 uur zwemlessen (voor dipl. A, B, C, D, E en F) - zwembad POVA.

ZWEMCLUB «BARRACUDA» **(training)**: 16.00-17.00 uur Americana Hotel.

Whiteford moet spoedig bewijzen over financiën te beschikken

Eman: Regering hecht grote waarde aan rapport van Commissie van 30

ORANJESTAD — De regering van Aruba hecht grote waarde aan het rapport dat door de Commissie van Dertig is samengesteld over de mogelijke heropening van de Lago. Premier mr. Henny Eman heeft dit reeds enige malen duidelijk laten horen en kan daarom niet begrijpen dat er steeds weer op gehamerd wordt dat de regering in deze geen standpunt heeft laten horen.

Door de gebeurtenissen van afgelopen dagen — onder meer enige dagen Statenvergadering — kon hieraan niet gewerkt worden doch gisteren vergaderde de regering met de zogenaamde stuurgroep — de voorzitters van de werkgroepen en de voorzitter van de Commissie van Dertig — om een en ander te bespreken. Vandaag zou de regering met de gehele Commissie van Dertig vergaderen.

In Telenoticias stelde premier mr. Eman gisteravond dat de regering het in grote lijnen met het commissie-rapport eens is. Er moet in ieder geval dringend wat gebeuren: er moet worden gewerkt aan de mogelijke heropening, maar vooral werken aan activiteiten voor San Nicolas die dringend hulp nodig heeft. "Wij zijn er van overtuigd", aldus premier mr. Henny Eman, "dat het rapport van de Commissie van Dertig mogelijkheden opent voor onderhandeling met Exxon niet alleen over mogelijke heropening van Lago, maar ook over de ontwikkeling van een resort area te Seroe Colorado en de kleinere industrie-vestiging op het Lago-terrein". Premier Eman stelde ervan doordrongen te zijn dat er nog veel werk verzet moet worden en daarom wordt de Commissie van Dertig ook verzocht aan te blijven totdat de besprekingen met Exxon en mogelijke gegadigden voor de heropening van Lago zijn afgerond.

Wat de groep Whiteford betreft is de regering het met het commissie-rapport eens dat deze groep nu op korte termijn moet bewijzen dat de benodigde financiering aanwezig is voor de heropening van de Lago. Ook de commissie constateert dat die financiering er niet zou zijn en wil nu ook wel eens duidelijkheid hebben in deze.



ORANJESTAD — De gouverneur van de Amerikaanse staat Texas, Mark White, heeft de Arubaanse premier, mr. Henny Eman, benoemd tot lid van de Texas Navy. De oorkonde, behorende bij deze benoeming, werd op Aruba aan premier Eman uitgereikt door de heer Joseph Bennett (rechts op de foto), een investeerder uit Texas, namens gouverneur White. Zes maanden geleden ontving premier Eman al een onderscheiding uit Texas van Mayority leader, Jim Wright, die binnenkort -speaker of the house- (parlements- voorzitter) zal worden. Andere bekende figuren die voor mr. Eman de Texas Navy-onderscheiding kregen, zijn de actrice/zangeres Diana Ross en de premier van Jamaica Eduard Seaga.

Diploma

ORANJESTAD — Door E.F. werd bij de politie aangifte gedaan dat uit zijn auto een HAVO- diploma werd gestolen. Het diploma stond op naam van Rafael Alejandro Castellano. Diegene die dit diploma in zijn bezit heeft wordt verzocht het bij de politie in te leveren of aan de Windstraat 9 in Oranjestad.

VOETBAL: 16.00 uur JSN vs Riverplate - JSN; RCS vs SLD - SLD; Sportshop vs Bubali - Sportboys; RCA vs Universal - RCA; Atlantico vs Estrella - Atlantico.

ARUBA CENTRE LEAGUE: 12.00 uur Aruba Rotary vs Santa Cruz Rockets; 14.00 uur Champion Spark Plugs vs Libby's - Little League Ballpark, Dakota.

INDIAN WATERSLIDE: 10.00-18.00 uur open voor publiek - bij «Indian Rock».

MUSEO HISTORIKO ARUBANO: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00/16.00-19.00 uur; zaterdag van 09.00-12.00 uur.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 13.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219/225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruis- gebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat/Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Barrio Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag 08.00-10.00 uur. Club Caiquetío, Paradera 47A, tel.: 24280: dinsdag 08.00-10.00 uur.

BIBLIOTECA NACIONAL **(openingstijden)**
LEES- EN KRANTENZAAL: maandag t/m vrijdag vanaf 07.30 uur.
UITLENING AFDELING: maandag, woensdag en vrijdag 09.00-11.55 / 13.30-20.00 uur; dinsdag en donderdag van 13.30-17.30 uur (s morgens gesloten).

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag t/m vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; woensdagochtend gesloten, in de middaguren geopend van 12.30-19.00 uur, om 13.30 uur uitlenen van boeken; van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/13.00-17.00 uur studiezaal open voor publiek

JEUGDBIBLIOTHEEK **(vakantietijd)**: geopend iedere dag van 09.00-12.00/13.30-21.00 uur; dinsdag en donderdag geopend tot 17.00 uur.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARRIO DAKOTA **(openingstijden)**: dinsdag van 16.00-20.00 uur en vrijdag van 17.00-19.00 uur.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00/13.00-16.30 uur.

* * * * *

TELEARUBA
VRIJDAG: 12.00-14.00 Take two (live); 18.00 Suske en Wiske: «De Gouden Locomotief»; 18.30 Body Business workout; 18.45 CNN international hour; 19.30 Cocktail musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Too close for comfort: «Sara's Monroe doctrine»; 21.00 Telenovela: «La Sombra»; 22.00 Movie of the week: «The Hears» (horror); 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.

ZATERDAG: 18.00 The A-team: «The road to hope»; 18.45 Rikesa Universal; 19.45 Miami Vice: «No exit»; 20.30 Estreno: «Crash of Flight 401»; 22.30 CNN international news; 23.30 Sports tonight (live); 24.00 Sluiting.



ORANJESTAD — De Kiwanisclub van Palmbeach heeft de sponsering van een Little League baseballteam in de Senior League voor zijn rekening genomen. Dit voor de duur van drie jaren. Bij de foto vlnr: capatain Joy Dirksz, madrina Zuhaila Marchena, voorzitter Julio Curiel en bestuurslid Alvin Wever van de Kiwanisclub Palmbeach.

Taartverkoop voor Keyclub

ORANJESTAD — De Kiwanis Keyclub van het Colegio Arubano herdenkt dit jaar zijn tweede lustrum. Deze viering zal in de eerste week van november zijn. Het hoogtepunt hiervan is een sociale activiteit.

Om deze viering mogelijk te maken zal de Keyclub in deze vakantiemaand enkele fundraising- activiteiten organiseren. De eerste activiteit is een cake sale aanstaande zondag van tien uur's morgens tot zes uur's middags op het terrein van Colegio Arubano. De jonge Kiwanis garanderen een grote variëteit van taarten, cakes en ander gebak tegen redelijke prijzen.

Oecumenische dienst

SAVANETA — In de kapel van de mariniers- kazerne Savaneta wordt zondagmorgen tien uur een oecumenische kerkdienst gehouden. Hierbij zullen voorgaan vlootaalmoezenier F. Kok en vlootpredikant J.G. Feenstra. Belangstellenden zijn bij deze oecumenische dienst in de kapel van de kazerne welkom.

Aanhouding niet gevolg van niet verschijnen voor RC

Berlinski in ziekenhuis

ORANJESTAD — De gisteren in opdracht van de officier van Justitie aangehouden ex-minister van Economische Zaken dr. Leonard Berlinksi is gisteravond van zijn politiecel naar het Dr. Horacio Oduber hospitaal overgebracht, waar hij op medisch advies is opgenomen en waar hij onder bewaking staat.

Zoals bekend werd de ex- minister aangehouden — niet omdat hij enige tijd geleden weigerde vrijwillig voor de rechter-commissaris (RC) te verschijnen — in verband met het onderzoek rond zijn persoon. Dit onderzoek zou zich richten op de artikelen 339 (mogelijke verduistering) en 379 (aannemen van giften en of gunsten door een ambtenaar in functie).

In een gesprek met de Amigoe zette officier van Justitie mr. H.A. Hoogland uiteen, dat zoals bekend hij reeds enige tijd bezig is met bedoeld onderzoek. Dit onderzoek was op een punt gekomen dat de officer de rechter-commissaris verzocht om een bevel tot voorlopige aanhouding van de ex-minister te geven. Dit werd woensdagavond getekend, waarna kort na middernacht betrokkene in zijn woning werd aangehouden en naar de politiewacht in Oranjestad werd overgebracht en ingesloten.

Tegenover de pers ontkent de officier het feit dat de aanhouding verband zou houden met het feit dat de ex-minister geweigerd zou hebben enige dagen geleden vrijwillig door de rechter-commissaris gehoord te worden. Of hij toen verschenen was of niet, heeft weinig te maken met de gronden waarop thans tijdelijke aanhouding plaatsvond. Het moet niet uitgesloten worden geacht dat in deze zaak de komende dagen nog enige aanhoudingen zullen volgen. De gegevens waarover het Openbaar Ministerie thans beschikt waren voldoende redenen om de aanhouding te verrichten.

In Telenoticias gaf desgevraagd ADN- voorzitter John Booi als commentaar op de aanhouding van de ex-minister, dat het geen verschil maakt of het de ex-minister is of wie ook die aangehouden wordt als er een juridische basis bestaat. Hij deed een beroep op de gemeenschap, daarbij opmerkende dat we Christenen zijn en het kruis niet moeten verzwaren. "Onze rechters moeten oordelen met God daarboven". De justitie in ons land is voor iedereen gelijk, iedereen moet de zekerheid hebben dat er justitie is.

PPA- Statenlid Eddy Werleman was erg kort in zijn commentaar. Hij betreurde het heel ten zeerste. Hij dacht eerst dat de ex-minister werd aangehouden omdat hij weigerde vrijwillig voor de rechter-commissaris te verschijnen, doch dit blijkt niet het geval te zijn.

Inmiddels werd gistermiddag de ex-minister door de rechter-commissaris verhoord.

Op de PDA- vergadering gisteravond om de situatie te bespreken, werd besloten een afwachtende houding aan te nemen en het resultaat van het onderzoek af te wachten. De voor morgenavond uitgeschreven barbecue voor fundraising in het Bushiri Beach Hotel gaat gewoon door. Uitstel was erg moeilijk omdat reeds weken lang aan de voorbereidingen van een en ander werd gewerkt.

Aruba moet twee miljoen gulden betalen

Combinatie van Kessel wint in containerkade- zaak

ORANJESTAD — Ingevolge een vonnis in hoger beroep moet Aruba Combinatie Van Kessel alsnog een bedrag van ruim twee miljoen gulden van Aruba ontvangen in verband met de bouw van de containerhaven, hierbij komt nog de rente sinds januari 1984 toen het geschil over deze extra betaling ontstond.

De Combinatie Van Kessel is aan Aruba nog een bedrag van ruim vier ton plus interest schuldig hetgeen in mindering op het verschuldigde bedrag door Aruba kan worden gebracht. Na de oplevering van de containerhaven in januari 1984 ontstond een verschil van mening over betalingen, waarna Van Kessel naar de rechter stapte. De zaak kwam reeds enige malen voor het gerecht in eerste aanleg en steeds werd hij door Van Kessel gewonnen.

Het verschil van mening ontstond onder meer over de kademuur die gedeeltelijk scheef stond en herbouwd moest worden, alsmede over het uitbaggeren van de vaargeul. Hierbij bleek dat de door DOW verstrekte gegevens ter plaatse niet juist waren. In plaats van zeezand werd een koraalbodem aangetroffen. De Combinatie beschikte niet over het juiste materieel om een en ander uit te baggeren. Aruba claimde daarop 738.000 gulden extra voor het uitbaggeren in eigen beheer.

Dit werd door het Hof afgewezen. Overigens zijn over deze verschillen van meningen de nodige lange en technische vonnissen verschenen. Het vonnis van het Hof telt ditmaal ruim zeventig pagina's.

Tas gevonden

ORANJESTAD — De man I.L. gaf de politie te kennen dat zijn vrouw een schoudertas in de buurt van de ruïnes te Bushiribana aantrof. De tas bevatte 53 dollar, een koperen sleutel en twee filmrollen. I.L. werd verzocht de gevonden tas bij het politiebureau Santa Cruz te bezorgen.

GD: geen oorzaak bekend recente voedsel vergiftiging

ORANJESTAD — Na een maand bracht de Volksgezondheids- dienst (GD) via het Bureau Voorlichting (BUVO) verslag uit over het gehouden onderzoek naar aanleiding van de voedsel- vergiftiging op een receptie in Cas di Cultura, waarbij ongeveer zestig personen het slachtoffer werden, waarbij een aantal van hen in het hospitaal moest worden opgenomen.

Alle personen die direct of indirect betrokken waren bij de voorbereiding van de snacks (hapjes) werden door het laboratorium onderzocht en het resultaat hiervan was negatief, aldus BUVO. Betreurd werd door de Gezondheidsdienst dat geen laboratorium- onderzoek kon worden gedaan op de geserveerde hapjes, omdat hiervan geen resten meer over waren.

In het bericht van de Gezondheidsdienst/BUVO worden geen wenken gegeven over wat men moet doen of niet moet doen bij het klaarmaken van snacks en evenmin wordt melding gemaakt of tegen de betrokken personen wel of geen maatregelen werden genomen om herhaling te voorkomen.

Santa Fe en CDRA met AVB aan tafel over spelerskwestie

ORANJESTAD — Tijdens een vergadering van het AVB- bestuur met de voetbal-vereniging Centro Deportivo Rooi Afó (CDRA), van de eerste divisie, en Santa Fe (van de derde divisie) werd het probleem uitgepraat over vier spelers die volgens Santa Fe spelers zijn die onrechtmatig bij CDRA voetballen.

Ter vergadering bewees CDRA met de nodige documenten dat deze vier spelers al van 1981 als adspiranten bij CDRA als spelers zijn ingeschreven. Weliswaar hebben deze vier spelers in 1985 bij Santa Fe gespeeld, doch dit was onrechtmatig daar er geen overschrijving was van CDRA naar Santa Fe. Het AVB- bestuur besliste in de op woensdagmiddag gehouden vergadering dat de vier spelers rechtmatig aan CDRA toebehoren en dat Santa Fe maar zijn protest moet intrekken.

Negenjarige gewond als motorrijder

ORANJESTAD — De politie kreeg een melding binnen dat een motorfiets- bestuurder bij een aanrijding op de Boulevard betrokken was. Ter plekke trof de politie de negenjarige bestuurder L.S. die een maagtrauma opliep. Hij verloor de macht over het stuur. Met een ambulance werd hij naar het ziekenhuis gebracht en ter observatie opgenomen.

Voor spek en bonen

ORANJESTAD — Ook het personeel van de Brandweer Aruba heeft in een korte verklaring gereageerd op de kritiek van het bestuur van de ambtenaren- vakbond SEPA op het te laat waarschuwen of verkeerd dirigeren van de ambulance door het brandweer-personeel bij verkeers-ongevallen of andere calamiteiten. Het brandweer-personeel zegt zich beledigd te voelen door een vakbond "die op de koop toe ons moet gaan vertegenwoordigen". Ten aanzien van het verkeerd adres opgeven/ verkeerd dirigeren wordt gezegd dat het adres dat aan de brandweer wordt doorgegeven aan de ambulance wordt doorgeseind en dat het brandweer-personeel niet direct kan opmaken of het adres nu vals is. Volgens het personeel moet het SEPA- bestuur nu de juiste informatie gaan zoeken en daarna een rectificatie plaatsen in de bladen. Tenslotte zijn de personeelsleden van de brandweer van mening dat het SEPA- bestuur er voor spek en bonen is en niets anders doet dan maandelijks de contributie van de leden incasseren.

Vooral aandacht Venezuela, Colombia en Brazilië

Tot agressievere aanpak besloten Latijnsamerikaanse toerisme-markt

ORANJESTAD — Vertegenwoordigers van Aruba Tourism Authority (ATA), AHATA, en van de luchtvaart- maatschappijen VASP, Avensa, Avianca en Aeropostal kwamen de laatste dagen in vergadering bijeen ter vaststelling van een agressief actieplan voor de bevordering van het Arubaanse toerisme op de Zuidamerikaanse markt.

Sterke nadruk zal worden gelegd op de Venezolaanse, Colombiaanse en Braziliaanse markt, zo werd vernomen van directeur van Aruba Tourism Authority (ATA), dr. Rory Arends. Aan tien Venezolaanse reisbureaus en vertegenwoordigers van de luchtvaart- maatschappijen die op Aruba vliegen zijn uitnodigingen verstuurd om over te gaan tot verkoop van het door Aruba samengestelde pakket. Het ligt in de bedoeling van een delegatie van de ATA en de AHATA volgende week in een privé club in Caracas een presentatie van dit pakket te geven. De promotie- campagne bestaat uit diverse logo's en leuzen zoals «Aruba de primera más economico de loque Ud. se imagina» en zal gericht zijn op de middel/hoge klasse in Venezuela. Met deze campagne willen de organisatoren tevens aantonen dat het niet zo is zoals de indruk wordt gewekt dat Aruba duur is voor de Venezolaan, maar dat Aruba in tegenstelling tot deze gedachtengang economisch is. De campagne is haalbaar, volgens de organisatoren, omdat Aruba het dichtste bij ligt voor kooplustige Venezolanen, die in de Dominicaanse Republiek goedkopere hotels krijgen, maar daarvoor duurdere passages moeten betalen. Hetzelfde geldt voor Miami, waar nog steeds veel Venezolanen naar toe gaan.

Dr. Rory Arends wees er verder op dat er al altijd een op de Latijnsamerikaanse markt gerichte campagne bestaan heeft, maar dat deze nieuwe campagne een meer agressief karakter zal hebben. De plannen zijn om ook op de Canadese en de Europese markt agressiever te werk te gaan. Volgens dr. Arends zou hij — in tegenstelling tot AHATA — de afgelopen maand juni niet bestempelen als een zeer slechte maand voor het toerisme. Er was inderdaad een daling te zien, welke volgens hem acceptabel te noemen is. Er waren volgens dr. Arends hotels met bezettingen van tachtig procent, zeventig procent, zestig procent, maar ook andere hotels met een bezetting van vijftig en veertig procent, hetgeen acceptabel is maar niet wegneemt dat juni een slechte maand was, aldus dr. Rory Arends.

Bij schermen 21 degendeelnemers

SAVANETA — In de mariniers- kazerne Savaneta werden scherm-wedstrijden gehouden voor equipe- degen, gecombineerd met individuele wedstrijden, om de Jan Mullerprijs, de schermleraar die binnenkort Aruba gaat verlaten.

Na een scherm- marathon van ongeveer tien uur kon de equipe Musketiers van de kazerne zich winnaar noemen met zes overwinningen. Op de tweede plaats eindigde Don Bosco Stars, derde werd Cocktail Trio, vierde Samurais, vijfde Don Bosco Rebels, zesde Hard to Heart en op de achtste plaats eindigde Valliant. De individuele titel van deze wedstrijden ging naar Austin Thomas, tweede werd Jan Muller, terwijl Irvin Hazel op de derde plaats kwam. In totaal namen 21 schermers deel aan de wedstrijden, die op vier lopers uitgeschermd werden.

Paus over verbanning door Nicaragua van mgr Vega:

Bijna ongelooflijke daad, die herinnert aan kerkvervolging

MEDELLIN — Het verbod tot terugkeer in zijn land aan de Nicaraguaanse bisschop mgr Pablo Antonio Vega, is volgens paus Johannes Paulus II «een bijna ongelooflijke daad». Mgr Vega stond bekend als een criticus van het Sandinistische bewind. Uit heel de wereld stromen er protesten binnen in Managua tegen dit besluit jegens mgr Vega die niet kan terugkeren uit Honduras. Volgens de regering in Managua heeft hij in bedekte termen de goedkeuring door het Amerikaanse congres van de hulp aan de contra's toegejuicht.

In een toespraak op een vliegveld van Medellin waar hij aan 92 mannen de priesterwijding toediende protesteerde de paus tegen deze verbanning van de vice- voorzitter van de Nicaraguaanse bisschoppenconferentie. Als de Nicaraguaanse autoriteiten hun bewering waar willen maken dat zij namelijk een vreedzame coexistentie met de katholieke kerk op prijs stellen kunnen zij slechts één ding doen en wel mgr Vega onmiddellijk toestemming verlenen vanuit Honduras naar Nicaragua terug te keren. De Sandinistische maatregel brengt veel onrust teweeg onder de Rooms- katholieken maar ook bij alle mensen die de fundamentele rechten van de mens hoog willen houden, aldus de paus. De herinnering komt zo naar boven aan de duistere tijden van de kerkvervolging, die velen achter zich waanden. Hij uitte zijn kritiek voor een gehoor van zo'n miljoen mensen in Medellin. Hij betuigde zijn solidariteit met de kerk van Nicaragua en vroeg allen om de verbannen bisschop, de priesters, ordeleden en gelovigen van mgr Vega's bisdom Jugigalpa te herdenken alsmede alle bisschoppen van «dit beproefde land» met kardinaal Obando y Bravo aan het hoofd.

De Nicaraguaanse bisschoppen- conferentie betuigde ook zijn solidariteit en wel met mgr Vega en pater Bismarck Carballo, woordvoerder van de kardinaal en hoofd van het katholieke radiostation van Nicaragua. Hem trof eerder al een soortgelijke verbanningsmaatregel. Het Vaticaanse dagblad Osservatore Romano noemde het besluit een «zwaarwegende daad van vervolging». Het is een «zware inbreuk op de godsdienstvrijheid». De gevoelens van de Rooms katholieke bisschoppen zijn op deze manier door de Sandinisten gekwetst, aldus deze officieuze Vaticaanse spreekbuis.

De Italiaanse bisschoppen hebben om onmiddellijke intrekking gevraagd van de maatregel tegen mgr Vega. Namens de Westduitse bisschoppenconferentie heeft kardinaal Joseph Hoefnner geprotesteerd bij president Daniel Ortega van Nicaragua. Hij eist waarborging van de godsdienstvrijheid in Nicaragua. De voorzitter van de Amerikaanse bisschoppenconferentie mgr James Malone sprak over een «politiek van onderdrukking». Er werd ook geprotesteerd door de Franse bisschoppen.

President Ortega liet weten dat de godsdienstvrijheid wordt gewaarborgd, maar alle priesters die samenzweren tegen de revolutie, wacht hetzelfde lot als mgr Vega. Tot heden toe heeft de regering geduld getoond met priesters die de hulp van president Ronald Reagan voor de anti- Sandinistische guerrilla goedkeuren. «Maar zij hebben niet willen luisteren», aldus Ortega. Kennelijk moeten zij het nu dus maar voelen. De Sandinistische president verwacht wel dat zijn Amerikaanse collega de kwestie- mgr Vega zal gebruiken als bewijs voor de bewering dat de Sandinisten de katholieke kerk vervolgen. «Wij kunnen evenwel niet anders handelen dan wij doen omdat Reagan dit land de oorlog heeft verklaard. Als Vega voor de vrede wil werken kan hij terugkeren naar Nicaragua, zodra de vrede bij ons is gewaarborgd».



ORANJESTAD — Women's club of Aruba heeft tijdens een diner in het Kowloon restaurant de studenten gehuldigd die dit jaar in hun respectievelijke studie uitblonken. Dit waren: Harold Albertsz (LTO), Marisol Sneek (ETAO), HubertPompey (MAO), Mayra Croes (MTS), Deborah Statia- Robles de Medina (avond-MAVO), Anthony Carlo (avond-MAVO), Alexander Richardson (HAVO), Elisabeth Sint (VWO) en Egbert Koolman (MAVO), die een plakkaat ontvingen uit handen van de dames van de Womens's club.

Eerlijke vinders

NEW YORK — De Braziliaanse toeriste Midori Silva wil niets kwaads van New York horen. Ter gelegenheid van de feestelijkheden rond het opnieuw in gebruiknemen van het honderdjarige Vrijheidsbeeld was zij met haar man en kinderen naar New York op vakantie gegaan. Op een gegeven ogenblik verloor zij haar tas. Deze werd gevonden door een anoniem gebleven voorbijganger, die de tas in een brievenbus van een postkantoor wormde. De dienstdoende postambtenaar die de brievenbus moest legen trof dit ongebruikelijke poststuk aan, stelde een onderzoek in en kwam achter het tijdelijk adres van het Braziliaanse echtpaar. Hij werd terugbezorgd met de tweeduizend dolllar erin welk bedrag in de tas zat toen men hem verloor. De man van Midori zei dat hij er niet zeker van is dat dit ook gebeurd zou zijn in Santos, waar hij werkzaam is bij een filiaal van Black and Decker.

Vrijheid en migratie

NEW YORK — Ditmaal behoorde de 4e juli- viering toe aan het standbeeld van de Vrijheid, dat opgeknapt werd wegens zijn eeuwfeest. De wereld weerspiegelde zich op deze plaats welke wonderbaarlijk is door zijn migranten, deze natie van massa's mensen die vaak door een kwalijke en slechte tijd moesten gaan en die voor allerlei onheil moesten vluchten voor zij hier weer vrij adem konden halen. Zo stelde de Walstreet Journal vast in een hoofdartikel. Maar ondertussen is het wel zo dat men voor het zesde achtereenvolgende jaar zich bezig houdt met een wetgeving ten aanzien van de migratie om «iets te doen aan de illegale migratie». Alle ontwerpen welke tot heden toe op tafel zijn gelegd verschillen weinig van elkaar en hebben één ding met elkaar gemeen: zij zijn fel gekant tegen migratie. Degenen die voorstanders zijn van het toelaten van migranten zijn hardnekkig wat betreft het aanhalen van argumenten om hun afkeur te staven. Maar laten we voor de goede orde, aldus het invloedrijke financiele dagblad, ons even herinneren dat de generatie ten tijde van de inhuldiging van het vrijheidsbeeld al zei: namelijk dat Ieren die zich in de Verenigde staten vestigen zich nooit zullen aanpassen. Ronald Reagan en John F. Kennedy die allebei van Ierse afkomst zijn hebben toch wel duidelijk aangetoond dat deze vrees van elke grond ontbloot is. Het enige werkelijke probleem ten aanzien van de migratie is dat er veel te weinig immigranten zijn. Er is een wachtlijst van miljoenen. Maar veel mensen doen al niet meer de moeite om aan de kruisweg te beginnen om toegelaten te worden als migrant. Verleden jaar werden er slechts een half miljoen migranten toegelaten, aldus de Wallstreet Journal. De natie heeft volgens deze krant een verjonging nodig en daaraan kunnen de successievelijke golven van nieuwe buitenlanders zoals Cubanen, Vietnamezen, Indiers enz. een belangrijke bijdrage leveren. Zij zijn de nieuwe Ieren, Italianen en Polen van indertijd. We moeten, aldus de Wall street Journal, altijd oppassen voor de zelfbegoocheling dat we goed zijn zoals we nu zijn...

Samenwerking verzet

Salvadoraanse vakbondsleidster aangehouden

SAN SALVADOR — Op verdenking van medewerking aan het verzet is door de Salvadoraanse politie de vakbondsleidster Vede Elisabeth Vasquez aangehouden. Zonder aanklacht kan men in El Salvador vijftien dagen aangehouden blijven.

Mevrouw Vasquez was secretaris voor internationale relaties van de Nationale federatie van Salvadoraanse arbeiders, een der grootste vakbonden in het vakbonden- rijke El Salvador. De politie beweert dat zij als koerierster heeft gewerkt voor een der guerrilla- organisaties welke zijn aangesloten bij het Farabundo Marti bevrijdingsfront FMLN. De regering van president Jose Napoleon Duarte beschuldigt de vakbonden behalve de aan zijn Christendemocratsche partij gelieerde vakbonden -van medewerking aan het verzet bij het destabiliseren van het land.

Eerder werden negen leden van mensenrechten- groepen aangehouden. Dit gebeurde nadat drie gevangen genomen guerrillastrijders hun namen zouden hebben genoemd met betrekking tot de samenwerking tussen deze groepen en het verzet. Deze infiltranten beweerden ook dat de katholieke kerk via dit soort organisaties steun verleent aan de guerrilla. Van kerkelijke zijde en door de mensenrechtengroepen zijn deze beschuldigingen met klem ontkend.

Verhoor begonnen ex-minister Lopez Rega in Argentinië

BUENOS AIRES — De Argentijnse autoriteiten zijn maandag begonnen met het verhoren van de ex-minister van Sociaal welzijn uit de tijd van de presidenten Peron, Jose Lopez Rega, die onlangs door de Verenigde Staten is uitgeleverd aan Argentinie. Hem wachten verschillende aanklachten zoals die van het misbruik maken van overheidsgelden uit sociale fondsen evenals de deelname aan een verboden organisatie en dood door schuld aan moorden door doodseskaders van de Anticommunistische Argentijnse associatie AAA. De 69- jarige Lopez Rega wordt verdedigd door de strafpleiter Pedro Nianchi die de dag na de aankomst van Lopez Rega in Argentinie als gewezene al bij hem op bezoek is geweest in zijn extra bewaakte cel. Lopez Rega omtkent elke schuld aan misdadig gedrag.

Trappen gezond

CHICAGO — De trappengallerijen in de hoge gebouwen moeten van tapijten worden voorzien. De muren moeten vrolijk beschilderd worden en er moeten muziekinstallaties worden aangebracht om het gebruik van de trappen aan te moedigen in plaats van de liften. Psychologie- hoogleraar Daniel S. Kirschenbaum is tot deze conclusie gekomen. Hij is verbonden aan de Medische faculteit van de Northwestern university. Als winstpunten voor het gebruik van de trappen noemt hij onder meer op het verlies aan overtollig gewicht, verbetering van de algemene gezondheidstoestand en een meer optimistische levensvisie welke men eraan over zou houden. Prof. Kirschenbaum heeft de leiding van een wetenschappelijk programma om het lichaamsgewicht onder controle te krijgen en te houden. Hij is verder adviseur van verschillende gezondheidsclubs. Volgens hem is trappen klimmen een van de meest gemakkelijke manieren om zich van overgewicht te ontdoen. Hij is echter eerlijk genoeg te erkennen dat er zich ook problemen kunnen voordoen. Hij was enige jaren geleden in het bekende Waldorf Astoria hotel in New York. En jawel, hij had er gebruik gemaakt van de lift. «Ik kon de uitgang van het trappenhuis niet vinden. Tenzij via de keuken. Dit laatste vond hij kennelijk toch een te grote uitdaging voor zijn vermogen tot gewichtscontrole.

Op radio-eis Havana

Migratie-overleg VS en Cuba afgebroken

WASHINGTON — Het overleg tussen Cuba en de Verenigde Staten over het ongedaan maken van de opschorting van het Immigratie- akkoord is vastgelopen. Cuba wil radioprogramma's gaan uitzenden welke gericht zijn op de VS en daarvan willen de VS niet horen. Het Migratie- akkoord werd opgeschort toen Amerika met een zender in de lucht kwam waarvan de programma's gericht zijn op Cuba.

Via een derde land hebben de VS en Cuba elkaar duidelijk gemaakt dat men weer wilde gaan praten over het opnieuw ten uitvoer leggen van het met veel pijn en moeite tot stand gekomen akkoord over de migratie van Cubanen over en weer. Daarop ging men dezer dagen in Mexico aan tafel. Het overleg heeft niet zo lang geduurd. De partijen zijn ondertussen weer uiteengegaan zonder een afspraak te maken voor een volgende bijeenkomst.

Volgens de officiele woordvoerder van Buitenlandse zaken Bernard Kalb zou toegeven aan de Cubaanse eis een ontwrichting betekenen van het Amerikaanse omroepsysteem. Cuba wil namelijk radio- programma's gaan uitzenden welke speciaal voor de VS zijn bedoeld. De opschorting van het Migratie- akkoord door Cuba volgde verleden jaar op het in de ether komen van Radio Marti, een Amerikaanse radiozender welke speciaal gericht is op de bevolking van Cuba. Daarover wond Cuba zich toen erg op.

Het Migratie- akkoord hield onder meer in dat een paar duizend Cubaanse ballingen die zich nu in de VS bevinden kunnen worden teruggestuurd. Het gaat hierbij om criminele figuren en om psychopaten, van wie de VS af wilden komen. Daarnaast stond in het akkoord dat de VS jaarlijks twintigduizend inreisvisa zouden verstrekken aan Cubanen die hun land wilden verlaten.

Chileense CP tot dialoog bereid met strijdkrachten

SANTIAGO — De verboden Communistische partij (CP) van Chili heeft zijn bereidheid uitgesproken tot het aangaan van een dialoog met de strijdkrachten en wil eventueel ook een militaire overgangsregering erkennen als dit leidt tot het vertrek van president generaal Augusto Pinochet.

Dit gebeurde naar aanleiding van uitspraken van generaal Luis Danus, de gouverneur van het Magelanes-gebied en militaire commandant van het Chileense poolgebied. Na het bekend worden van zijn standpunt dat het gunstig zou zijn als er een dialoog kwam tussen strijdkrachten en politici kwamen er uit politieke kring talrijke positieve reacties binnen. Ondertussen heeft Danus laten weten dat hij niet met de politici in discussie wil treden, maar dit neemt niet weg dat de politici wel met hem in gesprek willen komen. Zelfs de Communistische partij welke steeds geopteerd heeft voor een eventuele gewapende strijd om het leger in de kazerne terug te dringen wil aan de gesprekstafel plaats nemen. Ongekend achten waarnemers de bereidheid van deze partij om zelfs een militair bewind te accepteren als overgang naar een democratisch regiem. De Communisten hebben oficieel meegedeeld dat men de uitspraken van Danus aan het evalueren is.

De commandant van de Chileense marine Jose Merino zei dat «elke dialoog een goede zaak is. Zeker als men een dialoog kan beginnen met mensen die een heldere en schone geest hebben en die bereid zijn in vrede samen te leven met hun medemensen». Merino wilde niet ingaan op vragen wie er in concreto onder deze beschrijving kunnen vallen. Maar kennelijk doelt hij op de acht doden die er onlangs bij protestbetogingen zijn gevallen en die volgens de strijdkrachten voor verantwoordelijkheid voor men van de organisatoren: de Nationale assemblee, een verbond van sociale groeperingen welke gemeen hebben met elkaar dat zij tegen het militaire bewind zijn.

In SM-cocaïne zaak in Den Bosch 2 jaar geëist

DEN BOSCH — Tegen twee Sintmaartenaren is bij de Bossche rechtbank een gevangenisstraf geeist van twee jaar. Op hen was een partij cocaine aangetroffen.

De 26- jarige ML en de twee jaar oudere LR liepen in maart dit jaar tegen de lamp. Zij werden in Eindhoven aangehouden en hadden toen twee kilo cocaine bij zich. In een Amsterdamse hotelkamer werd toen nog eens zevenhonderd gram van het spul gevonden. De cocaine zou in een corset naar Nederland zijn overgebracht. Het Sinmaartense duo had tevergeefs geprobeerd de cocaine in New York aan de man te brengen.

Volgens de advocaten waren L en R «volstrekte groentjes». Zij waren in de drugswereld terecht gekomen toen hun beleggingsmaatschappijtje op hun geboorteeiland door een onfortuinlijke transactie financieel aan de erond geraakt was. De officier van justitie was een andere mening toegedaan en beschouwt het tweetal als «grote jongens», waarbij hij wees op de grote partij welke men op hen had aangetroffen en welke honderdduizenden guldens vertegenwoordigde. Op 24 juli volgt de uitspraak in deze zaak.

CD-leider Panama:

Souvereiniteit in gevaar door samenspannen VS en Noriega

PANAMASTAD — Het samenspannen tussen de Panamese legerleider generaal Manuel Antonio Noriega die van handel in verdovende middelen wordt beschuldigd en de Amerikaanse regering welke deze zaak in de doofpot wil stoppen is een uiterst gevaarlijke ontwikkeling voor de Panamese souvereiniteit. Zo meent de leider van de Christendemocratische (CD) partij in Panama, Ricardo Arias Calderon. Ook voor de uitoefening van de Panamese souvereiniteit over de Kanaal- zone betekent dit een bedreiging. De situatie komt er op neer dat de openbare macht in Panama in handen is van een figuur die gechanteerd kan worden door de Amerikaanse regering terwijl hij ook bloot staat aan het gevaar om geheime afspraken aan te gaan met de Amerikanen. De Christendemocratische leider deed zijn uitspraken in verband met publicaties in de Verenigde Staten over de betrokkenheid van generaal Noriega bij de handel in drugs en andere kwalijke zaken. Daarvan zou de Amerikaanse regering op de hoogte zijn, maar in verband met de Amerikaanse belangen in Panama doet deze er het zwijgen toe.

Boliviaans congres: geen sprake van volksraadpleging

LA PAZ — Een commissie van het Boliviaanse congres heeft het idee van het Boliviaanse vakverbond COB om een vol ksraadpleging te houden over de recente belastinghervorming van de hand gewezen. De bevolking zou tegelijkertijd een uitspraak moeten doen over de begroting.

Met beide zaken kan het COB zich niet verenigen. Bij zijn besluit beriep de congrescommissie zich op het feit dat het ongrondwettelijk is wanneer organen buiten het parlement om besluiten tot het uitschrijven van een volksraadpleging. Iets dergelijks behoort tot de uitsluitende bevoegdheid van het parlement. Elke raadpleging op nationaal niveau over zaken van het publiek belang moet geregeld worden in overeenstemming met de nationale juridische verordeningen, aldus de congrescommissie. Na de aanvaarding door het parlement van een pakket belastingvoorstellen heeft het COB besloten een soort referendum te houden op 25 juli.

De belastingverordening acht de regering noodzakelijk wil men in aanmerking komen voor kredieten uit het buitenland. Eerdere maatregelen om de economische basis van het land gezonder te maken hadden meer betrekking op het terugdringen van de inflatie welke verleden jaar ruim twintigduizend procent bedroeg. Bolovia stond aan de rand van de economische ineenstorting en probeert nu van de afgrond weg te krabbelen.

DHAKA — In Dhaka, de hoofdstad van Bangladesh, is donderdag op grote schaal geprotesteerd tijdens de zitting van het in mei gekozen nieuwe parlement. Duizenden demonstranten raakten slaags met de politie en honderden demonstranten werden opgepakt. De oppositie heeft de militaire regering herhaaldelijk beschuldigd van knoeien met de uitslagen en het verraden van de democratie.

OOK ZEVENDE ETAPPE TOUR DE FRANCE VOL STRIJDLUST

Aanvallen Bontempi op positie Van der Velde sloopte ploeg Post

Etappe-overwinning Ludo Peeters was net wat de ploeg van Jan Raas nodig had

SAINT-HILAIRE-DU-HARCOUET — Op zijn geboortegrond zong Gerard le Normand de 'Ballade des Gens Heureux' voor een Belg en een Deen. Ludo Peeters en Jørgen Pedersen waren in St. Hilaire-du-Harcouet de gelukkige mensen. De eerste met een overwinning in de zevende etappe, de tweede met de gele trui. In het kleine plaatsje op de grens van Normandië en Bretagne keek Johan van der Velde beteuterd. Op het door de schoonvader van Joop Zoetemelk bestierde erepodium veranderde hij van gele rijder in lapjeskat. Hij en zijn ploeggenoten waren gesneuveld in het spervuur van aanvallen. "We hebben ons verweerd. Het was zo'n onvoorstelbaar harde dag, dat we het niet hebben gered. Het is natuurlijk zonde, maar ik kan niemand iets verwijten."

Kwam er een eind aan het rijk van Johan van der Velde, voor andere Nederlanders kwam er een einde aan een mineurperiode. Met de etappezege van Ludo Peeters (33) werd de ploeg van Jan Raas bevrijd van alle zorgen. Maarten Ducrot viel Peeters aan de eindstreep juichend om de hals. "Ik ben voor die oude Ludo net zo blij alsof ik zelf de etappe heb gewonnen", zei de strijdlustige Utrechter. Hij had met eigen ogen de winnende sprint van zijn ploeggenoot kunnen waarnemen. "Dit succes hadden we nodig. Het ging niet zo best in onze ploeg. Iedereen werd met de dag nerveuzer."

Raas' assistent-ploegleider Hilaire van der Schueren meende de voor de start van de zevende Tour-etappe van Cherbourg naar Saint-Hillaire-du-Harcouet de ploeg te kunnen motiveren. "Als er vandaag iemand wint trakteer ik de ploeg op champagne, want we rijden naar mijn stad toe. Kijk maar, de stad heeft dezelfde naam als ik." Na de door Ludo Peeters gewonnen sprint riep Van der Schueren via de walkie-talkie Jan Raas op. "Hoe kom ik bij het hotel, Jan?", vroeg de assistent. Raas brulde terug: "Jij bent nog te dom om in je eigen stad de weg te vinden?"

Er werd donderdagavond in het hotel uitbundig gelachen. De zorgen waren voorbij. Jaan Raas vertelde: "Dat we niets wonnen kwam gewoon doordat ze niet goed genoeg in vorm waren. Ik heb er veel met Peeters en Priem, de oudsten, over gepraat. Opjuinen had geen zin. Ik kon ze alleen maar aan het verstand brengen dat de Tour heel belangrijk was voor hun portemonnee."

Peeters maakte de goede slag achter de Spaanse initiatiefnemer Miguel Indurain. Er kwam een kopgroep van acht renners, waarin hij uitstekende bondgenoten aantrof. De Deen Pedersen was een belangrijke pion uit de uitstekend rijdende Italiaanse formatie van Boifava, die de gele trui van Van der Velde begeerde. Caritoux, Kimmage en de Spanjaarden Blanmo en Esparza wilden ook wel tempo maken. Uit de ploeg van Roy Schuiten sloop Peter Stevenhaagen mee.

Het verzet van de ploeg Post was toen al gebroken. Guido Bontempi, de winnaar van woensdag in Cherbourg, had het lont onder het vuurwerk aangestoken door bij de eerste twee tussensprints 24 seconden bonificatie te pakken, waardoor hij akelig dicht in de buurt van de Brabander kwam te staan. Vanaf het moment dat Bontempi zwaar werd bewaakt kreeg Pedersen vrij spel. Daar liep de Post-trein uit de rails. "We stonden er dan ook helemaal alleen voor", zei Peter Winnen. Henk Lubberding voegde er aan toe: "We waren zo in de weer dat zelfs Winnen er gek van werd."

De inzinking was verklaarbaar. De ploeg van Post had de voorgaande dagen al op verschillende fronten gestreden. De ritzege van Van der Velde en de verdediging van diens gele trui in de supersnel verreden zesde etappe had veel krachten gevergd. Toen zich donderdag steeds maar weer andere aanvallers meldden, brak het verzet.

Uiteindelijk verloor Van der Velde de gele trui met slechts elf seconden aan Jørgen Pedersen, vorig jaar etappewinnaar in Pontarlier met handbreedte tegen Johan Lammerts. Maarten Ducrot, die totaal andere belangen diende, was daar mede debet aan. De temporijder volbracht met de Fransman Cornillet, de Amerikaan Kiefel en de Belg De Wolf de aansluiting naar de kopgroep en maakte na overleg met Peeters de laatste vijf kilometer veel tempo. Ontsnappen moest onmogelijk gemaakt worden, alles werd op de sprint van Peeters gezet.

Kiefel was de gevaarlijkste klant. Hij bezit meer pure snelheid. Zijn sprint was echter afgebot door de lange achtervolging. Hij kwam gevaarlijk opzetten, maar viel stil, waarna Peeters met overmacht won. "Een matig seizoen is nu voor een deel goedgemaakt", zei de gelukkige winnaar.

Peter Stevenhaagen had geen enkele kans in de eindsprint. Hij werd zesde. Dat viel hem nog mee. "Ik had totaal geen kracht meer", zei de debutant. "Ik greep bij de bevoorrading naast mijn etenszak en als je onderweg niet eet, barst je op het laatst van de honger."

De renners in de Tour konden op de zevende dag moeilijk gebrek aan strijdlust verweten worden. Meer dan dertig jaar liet de eerste massasprint niet zo lang op zich wachten en de vraag is gewettigd of er dit jaar wel eentje komt. Zelfs de groten verroerden zich weer.

Na de plaagstoot met de kracht van een mokerslag door Bernard Hinault in de rit naar Cherbourg, deelde Laurent Fignon donderdag een tikje terug uit. De Parijzenaar sprintte twee keer mee bij tussensprints. Hij won een keer en eindigde eenmaal als tweede. Fignon breidde twee dagen voor de grote tijdrit in Nantes zijn voorsprong op Hinault met achttien seconden uit tot twee minuten en acht seconden. Fignon floot de melodie van Gerard le Normand mee. Ook hij behoorde tot de gelukkige mensen.

Algemeen klassement:

1. Pedersen (Den)	28.48,36
2. Van der Velde (Ned)	op 0,11
3. Bontempi (Ita)	op 0,27
4. Fignon (Fra)	op 0,45
5. Gaigne (Fra)	op 0,50
6. Marie (Fra)	op 0,56
7. Mottet (Fra)	op 0,59
8. Pelier (Fra)	op 1,10
9. Boyer (Fra)	op 1,13
10. Madiot (Fra)	op 1,16
13. Vanderaerden (Bel)	1,43
14. Roche (Ier)	1,47
21. Anderson (Aus)	2,08
24. Winnen (Ned)	op 2,19
26. Lubberding (Ned)	op 2,26
28. Ducrot (Ned)	op 2,28
29. Stevenhaagen (Ned)	op 2,44
34. Hinault (Fra)	op 2,53
35. Lemond (Vst)	op 2,58
73. Van der Poel (Ned)	op 4,35
76. Zoetemelk (Ned)	op 4,38

Puntenklassement:

1. Vanderaerden	125
2. Lieckens	93
3. Hermans	87
4. Hoste	66
5. Van den Brande	65
6. Bontempi	64

Bergklassement:

1. Regis Simon	28
2. Stieda	20
3. Caritoux	18
4. Indurain en Blanco	12
6. Pelier	11
11. Van der Velde	7

Tussensprint:

1. Solleveld	50
2. Van der Velde	32
3. Regis Simon	22
4. Pelier	20
5. Sieda	18
6. Bontempi	16

NANTES — De achtste etappe van de Ronde van Frankrijk is vandaag gewonnen door de Belg Eddy Planckaert van de ploeg Post. De Deen Jørgen Pedersen behield de leiding in het algemeen klassement. De rit ging over 200 kilometer van St. Hilaire du Harcouet naar Nantes. Voor de ploeg Post was het de tweede etappezege, eerder zegevierde Johan van der Velde al eenmaal.

Bij de Dames-tour is de tweede etappe vandaag gewonnen door Virginie Lafargue. Het was een rit over 106 kilometer van Chateaugiron naar Nantes. Haar landgenote Jeannie Longo behoudt de leiding in het algemeen klassement.

Steve Ovett wint de mijl in Cork

CORK — Bij internationale atletiekwedstrijden in Cork heeft Steve Ovett de mijl gewonnen in 3 minuten en 52,99 seconden. De Engelsman, die bij de Spelen van de Britse Gemenebest over enkele weken in Edinburgh de 5000 meter loopt, wilde zijn snelheid testen. Hij zegevierde voor de Ier O'Sullivan (3.53,55) en de Amerikaan Maree (3.53,57).

De Spanjaard Jose Abascal, winnaar van het brons op de 1500 m in Los Angeles, liep een snelle 5000 m. Hij won in 13.17,71, de derde wereldseizoentijd. De Nieuwzeelander John Walker werd tweede in 13.19,98 en de Ier Eamonn Coghlan derde in 13.22,35.

Taaltwisten verhinderen China-reis van Belgische voetbalploeg

BRUSSEL — Een reis die de Belgische nationale voetbalploeg naar de Volksrepubliek China zou maken is afgelast. Taaltwisten zijn daar de oorzaak van. Het minitaalstrijdje is woensdagochtend naar buiten gebracht door de leider van de Vlaamse socialisten, Karel van Miert.

Twee maanden gelden kreeg het Belgische voetbalelftal een uitnodiging van de regering van de Chinese Volksrepubliek voor een bezoek aan dat land. Het verblijf in China werd aangeboden door de Chinezen. Op aandringen van de Belgische voetbalbond zegde de Chinese regering later toe ook nog een deel van de reiskosten voor haar rekening te zullen nemen.

Voor dat deel van de kosten dat daarna de Belgen zelf nog zouden moeten betalen deed de bond een beroep op de Vlaamse en Waalse gemeenschappen. Die hebben namelijk de sport onder hun bevoegdheid. En toen ging het mis.

Die gemeenschappen wilden namelijk wel geld op tafel leggen, maar alleen voor die spelers waarvan gezegd kon worden dat die duidelijk tot een bepaalde gemeenschap behoren. De Waalse gemeenschap wilde niet betalen voor een speler uit de Vlaamse gemeenschap en omgekeerd. Daarbij deden zich problemen voor als: is Anderlecht-captain Vercauteren (een tweetalige Brusselaar) nu een Waal of een Vlaming? Van Miert zei woensdagochtend dat de Belgische voetbalbond het nu maar opgegeven heeft om de benodigde fondsen voor de China-trip van het nationale elftal bijeen te brengen.

Keeper Jean-Marie Pfaff, die na de wereldkampioenschappen in Mexico bijna een nationaal figuur is, heeft inmiddels een nieuwe manier gevonden om in de publiciteit te blijven. Pfaff, die zijn vakantie aan de Belgische kust doorbrengt, heeft laten weten dat hij zich gaat voorbereiden op het nieuwe voetbalseizoen en dat hij daarom voortaan elke ochtend gaat joggen op het strand. Hij heeft alle sportieve badgasten aan de kust uitgenodigd om hem bij die bezigheid te vergezellen!

Kankkunen wint de Rally van Nw-Zeeland

AUCKLAND — De Fin Juha Kankkunen heeft in de laatste etappe van de rally van Nieuw-Zeeland, tellend voor het wereldkampioenschap, eindelijk voldoende afstand genomen van zijn concurrent en landgenoot Markku Alen.

Kankkunen en zijn bijrijder Piironen zegevierden dinsdag in Auckland met een voorsprong van een minuut en veertig seconden op Alen en Kivimaki. Ofwel: Lancia had Peugeot verslagen.

In het algemeen klassement zijn de rollen hetzelfde verdeeld. Kankkunen, dit seizoen ook al winnend in Zweden en Griekenland, heeft 72 punten, 34 meer dan Alen. Tot de slotetappe bedroeg het verschil tussen de Finse koppels nauwelijks meer dan enkele seconden, met de rest van de wagens op grotere afstand. Aanvankelijk ging Alen op kop, maar in de rommelige voorlaatste etappe streefde Kankkunen hem voorbij, met als resultaat vierentwintig seconden voorsprong. Dat gaf Kankkunen zoveel vertrouwen, dat het hem daarna lukte het verschil te vergroten.

De uitslag van de rally van Nieuw-Zeeland, tellend voor het wereldkampioenschap, is: 1. Kankkunen - Piironen (Fin) Lancia 5 uur, 43 minuten, 45 seconden. 2. Alen - Kivimaki (Fin) Peugeot op 1 minuut 40 seconden. 3. Biasion - Siviero (Ita) Lancia op 9.51; 4. Ericsson - Billstam (Zwe) Lancia op 12.53; 5. Salonen - Harjanne (Fin) Peugeot op 32.15.

Stand om het wereldkampioenschap: 1. Kankkunen 72 punten; 2. Alen 42; 3. Bruno Saby (Fra) 38; 4. Biasion 27; 5. Salonen 23.

Havelange heeft kritiek op Braziliaans elftal

MEXICO STAD — Joao Havelange, voorzitter van de Fifa, heeft zich maandag kritisch uitgelaten over het nemen van de strafschoppen van de Braziliaanse ploeg in de kwartfinale tegen Frankrijk. Volgens Havelange ontbrak bij de spelers de juiste voorbereiding op dit onderdeel.

"De strafschop behoort al zolang het voetbal bestaat bij dit spel. De ploegen die op dit onderdeel verliezen, hebben zich slecht voorbereid. De Braziliaanen miste tegen Frankrijk drie strafschoppen, een ploeg die zo vaak mist, verdient geen wereldtitel."

Havelange is niet voornemens wijzigingen aan te brengen in de opzet van het toernooi. "In Mexico is gebleken dat de huidige vorm succes heeft", stelde de bejaarde voetbalsupporter vast. Tevens liet hij weten, dat Mexico over vier jaar in Italië als groepsserie wordt geplaatst, indien het Middenamerikaanse land via de kwalificatieronde doordringt tot het eindtoernooi.

Overzicht van de indeling van de drie Europa Cup-toernooien

GENEVE — De loting voor de Europa Cup-toernooien is als volgt:

Europa cup I (landskampioenen):

PSV (Ned)	-	**Bayern Munchen (WDl)**
FC Porto (Por)	-	Rabat Ajax ((Mal)
Avenir Beggen (Lux)	-	Austria Wien (Oos)
Beroe Stara Zagora (Bul)	-	Dinamo Kiev (Sov)
Juventus (Ita)	-	Valur Reykjavik (IJs)
Rode Ster Belgrado (Joe)	-	Panathinaikos (Gri)
Young Boys (Zwi)	-	Real Madrid (Spa)
Anderlecht (Bel)	-	Gornik Zabrze (Pol)
Brondby (Den)	-	Honved Boedapest (Hon)
Besiktas Istanboel (Tur)	-	Dynamo Tyrana (Alb)
Apoel Nicosia (Cyp)	-	Helsinki (Fin)
Rosenborg Trontheim (Noo)	-	Linfield (NIe)
Orgryte Goteborg (Zwe)	-	Dynamo Berlijn (Odl)
Shamrock Rovers (Ier)	-	Celtic Glascow (Sch)
Paris St. Germain (Fra)	-	Vitkovice (Tsj)

Steaua Boekarest (Roe) is vrijgeloot.

Europa Cup II (Bekerwinnaars):

FC Aberdeen (Sch)	-	FC Sion (Zwi)
Bordeaux (Fra)	-	Waterford (Ier)
Malmø (Zwe)	-	Apollon Limassol (Cyp)
Bursaspor (Tur)	-	**Ajax (Ned)**
Rapid Wien (Oos)	-	FC Brugge (Bel)
AS Roma (Ita)	-	Real Zaragozza (Spa)
Nendori Tirana (Alb)	-	Dinamo Boekarest (Roe)
Benfica (Por)	-	Lillestrom (Noo)
Katowice (Pol)	-	Fram Reykjavik (IJs)
1903 Kopenhagen (Den)	-	Vitosja Sofia (Bul)
Glentoran (NIe)	-	Lokomotiv Leipzig (ODl)
Vasas Boedapest (Hon)	-	Velez Mostar (Joe)
FC Wrexham (Wal)	-	FC Zurrieq (Mal)
Haka Valkeakosken (Fin)	-	Torpedo Moskou (Sov)
Olympiakos Piraeus (Gri)	-	Union Luxemburg (Lux)
VFB Stuttgart (WDl)	-	Spartak Trnava (Tsj)

Europa Cup III (Uefa-beker):

Lens (Fra)	-	Dundee United (Sch)
FC Groningen (Ned)	-	**Galway United (Ier)**
Akranes (IJs)	-	Sporting Lissabon (Por)
Athletic de Bilbao (Spa)	-	Magdeburg (ODl)
Atletico Madrid (Spa)	-	Werder Bremen (WDl)
Kalmar (Zwe)	-	Leverkusen (WDl)
Dinamo Minsk (Sov)	-	Raba Eto Gyor (Hon)
Sigma Olomouc (Tsj)	-	IFK Goteborg (Zwe)
Coleraine (NIe)	-	Stahl Brandenburg (ODl)
Legia Warschau (Pol)	-	Dnjepr Dnjepropetrovsk (Sov)
Glascow Rangers (Sch)	-	Ilves Tampere (Fin)
Uerdingen (WDl)	-	Carl Zeiss Jena (ODl)
Linzer ASK (Oos)	-	Widzew Lodz (Pol)
Neuchatel Xamax (Zwi)	-	Lyngby (Den)
Beveren (Bel)	-	Valerengen (Noo)
Jeunesse d'Esch (Lux)	-	AA Gent (Bel)
Pecs Munkas (Hon)	-	**Feijenoord (Ned)**
Sparta Praag (Tsj)	-	Vitoria Setubal (Por)
Midlothian (Sch)	-	Dukla Praag (Tsj)
Nantes (Fra)	-	Torino (Ita)
Iraklion Kreta (Gri)	-	Hajduk Split (Joe)
Flamutari Vlora (Alb)	-	Barcelona (Spa)
Fiorentina (Ita)	-	Boavista (Por)
Hibernians (Mal)	-	Trakia Plovdiv (Bul)
Sredets Sofia (Bul)	-	SSW Innsbruck (Oos)
Inter Milan (Ita)	-	AEK Athene (Gri)
Bor. Munchengladbach (WDl)	-	Partizan Belgrado (Joe)
Sportul Studentesc (Roe)	-	Omonia Nicosia (Cyp)
Universi. Craiova (Roe)	-	Galatasaray (Tur)
Rijeka (Joe)	-	Standard Luik (Bel)
Napoli (Ita)	-	Toulouse (Fra)
Luzern (Zwi)	-	Spartak Moskou (Sov)



WILLEMSTAD — In het kader van het 'Vakantieplan '86' waarbij sportactiviteiten in de bario's worden geactiveerd, werd onder auspiciën van Bureau Sportzaken (Sedreko) een wedstrijdenserie georganiseerd tussen een All Stars team van Bandariba en een Amerikaans team van Silvania High School uit Toledo, welke een week op Curaçao verblijft.

Ter gelegenheid van dit bezoek werd aan de coach van het Amerikaanse team, Mr. O'Reilly, namens het bestuurscollege van het Eilandgebied Curaçao een herinneringsschild overhandigd. Deze overhandiging geschiedde namens de gedeputeerde voor sport door de heren Abel Arindell en Romulo Koster.

De wedstrijden die ook zaterdag en zondag nog te zien zijn, worden gespeeld in het ballpark Don Nicho Hurtado, nabij Holiday Beach Hotel.

Op de foto: Abel Arindell overhandigt aan Mr. O'Reilly de plaquette terwijl Romulo Koster (uiterst rechts) en Tonchi Martina (links) toekijken.

MALTA AMSTEL
SPORTAGENDA

SENTRO DEPORTIVO KORSOU
(zwembad)
gesloten voor het publiek.

BOWLEN
Damacor Bowling Club (Chuchubiweg) open vanaf 17.00 uur.

ZWEMMEN
(CISC)
17.30 uur finales internationale jeugd- kampioenschappen - Sentro Deportivo Kòrsou.

VOETBAL
(Fedeprof)
18.30 uur Canisius Boys vs CSD Barber/Coca Cola;
20.30 uur Hubentut Kòrsou/Petromar vs Sithoc/Hubo - Stadion Antoine Maduro.

* * * * *

ZATERDAG
BASEBALL
(jeugdtoernooi)
10.30 uur Sylvania High School vs selectie Bandabao;
13.30 uur Sylvania High School vs selectie Bandariba - Don Nicho Hurtado Ballpark, Holiday Inn Hotel.

ZWEMMEN
(CISC)
09.00 uur internationale jeugd- kampioenschappen - Sentro Deportivo Kòrsou.

* * * * *

Op zondag 13 juli:

RRCK organiseert een vakantieloop te Knip

WILLEMSTAD — Op zondag 13 juli houdt de Road Runners Club Korsou de jaarlijkse vakantieloop te Knip. Het wordt een Kareda di Grasia van 5 kilometer welke om 7 uur 's morgens van start gaat bij de baai van Grote Knip.

Er wordt richting landhuis Knip gelopen en bij de parkeerplaats van Grote Knip gefinisht.

Zoals te doen gebruikelijk, zorgt RRCK voor de soep, verfrissingen en een herinnering voor alle deelnemers. En uiteraard kan er na afloop gezwommen worden in het helder blauwe water van Knipbaai. Leden van RRCK lopen gratis mee. Nietleden betalen vijf gulden en leden van de CAB en jeugdigen beneden de 16 jaar slechts twee gulden vijftig.

De lopers worden verzocht uiterlijk 's morgens om half zeven aanwezig te zijn.

Major League Baseball

NEW YORK — De uitslagen van de donderdag gespeelde wedstrijden voor de hoogste afdelingen van het Amerikaanse baseball- competitie zijn:

AMERICAN LEAGUE
Toronto Blue Jays - Oakland A's 8-4; Cleveland Indians - Texas Rangers 9-6; New York Yankees - Minnesota Twins 11-1; Baltimore Orioles - Chicago White Sox 5-3; Boston Red Sox - California Angels 8-7 (12 innings); Seattle Mariners - Milwaukee Brewers 4-1; Detroit Tigers - Kansas City Royals uitgesteld.

NATIONAL LEAGUE
San Francisco Giants Pittsburgh Pirates 6-3; San Diego Padres - St. Louis Cardinals 4-3; New York Mets - Atlanta Braves 5-1; Montreal Expos - Cincinnati Reds 11-4; Los Angeles Dodgers - Chicago Cubs 11-4.

CVV Willemstad organiseert vakantie-voetbaltoernooi

WILLEMSTAD — De CVV Willemstad heeft een toernooi georganisseerd onder de naam CVV Willemstad/Napa Autoparts Vakantie Voetbaltoernooi. De vereniging heeft de rollen nu eens omgedraaid. De teams die voor dit toernooi zijn uitgenodigd, zijn, behalve de twee teams van de voetbalvereniging zelf, alle sponsors van het clubblad.

Op deze wijze wil de vereniging haar sponsors bedanken. Tot op dit moment hebben vijf adverteerders reeds toegezegd deel te nemen aan het toernooi, dat morgen van start zal gaan. Er is telkens een wedstrijd op zaterdag en zondag. Beide wedstrijden beginnen om 17.00 uur op het Willemstad-terrein te Kintjan.

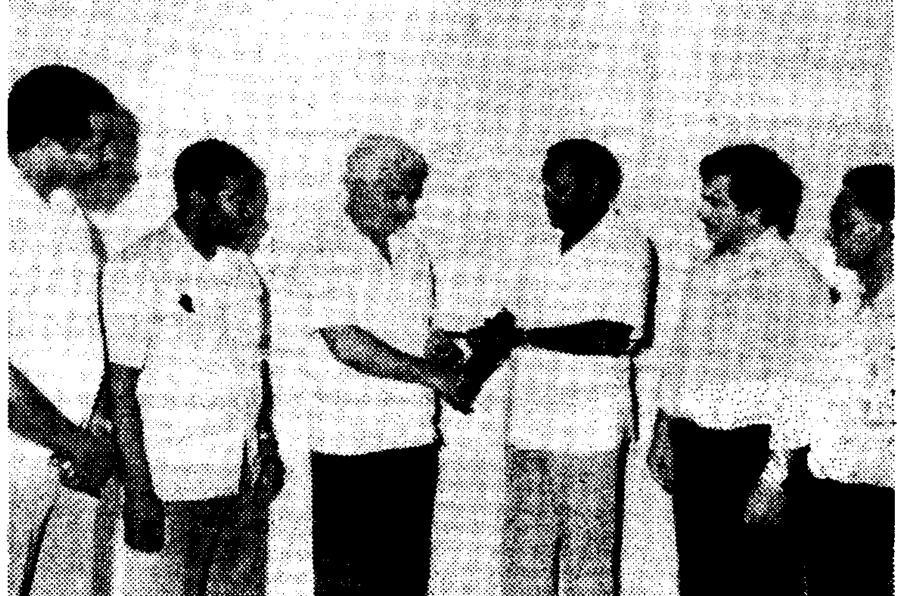
De teams die tot nu toe deelnemen aan het toernooi zijn: Caribbean Fastners, Avis Rent a Car, Antilliaanse Verf Fabriek, Autotech en Garage Cordia. Het is de bedoeling dat de vijf genoemde bedrijven tegen de twee Willemstad-combinaties spelen en daaruit een totaal zo goed mogelijk resultaat proberen te behalen. Het bedrijf met het hoogste doelsaldo is winnaar.

Een nieuwtje voor dit toernooi is dat na afloop van de wedstrijd (twee maal dertig minuten) alle elf spelers een strafschop moeten nemen. De score wordt bij het resultaat van de wedstrijd zelf opgeteld.

Programma voor dit weekeinde:
zaterdag 12 juli: Car. Fastners - Willemstad A.
zondag 13 juli: Avis Rent a Car - Willemstad B.

WILLEMSTAD — Het bestuur van de NABAFE, vetegenwoordigd door Ricardo Elhage, Imro van Wilgen en Clyde Matthew, samen met de heren Lipo Elhage en Murat Leito, als vertegenwoordigers van de Antilliaanse selectie, ontvangen uit handen van de heer Betto Thomas, directeur van de Landsloterij, een cheque ter waarde van NAfl. 38.550,-- om de kosten te dekken van de reis naar Nederland van de baseballploeg. De Antillen zullen aldaar uitkomen op het WK baseball.

Op deze manier komt de winst van de landsloterij weer terug bij het volk!



Restauratie

BANGKOK — In oktober gaan Cambodjaanse en Indiase deskundigen beginnen met het restauratiewerk aan de Angkor Wat- tempel in Bangkok. Deze dateert uit de twaalfde eeuw. Een groot deel van het tempelcomplex is in de loop der jaren het slachtoffer geworden van verval, van menselijke vernielzucht en van een andere menselijke hebbelijkheid: het voeren van oorlogen. Voorgaande pogingen om het tempel- gebouw en zijn omgeving in hun oude glorie te herstellen zijn mislukt. De samenwerking van Cambodjanen en Indiers is een symbool van onze goede verhouding, zo verklaarde in Phnom Penh de zaakgelastigde van India, Pandey.

Schone taak

PANAMASTAD — Met nog een paar weken voor de boeg voor de grote dag van de verkiezing van 's werelds mooiste dame aanbreekt zijn de 72 pretendenten voor deze titel druk in de weer in Panama. Zoveel schoonheid gaat uiteraard niet ongemerkt voorbij aan het Panamese publiek dat via de pers op de hoogte gehouden wordt over dit uiterst interessante gebeuren. Belangrijke gebeurtenissen werpen nu eenmaal hun schaduw vooruit. Het was trouwens de eerste de beste werkdag op Panamees grondgebied meteen aanpakken geblazen voor de dames. De maten moesten namelijk worden genomen voor hun badpak, wat geen sinecure is. Juist omdat de dames niet zulke omvangrijke maten hebben is er precisie vereist bij het noteren van de maten. Zoals te doen gebruikelijk is met vooraanstaande figuren tegenwoordig kan men om veiligheidsredenen niet het achterste van de programmatong laten zien, zodat men in het ongewisse bleef over welke zenuwslopende activiteit de dames de tweede dag bijvoorbeeld te wachten stond. Maar zenuwslopend was het ongetwijfeld wel. Dit kan ook gezegd worden voor het werk dat aan de bewakers van al dit schoon is toevertrouwd. Er wordt niets aan het toeval overgelaten zodat er naast de bewaking te voet ook rijdend gepatrouilleerd wordt in de naaste omgeving — bij wijze van spreken — van de dames. Natuurlijk worden de bussen waarmee de schoonheden zich voortbewegen geëscorteerd. Een der soldaten die bij het escorte is ingedeeld zei dat het «een delicate taak is, maar het is niet moeilijk. Als Panamezen zijn we blij aan de wereld te kunnen tonen wat er hier allemaal te zien en te doen is. Een agendapunt werd wel van te voren bekend gemaakt: de ontvangst door president Eric Arturo Delvalle. Maar die man wordt ambtshalve al zo goed bewaakt dat hem en zijn gezelschap niets kan overkomen.



WILLEMSTAD — De Curacao Lions Club heeft haar nieuwe bestuur voor het zittingsjaar 86 - 87 onlangs geïnstalleerd. Op de foto installeert de nieuwe voorzitter Alex den Ouden de derde vice-voorzitter Coen Hilgersom.

Dreigement
Sendero gaat leden regering vermoorden

AYACUCHO — Bij een treffen tussen een eenheid van de Sendero Luminoso- guerrilla en het leger in het Peruaanse district Chilihua zijn volgens het leger 28 guerrillastrijders gedood. Sendero Luminoso heeft gedreigd voor elke guerrillastrijder die vermoord is bij de recente gevangenisopstand tien leden van de regeringspartij APRA te zullen doden.

De gevechten tussen de guerrillastrijders en militairen in het gebied ten noorden van Ayacucho kostten ook het leven aan één soldaat. Het waren de ergste gevechten van de afgelopen tien maanden, aldus een officiele mededeling. Ayacucho is de naam van de hoofdstad en van de gelijknamige provincie waar de Sendero Luminoso- guerrilla het meest actief is. De confrontatie tussen leger en guerrilla begon vrijdagmorgen vroeg al. Toen bestookten guerrillastrijders een militaire patrouille met rotsblokken. De soldaten begonnen daarop naar omhoog te schieten in de richting waarvan de rotsblokken kwamen aanrollen. Daarbij wist men naar eigen zeggen 28 guerrilleros te doden.

Het bestuurslid Abel Bonet Garcia van de sociaal democratische partij APRA- tevens personeelschef van de universiteit in Huancayo -werd vrijdag door guerrillastrijders gedood. Een ander militant APRA- lid raakte gewond. Dit gebeurde kennelijk in het kader van de wraaknemingscampagne van Sendero Luminoso. Deze organisatie heeft gedreigd voor iedere bij de opstand onlangs in drie gevangenissen omgekomen Sendero Luminoso- gedetineerde tien leden van de APRA te zullen doden. Bij het dempen van de opstand zijn zeker 150 maar mogelijk wel 250 tot vierhonderd gevangenen gedood; van hen is een groot aantal nadat zij zich hadden overgegeven geexecuteerd.

In de hoofdstad Lima werden staven dynamiet gegooid naar enige ambassades. Ook werd een aanslag gepleegd op een borstbeeld van de Amerikaanse president John F. Kennedy. De schade bij deze aanslagen bleef beperkt.

Bij politieactie:
Veel wapens gevonden in Brazilië in streek van grond-problemen

RIO DE JANEIRO — De Braziliaanse politie heeft honderden illegale wapens in beslag genomen in het noordelijke deel van Brazilie waar regelmatig doden en gewonden vallen in verband met kwesties over grondeigendom. Het ministerie van Justitie heeft driehonderd federale agenten naar Bico do Papagaio gestuurd. Dit is een gebied met uitgestrekte landgoederen op drieduizend kilometer ten noorden van Rio de Janeiro. Tijdens een grootscheepse actie werden wegen geblokkeerd en werden voertuigen onderzocht op de aanwezigheid van wapens. Ook trok men landgoederen binnen om daar naar illegale wapens te zoeken. Er zijn honderden wapens, voornamelijk geweren, revolvers en pistolen in beslag genomen. Zo deelde Paulo Marra mee, woordvoerder van de federale politie in Brasilia. De razzia heeft niet het succes opgeleverd wat men er van had verwacht omdat de pers met voortijdige publicaties de politie in de wielen heeft gereden. De actie wordt voortgezet en is een onderdeel van de door president Jose Sarney afgekondigde nationale actie tegen het geweld. In Brazilie zijn dit jaar al tientallen mensen omgekomen bij geweld, dat voornamelijk door de grootgrond- bezitters wordt aangewend om zich te ontdoen van militante campesinos en indianen die actie voeren tot landbouw en grondhervorming. Vaak worden de moorden gepleegd door huurmoordenaars. De katholieke kerk staat daarbij aan de kant van de campesinos en indianen.

WILLEMSTAD — Onlangs bracht de Nederlandse Staatssecretaris van Welzijn, Volksgezondheid en Cultuur, drs van der Reijden, een bezoek aan Curaçao. Tijdens dit bezoek heeft de heer Van der Reijden besprekingen gevoerd met de Minister van Volksgezondheid van de Nederlandse Antillen, de heer Frank Rozendal. Ook is gesproken met de verschillende Hoofden van Dienst, werkzaam in de gezondheids- sector. Daarnaast bracht de staats- secretaris bezoeken aan instellingen als de Capriles Kliniek en het kinderdagverblijf "Pasadia".

Uiteraard werd de staats- secretaris ook door de verschillende hoogwaardigheids- bekleders ontvangen. Zo bracht hij een beleefdheids- bezoek aan premier Don Martina en ontving gouverneur Römer de heer Van der Reijden.



Eerste presidentskandidaat Peronisten meldt zich al

BUENOS AIRES — Vanuit de Peronistische gelederen in Argentinie heeft zich de eerste kandidaat voor de presidentsverkiezingen van 1989 aangemeld. Het is gouverneur Carlos S. Menem van de provincie La Rioja. De 51-jarige advocaat die bekend is om zijn uitbundige haardos en om zijn wijde pofbroeken zoals men die vorige eeuw droeg werd uitgeroepen tot prae- kandidaat door de stroming Federalisme en bevrijding welke binnen de Peronistische partij bestaat. Deze stroming heeft in Cosquin in de provincie Cordova zijn nationale congres gehouden. Het Peronisme is weer in opmars, zo vertelde Menem de vergadering. Hij beloofde dat de achteruitgang van de Peronisten zoals die zich voordeed bij de presidentsverkiezingen van 1983 zal worden weggewerkt en dat men weer de grootste partij zal worden. Overigens zal Menem voor hij inderdaad kandidaat van de Peronisten wordt voor het presidentschap moeten afrekenen met enige geduchte tegenstanders zoals Antonio Cafiero, die zeker de kandidaat zal worden van de belangrijkste Argentijnse provincie, namelijk die van Buenos Aires. Dan is er ook de in 1983 door de huidige president Raul Alfonsin afgestrafte Peronistische presidentskandidaat Italo Luder, die nog steeds aspiraties heeft voor het presidentschap.

Verbergers van Mengele

BRASILIA — Twee migranten- gezinnen in Brazilie zullen zich voor de rechtbank moeten verantwoorden voor hun steun aan de voormalige Nazi- kamparts Josef Mengele. Hen wordt ten laste gelegd het vervalsen van documenten en het onderdak bieden aan een misdadiger. Deze klacht geldt het uit Oostenrijk afkomstige echtpaar Brossert en het uit Hongarije afkomstige echtpaar Stammer. Mevrouw Stammer heeft volgens de politie van Sao Paolo al bekend dat Mengele tussen 1962 en 1975 bij hen heeft ingewoond. Later verhuisde Mengele, de Engel des doods van het concentratiekamp Auschwitz, naar de Brosserts. Mengele wordt verantwoordelijk geacht voor de dood van vierhonderdduizend joden. Hij is in 1979 bij het zwemmen verdronken bij Sao Paolo. Verleden jaar werd het zoeken naar Mengele gestaakt nadat deskundigen hadden vastgesteld dat de op een begraafplaats bij Sao Paolo gevonden stoffelijke resten inderdaad die van Mengele moeten zijn geweest.

Bloemen als bedreiging

SANTIAGO — De evangelist Alejandro Boric, die zijn dagelijkse brood in Chili verdient als psycholoog, werd dezer dagen opgepakt en ingesloten. De tegen hem ingebrachte beschuldiging luidde dat hij de strijdkrachten had beledigd. In Chili, dat al sedert 1973 met harde hand door het leger wordt geregeerd onder persoonlijke leiding van generaal Augusto Pinochet als president, is dit een hoogst onverantwoorde bezigheid. De belediging door de psycholoog- prediker had er uit bestaan dat hij begonnen was aan het uitdelen van bloemen aan de soldaten die onlangs op straat geposteerd stonden om een mars van tegenstanders van het militaire regiem tegen te houden. Die bloemen schoten bij wijze van spreken de militaire leiding in het verkeerde keelgat. Vrienden van Boric hebben geld ingezameld om hem op borgtocht los te krijgen. Hem werd zijn daad alleen ingegeven door zijn pacifistische instelling, zo verklaarden zij.

Schoenen hartstocht

MANILA — Imelda Marcos die als sterke vrouw op de achtergrond opereerde toen haar man Ferdinand Marcos nog de scepter zwaaide over de Filipijnen pakte de zaken groots aan. In het huis waar zij haar jeugd doorbracht heeft men namelijk niet minder dan zestienhonderd paar schoenen ontdekt. Haar hartstocht voor deze lederen onderdanen heeft kennelijk geen grenzen gekend. In het Malacanang- paleis trof men nog eens drieduizend paar schoenen aan. In het paleis in Manila werd eveneens een dergelijk aantal schoenen aangetroffen. De meeste waren van Italiaanse makelij.

Angola ontkent deelname strijd Sandinisten- contra's

LISSABON — Angola heeft officieel met klem ontkend dat zijn troepen zouden strijden in Nicaragua. Door de anti- Sandinistische guerrilla was aan de pers meegedeeld dat er tweeduizend Angolese militairen in Nicaragua aan de kant van de Sandinisten mee vechten in de strijd tegen de contra's. Dit noemt Angola een grove leugen. Luanda noemde het een manoeuvre om de wereld verkeerd in te lichten. In Angola zijn ongeveer dertigduizend Cubaanse soldaten present evenals een ongekend aantal Russische militaire adviseurs in verband met de bestrijding van de guerrilla- acties welke door Zuid Afrika zouden worden gesteund.

Advocaat Boerenveen wil Nederlandse getuige horen

Proces begint woensdag, ondanks hoger beroep in status-kwestie

MIAMI — Kapitein Etienne Boerenveen gaat de kwestie van zijn diplomatieke status tot in hoogste instantie in de Verenigde Staten uitvechten. Zijn advocaat Philip Gerson is er namelijk van overtuigd dat het State department en het Amerikaanse Openbaar Ministerie in dit opzicht dwalen. Dit onderdeel van het juridische gevecht rond de belangrijke Surinaamse militair zal het proces tegen hem niet langer hoeven op te houden. De strafzaak is dan ook voor woensdag op de rol geplaatst. Voor vertraging kan nog het opsporen van de mysterieuze getuige Stoteyne zorgen. De verdediging wil hem verhoren over zijn rol in deze zaak.

Nadat donderdag was bekend geworden dat het beroep van Boerenveen op zijn diplomatieke onschendbaarheid door een rechter in Miami wederom was afgewezen maakte Gerson nog in de loop van die dag bekend dat Boerenveen beroep aantekent tegen deze uitspraak. Hij zal de kwestie van zijn diplomatieke status tot op het hoogste niveau uitvechten. Boerenveen werd een paar maanden geleden aangehouden op verdenking van deelname aan een complot om een nieuwe cocaine- lijn op te zetten vanuit Zuid Amerika via Suriname naar de VS. Dit wordt door Boerenveen ontkend. Hij is echter van mening dat het Amerikaanse OM geen poot heeft om op te staan wat zijn aanhouding betreft doordat hij op een diplomatiek paspoort reisde.

Volgens Gerson zit de zaak als volgt in elkaar: voor zijn client was een visum aangevraagd en daarbij was te kennen gegeven dat hij voor staatszaken naar de VS kwam. Overeenkomstig de gang van zaken met diplomatieke visa kreeg Boerenveen het visum gratis. Het Surinaamse ministerie van Buitenlandse zaken heeft verder de Amerikaanse autoriteiten meegedeeld dat Boerenveen naar de VS zou komen op een officieel Surinaams diplomatiek paspoort. Gerson: Boerenveen kon niet weten dat het visum dat hij in zijn paspoort gestempeld kreeg een normaal toeristenvisum was, te meer omdat het voorzien was van een diplomatiek stempel. De Amerikaanse regering wil achteraf de diplomatieke status van Boerenveen aanvechten. En dat is in strijd met het internationale verdrag op diplomatieke onschendbaarheid». Volgens Gerson hebben Boerenveen en de Surinaamse regering aan alle voorwaarden voldaan om aanspraak te kunnen maken op diplomatieke onschendbaarheid.

In het juridische steekspel voorafgaande aan het straf- proces tegen Boerenveen in Miami incasseerden Boerenveen en Gerson nog een andere tegenvaller. De rechter aanvaardde namelijk het excuus van het OM ten aanzien van de mysterieuze getuige, de Nederlander Dick Stoteyne. Deze heeft vader en zoon Heymans in contact gebracht met leden van de Drug Enforcement Administration (DEA) die naar hun mening echter figuren uit de drugswereld waren die geinteresseerd waren in een nieuwe cocaine- lijn via Suriname. Het overleg over deze te openen lijn werd door de Heymans gevoerd en later werd daar ook Boerenveen bij betrokken als «de tweede man van Suriname», zoals men hem omschreef.

Genoemde Stoteyne was bij de voor de Heymans en Boerenveen verrassende ontknoping in maart aanwezig en zou voor zijn rol als informant van de DEA 13.500 dollar hebben getoucheerd. Stoteyne was naar Miami gekomen hoewel hij invalide was. Hij bewoog zich in een rolstoel voort, aldus Gerson, en was in november al volledig invalide. Toen zou hij in Nederland een ontmoeting hebben georganiseerd met een DEA- agent en met een van de Heymans. Volgens het OM is Stoteyne nu echter niet meer in staat te verschijnen om antwoord te geven op vragen van het OM. Dit vanwege het feit dat hij onlangs is geopereerd, zodat hij niet kan reizen. De rechter acht dit een plausibel excuus. Gerson vindt dit echter een grove nalatigheid van het OM, op grond waarvan de rechter eigenlijk het OM niet ontvankelijk zou moeten verklaren. De rechter acht echter overmacht aanwezig en meent dat men het OM niet verantwoordelijk kan stellen voor de afwezigheid van Stoteyne.

Advocaat Gerson was van plan vandaag (vrijdag) tijdens een zitting van de rechtbank de rechter te vragen via het Amerikaans-Nederlandse verdrag tot wederzijdse juridische bijstand Stoteyne op te sporen. Als de rechter dit verzoek ontvankelijk verklaart kan de Amerikaanse overheid de Nederlandse justitie dringend opleggen Stoteyne op te sporen en zo nodig in hechtenis te nemen. Gerson is van plan naar Nederland af te reizen als Stoteyne boven water komt om hem daar te verhoren. Het zal nu van de kwestie Stoteyne afhangen of het proces inderdaad woensdag begint. Het ziet er echter niet naar uit.

Ecuadoranen in vreemde kunnen voortaan ook stemmen

QUITO — President Leon Febres Cordero van Ecuador heeft een wet ondertekend welke het mogelijk maakt dat in de toekomst Ecuadoranen die zich in het buitenland bevinden mee kunnen doen aan de verkiezingen in hun land. Het gaat hierbij om de verkiezing van de president en de vice-president. Het hooggerechtshof zal de datum waarop dit kan gebeuren vastleggen. Van dit stemrecht in den vreemde kunnen alleen diegenen gebruik maken die zich metterwoon hebben gevestigd in het buitenland of die daar in verband met werkzaamheden enz., staan ingeschreven. Men schat het aantal Ecuadoranen die in het buitenland gevestigd zijn op ongeveer één miljoen.

PRETORIA — De ZA regering heeft woensdagavond aangekondigd dat zij het maandag uitgevaardigde verbod op vergaderingen en bijeenkomsten van vakbonden en anti - apartheidsgroepen wil herzien. Volgens Pretoria bevat het verbod een aantal fouten.

Over eventuele uitlevering

Heineken-ontvoerders al meer dan 2 jaar in juridisch gevecht

DENHAAG — Cor van Hout (28) en Willem Holleeder (27), die momenteel in de Franse gevangenis zitten, voeren via hun advocaten vanuit dat land al meer dan twee jaar een juridisch gevecht met Nederland om hun eventuele uitlevering te laten plaats vinden onder voor hen acceptabele voorwaarden. Het tweetal wordt algemeen beschouwd als de belangrijkste verdachten in de ontvoeringszaak van de biermagnaat Heineken en zijn chauffeur Doderer op 9 november 1983. De ontvoering eindigde na drie weken met hun bevrijding uit een geheime bergplaats in een loods in Amsterdam. Er was eerder een losgeld, zo'n dertig miljoen gulden betaald, waarvan het grootste deel werd teruggevonden. Van dit bedrag zou echter nog steeds acht miljoen gulden ontbreken.

De drie andere ontvoerders, van wie er een voortvluchtig is, zijn door Nederlandse rechters inmiddels veroordeeld tot gevangenisstraffen varierend van acht tot twaalf jaar. Van Hout en Holleeder werden op 29 februari 1984 in Parijs aangehouden en in voorarrest genomen. Nederland diende een uitleveringsverzoek in, waarover de Franse Raad van State op 6 november 1985 uiteindelijk bepaalde dat de twee niet konden worden uitgeleverd op grond van afpersing en wederrechtelijke vrijheidsberoving, maar wel voor [illegible] schriftelijke bedreiging. De Franse Raad van State baseerde zich daarbij op het vorige uitleverings- verdrag tussen Frankrijk en Nederland dat uit 1895 dateerde.

Toen de Franse Minister van Justitie de uitspraak van de Raad van State bekrachtigde, maakte het Ministerie van Justitie in Den Haag [illegible] december vorig jaar bekend dat Nederland het verzoek tot uitlevering van Cor van Hout en Willem Holleeder intrekt. Op dat delict [illegible] bedreiging staat [illegible] maximumstraf van vier [illegible]. Als de verdachten op [illegible] van wanneer uitgeleverd [illegible] konden zij slechts worden vervolgd voor afpersing (maximumstraf negen jaar en indien in vereniging gepleegd twaalf jaar) en wederrechtelijke vrijheidsberoving (maximumstraf 7,5 jaar).

Justitie maakte toen verder bekend dat dit niet betekende dat het openbaar ministerie afzag van strafvervolging, beide verdachten bleven nationaal en internationaal [illegible].

De Franse autoriteiten namen op 6 december het besluit de twee ontvoerders het land uit te wijzen. Frankrijk was juridisch verplicht een land te vinden dat geen uitleveringsverdrag met Nederland heeft omdat het in een andere uitwijzingszaak als eens op de vingers was getikt door het Europese hof voor de rechten van de mens. Het ging toen om de uitwijzing van een Italiaanse terrorist naar Zwitserland. Uiteindelijk zette Zwitserland de man de grens met Italië over. Dergelijke „verkapte uitleveringen" zijn niet toegestaan, zo zei een woordvoerder van het Franse ministerie van Binnenlandse Zaken op 10 december in een toelichting op het besluit.

De zoektocht naar een land dat Cor van Hout en Willem Holleeder wilde opnemen en geen uitleverings- verdrag met Nederland heeft, leverde echter geen resultaat op. De advocaten van de twee, mr. M. Moszkowicz en Mr. I. de Vos, probeerden op 19 december 1985 in een kort geding tegen de Nederlandse staat nog te bewerkstelligen dat Nederland zich toch aan het eerdere uitleverings- verzoek zou houden. Zij betoogden dat intrekking zou leiden tot „verkapte uitlevering" omdat er geen ander land te vinden zou zijn dat Nederlanders zonder geldige papieren wil opnemen. De verdachten verloren dit kort geding, zo bleek uit de uitspraak van de Haagse rechtbankpresident Mr. M.R. Wijnholt op 23 december.

„Eisers zijn voortvluchtig en daardoor in een positie dat zij geen aanspraak kunnen maken op rechtsbescherming voor hun specifieke belang. Aan deze positie komt pas een einde als de eisers door de Nederlandse autoriteiten zijn aangehouden en aldus een einde is gekomen aan de vluchtsituatie", zo oordeelde Mr. Wijnholt.

In afwachting van hun uitwijzing werden Van Hout en Holleeder onder politiebewaking gesteld in Hotel Campanile in Beauvais, zeventig kilometer ten noorden van Parijs. Heineken zelf stuurde zes veiligheids- functionarissen om in de gaten te houden wat er met het tweetal ging gebeuren. Vanaf 3 januari verbleven de verdachten in hotel Les Arcades in Cergy-Pontoise nadat de politie van Beauvais hun bewaking als een te grote belasting was gaan voelen.

Op 13 februari dit jaar werd het tweetal nog op een tropische vakantie vergast: een vliegtuig bracht hen naar het Franse Guadeloupe waarna ze doorreisden naar het Franse deel van Sint Maarten, Saint Martin. De plaatselijke bevolking bleek daar echter niet bepaald gediend van hun aanwezigheid en liet dat zo duidelijk merken dat de autoriteiten het raadzamer achtten de twee met een bootje af te voeren naar het onbewoonde eilandje Tintamarre.

Vandaar uit werden ze met een helikopter weer terug gebracht naar Guadeloupe. Ook daar rees fel verzet tegen de aanwezigheid van „de twee ongewenste Nederlandse bandieten". Na fel bestookt te zijn door lokale autoriteiten liet Parijs tenslotte weten dat het tweetal weer op een vliegtuig naar Frankrijk zou worden gezet.

Op 20 februari kwamen de twee aan in Parijs en werden ondergebracht in een hotel in een voorstad van Parijs, Ivry. Nadat Frankrijk in mei een nieuw Frans- Nederlands uitleverings- verdrag had ondertekend, diende Nederland ogenblikkelijk een nieuw uitleverings- verzoek in. Op basis daarvan werd het tweetal weer in arrest genomen en verdween in de gevangenis. Hun advocaten deden nog een verzoek tot onmiddellijke invrijheidstelling, maar de rechter wees dat verzoek op 18 juni af op gronden van openbare orde. De speciale Kamer van het gerechtshof in Parijs dat belast is met uitwijzingszaken, zou tenslotte op 9 juli uitspraak doen over het nieuwe uitleverings- verzoek van Nederland, waartegen de advocaten nu weer beroep kunnen aantekenen.

Ecuador ontkent devaluatie- plannen

QUITO — Volgens de directeur van de Ecuadoraanse Centrale bank Carlos Julio Emanuel dreigt er geen gevaar voor devaluatie van de sucre. In de pers doken de laatste dagen berichten op over een voor de deur staande devaluatie. De laatste devaluatie was in januari toen de sucre ten opzichte van de Amerikaanse dollar zijn koers wijzigde van 96 naar 110 sucres voor één dollar. Ondanks de val van de olieprijs is volgens de Centrale bank een devaluatie nu niet nodig.

AMERICA LATINA

SAN JOSE — Costa Rica heeft zijn reserves over de haalbaarheid van 6 juni als datum voor het ondertekenen van het Contadora- vredesplan. Minister van Buitenlandse zaken Rodrigo Madrigal Nieto baseert zich voor deze reserves op de moeilijkheid om een eensgezind standpunt te bereiken over de kwesties ten aanzien van de veiligheid, het verifieren van en de controle op de demilitarisering en andere afspraken. Tijdens een geimproviseerde persconferentie merkte de Costaricaanse bewindsman op dat als men bereikt dat het vredespact ondertekend wordt en als men efficiente mechanismen kan ontwikkelen voor het bewaren van de vrede en het vestigen van de democratie in deze regio, dit een zeer nuttige stap zou zijn en belangrijk voor allen. Maar voor het geval het tegendeel het geval is dan is er drie jaar voor niets gewerkt. Wat er ook gebeurt, Costa Rica blijft zich verzoenend opstellen omdat het gelooft in vrede en overtuigd is van de noodzaak om het geweld uit te bannen uit Midden Amerika, aldus de minister. Costa Rica blijft zich ook inzetten voor het gezamenlijk werken aan de ontwikkeling.

MONTEVIDEO — Om betere salarissen en sociale voorzieningen af te dwingen is in Uruguay een algemene staking gehouden welke uitging van het vakverbond PIT. Met deze staking werd eveneens een afwijzing uitgesproken over het economische beleid van de regering van president Julio Sanguinetti. Dit beleid acht men ten zeerste schadelijk voor de arbeiders. Het PIT wordt geleid door links georienteerde vakbondsleiders en kwam onder het militaire bewind tot stand toen de vakbeweging verboden was. In die periode zette het Plenario Intersindical de trabajadores (PIT) zich vooral in om erbiediging van de mensenrechten af te dwingen. Het PIT kreeg voor zijn algemene stakingsoproep steun van de vakbonden in de industrie, het bankwezen, het transport en de handel.

BOGOTA — Volgens de Colombiaanse Raad van State behoort het Monjes- eilandenrijk tot het Colombiaanse grondgebied. Zo moet blijken uit een ontwerp tot grondwetswijziging dat nog in studie is voordat het aan het congres wordt aangeboden, zo meldde het dagblad El Tiempo. De Raad van State is het hoogste juridische orgaan voor administratieve zaken in Colombia. Deze raad heeft de bevoegdheid om voorstellen te doen tot wijziging van de grondwet. De Raad van State heeft een paar jaar geleden het idee verworpen in een nota van Buitenlandse zaken in Bogota aan de Venezolaanse regering om de Venezolaanse souvereiniteit over de Monjes- eilanden te erkennen. Als reactie daarop komt de Raad van State nu met het ontwerp om de Colombiaanse souvereiniteit over deze eilandgroep vast te leggen in de grondwet. In het pakket voor de grondwetswijziging bevindt zich ook het voorstel om de doodstraf weer in te voeren in Colombia en het verbod tot uitlevering van Colombianen aan buitenlandse mogendheden. Verwacht mag worden dat er een verhit debat zal oplaaien over deze voorstellen. Het idee ten aanzien van de Monjes- eilanden zal- met zeer grote belangstelling in Venezuela gevolgd worden. De verhouding tussen beide landen zal er niet beter op worden als dit punt inderdaad in de grondwet wordt opgenomen, gezien de Venezolaanse aanspraken op de eilanden en hun visrijke zee.

QUITO — Bij protestbetogingen in de hoofdstad van Ecuador, Quito, tegen de stijging van de kosten van levensonderhoud is een student om het leven gekomen. Er vielen ook gewonden.

De rector van de Centrale universiteit Jose Moncada bevestigde dat er een dode was gevallen bij de betogingen. Vier jongelui zijn met ernstige schotwonden naar het ziekenhuis overgebracht. Er werd geschoten vanuit een politie- auto, aldus de universiteitsrector. Op het stoffelijk overschot van de gedode student wordt sectie verricht. Een kogel trof hem in de longen terwijl hij samen met enige honderden medestudenten in de omgeving van het universitaire complex aan het betogen was. Het protest gold de golf van prijsverhogingen van artikelen welke de gewone man juist nodig heeft voor zijn levensonderhoud. De regering van president Leon Febres Cordero ontkent voor deze verhogingen toestemming te hebben gegeven en kondigde aan dat men de betrokken zakenlieden zal vervolgen. De politie hield zich stil over de gebeurtenissen rond dit studentenprotest. Dit ondanks het feit dat de betogingen al aan hun derde dag toe waren.

SAN JOSE — De door de Contadora- groep ingenomen houding is «onverantwoord», zo meent ex-minister Fernando Volio die in het verleden Buitenlandse zaken heeft beheerd in Costa Rica. Hij doelde op het feit dat het vredesoverleg van de groep na 3,5 jaar geen enkel resultaat heeft opgeleverd, terwijl het Sandinistische bewind zich ondertussen wel aanzienlijk versterkt heeft, zodat zijn bewapening een gevaar vormt voor de democratie in Midden Amerika. Deze tussenkomst in de regionale zaken heeft een onverantwoord slot gekregen met de mededeling dat men de oplossing van de problemen overlaat aan Midden Amerika, inclusief een Nicaragua dat tot de tanden toe gewapend is. Volgens ex- -minister Volio moeten de Middenamerikaanse landen hun problemen oplossen maar daartoe wel de hele democratische wereld in het geweer roepen om druk uit te oefenen op Nicaragua, wat niet door de Contadoragroep is gebeurd om te bereiken dat dit land zijn verplichtingen nakomt welke het is aangegaan voor het forum van de Organisatie van Amerikaanse Staten (OAS) in 1979. Na de overwinning van de Sandinisten op het Somoza- bewind had de Nicaraguaanse regering beloofd dat men de democratische weg zou inslaan en niet de totalitaire weg.

GUAYAQUIL — In de tweede stad van Ecuador, Guayaquil, is een conferentie gehouden over Latijnsamerikaanse marine- zaken. Aan de orde kwamen onderwerpen op het gebied van de navigatie bij regen en langs de kust. De bijeenkomst was het gevolg van een resolutie welke werd aangenomen op de Interamerikaanse ontmoeting van marine- generaals. Daarop kwamen toen voorstellen aan de orde om met een gezamenlijke aanpak illegale acties te voorkomen welke zich op zee of aan de kust afspelen evenals op rivieren enz. Het was de eerste conferentie in deze geest. Er waren delegaties aanwezig uit Argentinie, Bolivia, Brazilie, Colombia, Chili, Ecuador Guatemala, Honduras, Paraguay, Peru, Venezuela en de Verenigde Staten. Ook waren waarnemers ter plaatse van de Interamerikaanse defensieraad en van de Mexicaanse marine.

CARACAS — Guerrilla en drugsmaffia in Colombia zijn van hetzelfde laken een pak. Zo stelde minister Jose Manzo Gonzalez van Justitie vast. Internationale verdragen ter bestrijding van deze «gesels» zijn dan ook meer dan ooit nodig. De guerrilla en de drugshandel zijn nauw met elkaar verbonden in Colombia, zij zijn in feite hetzelfde. De drugshandel financiert de guerrilla, voorziet deze van levensmiddelen, verleent logistieke steun en verstrekt de meest moderne bewapening. De guerrilla op zijn beurt beschermt de drugshandelaren en helpt dezen, aldus de minister. Het is volgens hem voldoende bewezen dat de guerrillabewegingen worden gefinancierd door de drugsmaffia. Het Colombiaanse leger heeft twee maanden geleden kampementen van de drugsmaffia veroverd in het gebied van Viacha, waar men laboratoria aantrof voor de fabricage van cocaine. Deze kampementen werden bewaakt door eenheden van de FARC- guerrillabeweging. Onlangs heeft een Colombiaans guerrilla commando bij verrassing een militaire post in het grensgebied van Colombia en Venezuela veroverd, waarbij drie doden en elf gewonden vielen aan Venezolaanse kant. In verband hiermee zei minister Manzo Gonzalez dat Venezuela nu meer dan ooit aandringt op het ondertekenen van akkoorden tussen alle landen voor een gecoordineerde actie tegen de drugsmaffia.

LIMA — Peru wil samen met Bolivia het verzoek aan Argentinie doen om de mogelijkheden te bestuderen voor een oceanen met elkaar verbindende treinverbinding tussen Matarani- La Paz en Buenos Aires. Minister Allan Wagner Tizon van Buitenlandse zaken van Peru heeft dit meegedeeld. Dit was een van de resultaten geweest van zijn recent bezoek aan Bolivia. Er is nog geen datum bepaald voor de ontmoeting met de Argentijnse minister van Buitenlandse zaken Dante Caputo. In de komende twee maanden zal er ook een ontmoeting zijn van de ministers van Verkeer en Vervoer van Peru en Bolivia waarbij men de uitvoering van de overeenkomst over de treinverbindingen tussen beide landen en wat daarmee samenhangt gaat bekijken. Daarbij denkt men ook aan de verbindingen met snelwegen. Ook zei minister Wagner dat hij opdracht heeft gegeven om een integrale studie op te zetten over het Titicaca- meer dat Bolivia en Peru gemeen hebben. Het is het hoogst gelegen meer ter wereld.

PANAMASTAD — Tegen het einde van dit jaar zal er een Latijnsamerikaanse top- conferentie worden gehouden waarop onder meer de kwestie van de buitenlandse schuld aan de orde zal komen evenals de bestrijding van de internationale terreur, de handel in verdovende middelen, de Middenamerikaanse crisis, de vermindering der bewapening en de internationale economische orde. Zo deelde minister Jorge Abadia Arias van Buitenlandse zaken van Panama mee. Tijdens de onlangs gehouden vergadering op het Panamese Contadora- eiland is al begonnen aan de voorbereiding van deze top. Hij doelde op de vergadering van de ministers van Buitenlandse zaken van de Contadoragroep, zijn ondersteuningsgroep en de Midden Amerikaanse landen. Deze vergadering bracht bewindslieden bijeen uit Argentinie, Brazilie, Colombia, Costa Rica, El Salvador, Honduras, Guatemala, Mexico, Nicaragua, Panama, Peru, Uruguay en Venezuela bij elkaar. President Eric Delvalle van Panama had de topconferentie aangekondigd voor augustus, maar deze datum is niet meer haalbaar, omdat de initiatiefnemer voor een dergelijke top, zijn Peruaanse collega Alan Garcia zijn bezoek aan Panama drie keer heeft moeten uitstellen wegens de situatie in zijn land.

VANCOUVER — Peru is het enige land van Latijns Amerika dat deelneemt aan de Expo- 86 in Vancouver. Dit weerspiegelt zijn grote belangen in Canada en de landen in het gebied van de Stille Oceaan, zo stelde de Peruaanse ambassadeur in Canada, Oscar Maurtua vast. Sinds 1982 onderhouden beide landen al 43 jaar achtereen diplomatieke relaties welke vruchtbaar zijn geweest voor beide partijen. Daarom konden we de gelegenheid welke de Expo 86 ons biedt niet verloren laten gaan. Hij zei dit tijdens de openingsplechtigheid van Expo- 86. Maurtua is de algemene gemachtigde voor het Peruaanse paviljoen als ambassadeur in Ottawa. Op deze manier kunnen de Canadezen een idee krijgen van Peru en wat dit land te bieden heeft, aldus de diplomaat. Deze dacht dat dit belangrijk was voor de Peruaanse handel, het toerisme en voor de uitbreiding van de commerciele relaties in het algemeen. De handel beloopt een bedrag van honderd miljoen dollar aan beide kanten per jaar. Peru exporteert onder meer textiel naar Canada evenals mijnbouwproducten, vruchten en bloemen en koopt kunstmest in Canada en technologische producten, telefoniesystemen en computers.

Prinses en kippepoot

EXETER — Een mens neemt niet in gewicht toe als hem de mogelijkheid ontbreekt eens te eten waarin hij zin heeft en wanneer hij zich de tijd niet kan gunnen om aan tafel te gaan zitten. Zo ongeveer luidt de onthulling van prinses Diana van Engeland die met haar 25 lentes door vele dames met begerige ogen wordt bekeken omdat zij zo goed weet te lijnen. Voor velen is het dan ook de grote vraag welke methode Diana daarbij volgt. Daarover zwijgt Buckingham Palace uiteraard. Toen er in de pers echter berichten verschenen als zou de populaire prinses misschien aan anorexia (een kwaal waarbij men te maken heeft met gebrek aan eetlust) lijden, vond men het te gortig worden en kwam er een officiele ontkenning. Tijdens een recent bezoek aan een gezondheidscentrum in Exeter zag men de prinses een cafetaria binnenstappen. Zij maakte een praatje met de kok Jennie Dingle en de helpster Bridgette Coles. Toen zij heerlijke pizzas en een geweldig gerecht van kaassoorten zag onthulde Diana: „Kon ik dit allemaal maar oppeuzelen, maar ik heb nooit de gelegenheid om er eens voor te gaan zitten en behoorlijk te eten. Ik kom dan ook nooit één gram aan, wat ik ook eet. Kom ik eenmaal thuis dan moet ik me behelpen met een kippepoot omdat er een heel veel werk op me wacht".



ORANJESTAD — De Kiwanisclub Palmbeach heeft aan enige scholen computers geschonken. Bij Colegio Arubano werden deze in ontvangst genomen door directeur Hoevertsz. Bij de MTS Cesar Terzano werden de computers in ontvangst genomen (zie foto) door vlnr U.J.A. Lim Apo, studente van de MTS, aanwezig waren ook secretaris Carl Tjong A Tjoe en voorzitter Julio Curiel van de Kiwanisclub Palmbeach.

SAN JUAN — De Cubaanse regering verleent slechts toestemming aan vijftig Cubaanse ingezetenen per week van de Verenigde Staten om een bezoek te brengen aan Cuba. Dit gebeurt dan in het kader van de gezinshereniging. Sinds kort zijn dit soort reizen begonnen naar Cuba. Bij die gelegenheid hief de Cubaanse regering het verbod op aan in de VS gevestigde Cubanen om hun familie op Cuba te bezoeken. Oorspronkelijk kostte zo'n reis twaalfhonderd dollar voor een verblijf van één week op Cuba. Dit kwam zo hoog uit omdat de bezoeker, of hij er gebruik van maakte of niet, de kosten voor logies en maaltijden aan een hotel moest betalen. Deze maatregel om aan deviezen te komen heeft Havana nu opgeheven zodat de reis slechts 395 dollar kost omdat de reizigers bij hun familie ondergebracht kunnen worden.



WILLEMSTAD — Het organiserend comite van de spectaculaire "mode- en sterren- show" morgenavond in het Caribbean Hotel, gaf gisteravond op een persconferentie uitleg over hetgeen het publiek te wachten staat.

Het gaat hier om een evenement dat veel meer is dan slechts een modeshow: behalve de laatste mode "Tropicur 87" collectie, zullen er verschillende Venezolaanse sterren aanwezig zijn zoals Neyla Moronta, Jeniree Blanco, Nahely Arteaga en Miriam Quintana. Daarnaast komen de bekende acteurs Henry Zakka en Rebeca Gonzalez naar Curaçao voor een optreden morgenavond en is de "speciale attractie" van de avond een optreden van de zanger Colina.

De kaarten voor dit evenement, dat morgenavond om half negen in het Caribbean Hotel begint, zijn verkrijgbaar bij het hotel zelf en bij de zaak Tropicur. Met de entreekaart kan overigens een speciale korting verkregen worden in deze kledingzaak.

Algemeen belang dient voor te gaan

Regering belooft harde aanpak van werkeloosheid

WILLEMSTAD — De regering is vast van plan de wet op verbindend en onverbindend verklaren van cao's door het parlement te krijgen en zal niet aarzelen dit te gebruiken om de ALM- vakbonden te dwingen de ontslagen in het kader van de herstructurering van de luchtvaartmaatschappij te aanvaarden als dit nodig mocht blijken. Ook de afschaffing van de ontslagwet en de instelling van een arbeids- rechtbank wordt naast een aanpassing van het minimumloon serieus overwogen.

Naar minister van Arbeid en Sociale Zaken Winston Lourens aan de Staten uitlegde is de toenemende werkeloosheid op de Antillen een van de grootste problemen waar het land mee worstelt. Het gebrek aan beweging op de arbeidsmarkt is een van de factoren die zijns inziens hieraan bijdraagt. Daarnaast zit het fenomeen van mensen die wel een baan hebben maar er de kantjes vanaf lopen hem behoorlijk dwars, zo verklaarde de minister. Hij zei dat de regering een duidelijke boodschap wil sturen naar al deze "rommelaars", zowel bij de overheid als in de prive-sector, dat hun tijd gekomen is. Deze regering is van mening dat mensen die niet presteren plaats moeten maken voor anderen die willen werken maar geen baan hebben. Als daarnaast buitenlandse investeerders laten weten dat ze niet komen vanwege de ontslagwet is de tijd volgens Lourens gekomen om de afschaffing van die wet serieus te overwegen. De regering zal in dat geval de werknemer niet zonder enige bescherming laten, zo zei hij, maar onmiddellijk een arbeids- rechtbank ervoor in de plaats opzetten.

Lourens zei zich de realiseren dat de vakbonden afschaffing van de ontslagwet niet zonder slag of stoot zullen aanvaarden. Deze regering is volgens hem echter bereid haar verantwoordelijkheid ten aanzien van het algemeen belang te dragen, en aanvaardt de gevolgen die hiermee samengaan. Naar de minister verklaarde moeten er maatregelen genomen worden om de werkeloosheid te verlichten. Het gaat hier niet om maatregelen tegen de arbeider zoals de vakbonden vaak willen doen geloven, maar juist om maatrgelen die de arbeidsmarkt moeten verbeteren en op lange termijn iedereen ten goede komen. Feit is dat niemand geld investeert om het te verliezen en ook werknemers die een eigen zaak opzetten deze realiteit in het oog houden, aldus Lourens. Ook een aanpassing van de wet op minimumlonen behoort naar hij zei tot de mogelijkheden om de nijpende werkeloosheid te verlichten.

In verband met de gedwongen ontslagen bij de CDM en de ALM zei de minister dat men zich moet realiseren dat het niet om het ontslag van een aantal mensen maar vooral om het behoud van de banen van een groter aantal mensen gaat. De twee genoemde bedrijven zouden zonder die ontslagen zijns inziens immers moeten sluiten. De minister noemde in verband hiermee de vakbond CADMU, die besefte dat niet tegen de onvermijdelijke ontslagen maar over de voorwaarden gestreden moest worden. Voor wat betreft de ALM- vakbond NABLP, die in de cao een protocol heeft dat er geen ontslagen zullen vallen, verklaarde Lourens dat de regering indien nodig tussenbeide zal komen. Als men vraagt of de regering hierbij denkt aan de wet op verbindend en onverbindend verklaren van cao's, die de minister in voorbereiding heeft, is het antwoord "ja", aldus Lourens. Hier geldt volgens hem ook dat het behoud van twee- derde van de huidige arbeids-plaatsen de eerste vereiste is waaraan andere zaken ondergeschikt dienen te worden gemaakt.

Ook de ondernemers die jarenlang enorme winsten gemaakt hebben blijven bij deze regering echter niet buiten schot, zo waarschuwde hij. Hij noemde de discussie onder de werkgevers over marktbescherming een typisch voorbeeld van de polarisatie binnen de maatschappij, waarbij niemand bereid is ook maar het minste op te geven om een compromis te bereiken. Dat het voor de importeurs minder aantrekkelijk wordt om met lokale producten te werken omdat zij dan minder grote winsten maken en niet met commissies en facturen kunnen rommelen, noemde Lourens logisch, maar ook zij zullen aan de huidige realiteit moeten geloven. Eerder had minister Marco de Castro van Handel, Industrie en Werkgelegenheid zijn marktbeschermings- beleid verdedigd.

Volgens De Castro staat in het rapport van de Wereldbank wat onlangs uitkwam over de economische situatie op Curacao duidelijk dat de particuliere sector (lees de lokale banken) opvallend weinig belangstelling toont om in lokale projecten te investeren. Volgens de Wereldbank heeft men op de Antillen 1400 miljoen dollar in het buitenland belegd, terwijl de lokale investeringen die daar tegenover staan mondjesmaat zijn. Die houding moet volgens de Wereldbank veranderen, en dat is volgens De Castro nu juist wat men poogt te doen met de marktbescherming. Door een investeerder de garantie te geven dat zijn product op een vast deel van de lokale markt kan rekenen wil men het vertrouwen in de economie herstellen. De minister ging niet in op het deel van het rapport waar de tegenstanders van zijn maatregelen op wijzen, waarin het treffen van dergelijke maatregelen wordt afgewezen. De discussie over marktbescherming zal nog ruimschoots aan de orde komen wanneer de Staten zich naar verwachting vannacht over dit agendapunt buigt.

Ten aanzien van de begroting zelf verklaarde minister Navarro dat het tekort van 17 miljoen gulden op de begroting die bij de Staten is ingediend in feite reeds teruggebracht was tot 4 miljoen door de verkoop van schatkistpapier. Daarnaast zal de regering voorstellen van de Statenleden om de begroting simpeler te maken en per departement op te stellen serieus overwegen, zo verklaarde hij. De minister verklaarde verder dat de regering voornamelijk door een verlaging van de overheidskosten erin geslaagd is het oorspronkelijk tekort van 52 miljoen aanzienlijk te verlagen. De oppositie trok dat vanmorgen tijdens de tweede ronde weer in twijfel, aangezien het bureau Beerenschot een tekort van 45 miljoen voorspelt voor dit jaar. George Hueck hekelde verder de opmerkingen dat de gewone dienst een positief saldo vertoont, en het tekort te wijten is aan een negatief saldo op de kapitaaldienst. Dergelijke opmerkingen worden zijns inziens gemaakt om het volk zand in de ogen te strooien, terwijl feit is dat de begroting een negatief saldo vertoont.

Godett tegen afschaffing ontslagwet

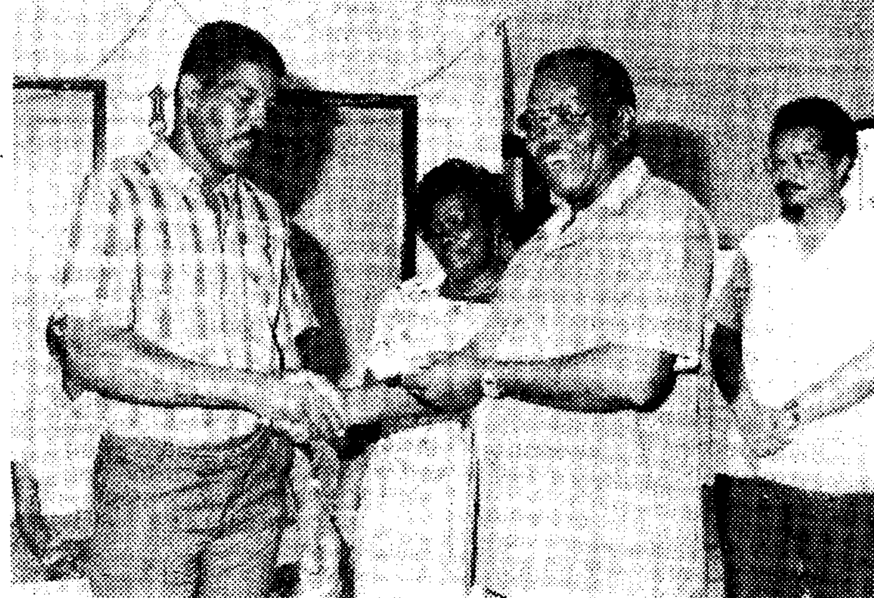
WILLEMSDTAD — Statenlid Wilson Papa Godett van de coalitiepartij Frente Obrero wil dat minister Lourens van Arbeid en Sociale Zaken zijn voornemen om de ontslagwet af te schaffen en een arbeidsrechtbank in te stellen laat varen. Volgens Godett lost een arbeidsrechtbank niets op omdat rechters in hun uitspraken onvoldoende rekening plegen te houden met de belangen van werknemers. Hij vindt dat men een en ander goed moet bestuderen alvorens te denken over afschaffing. De rechten van de werknemer moeten zijns inziens ondanks de economische problemen gerespecteerd worden. Als er iets mis is met de ontslagwet moet dat verbeterd worden, maar de bescherming van de werknemer die de wet inhoudt mag volgens Godett niet verloren gaan.

Nica-oppositie: overleg regering en guerrilla nodig voor staakt vuren

MANAGUA — Zes Nicaraguaanse oppositiepartijen hebben op de Sandinistische regering een beroep gedaan overleg te beginnen met de contra's. Daartoe moet een vredescommissie in het leven worden geroepen. Ook heeft men de regering van president Daniel Ortega gevraagd de verbanning van mgr Vega in te trekken evenals het verschijningsverbod van het dagblad La Prensa. De oppositiepartijen vinden dat er een staakt het vuren moet komen.

WILLEMSTAD — Directeur Betto Thomas van de Landsloterij, heeft onlangs een cheque van 21.214 gulden aan het bestuur van de Stichting "Man na Obra" overhandigd. Dit geld is de subsidie voor het dekken van de kosten van de verschillende cursussen die deze stichting organiseert voor de bevolking van Westpunt. Op deze wijze wil de Landsloterij haar winsten terug laten vloeien naar de lokale bevolking in sociale projecten.

Op de foto: het moment van overhandiging waarbij ook de gedeputeerde van Onderwijs, Angel Salsbach, aanwezig was.



Straatgevaren

WILLEMSTAD — Een politiepatrouille trof enkele jongens op de openbare weg aan in zelfgemaakte voertuigen. Niet vanwege het feit dat er geen belasting was betaald voor deze voertuigen, maar dat ze een gevaar opleverden voor het openbaar verkeer, werden deze vehikels in beslag genomen. Met alle begrip voor de vakantietijd meent de politie toch de ouders te moeten adviseren hun kinderen op een dergelijke manier niet op straat te laten spelen, ten einde ongelukken te voorkomen.

SVB int schulden

WILLEMSTAD — Het overhevelen van de utiliteits- maatschappij van Sint Maarten GeBe naar het eilandgebied zal in augustus gerealiseerd worden. De splitsing maakt deel uit van de bezuinigings- maatregelen van de Centrale Regering, en zal volgens de minister ondanks andere geluiden van de oppositie een verlichting betekenen op de begroting. De minister van Sociale Zaken heeft een accoord bereikt met het BC van Sint Maarten over betaling van de enorme schulden aan de Sociale Verzekeringsbank. Het eilandgebied Curacao heeft slechts nog een kleine schuld die men ook wil betalen, terwijl ook de-Centrale Regering bereid is haar schulden af te lossen. Probleem is volgens Lourens dat van de andere crediteurs het grootste deel geen geld heeft. De oppositie wees er nog even op dat men werkgevers die niet aan de betaling van premies willen voldoen hiertoe moet dwingen, aangezien een en ander niet meer uit de algemene middelen gefinanci erd kan worden.

LA SPEZIA — In de Italiaanse plaats La Spezia is een schip van bijna 40 mln dollar van stapel gelopen. De Alliance, een nieuw NAVO-schip, wordt bemand met specialisten uit alle NAVO landen die het gedrag van geluidsgolven onder water gaan bestuderen, teneinde de techniek om onderzeeërs op te sporen te verbeteren.

CHICAGO — VS krantenmagnaat Rupert Murdoch heeft het dagblad Chicago Sun-Times verkocht voor 145 mln dollar aan een groep beleggers. Onder hen Robert Page, die door Murdoch als uitgever werd aangesteld toen hij 2,5 jaar geleden de krant voor 100 mln dollar kocht. Murdoch moest de krant verkopen omdat hij een jaar geleden 7 tv-stations gekocht had en de wet bepaalt dat kranten en tv-stations die zich in dezelfde plaats bevinden niet in handen van een eigenaar mogen zijn.

ZOEKERTJES
DINSDAGS EN VRIJDAGS
tot 10 woorden
F. 5,50
Elk woord meer
f. 0,25
UITSLUITEND A CONTANT!

TE KOOP AANGEBODEN CURACAO

WEGENS VERTREK: kinderbed + matras f.40,-; kinderstoel f.50,-; twee 1-pers. bedden, wit + matras f.200,-; één hang/legkast, wit, f.100,-; twee nachtkastjes op wielen, wit, f.50,-; lage tafel met lade f.50,-; eetkamer- tafel f.50,-; stereo install. + boxen + trafo f.300,-; houten bedbank, wit, f.70,-; stofzuiger f.50,-. Herculesweg 1. Tel.: 77842. Porchsale za. as. 12 juli 09.00-12.00 uur.

SUNFISH f.800,-; bankstel 2- en 3-zitsbank met salontafel f.600,-; Lada Stationwagon, bj. '81, f.2.750,-; electronische orgel f.2.500,-. Tel.: 79291.

FORD MERCURY Cougar XR-7, full equipped, automatic, airco, etc., bouwjaar 1978, keuringskaart geldig t/m mei 1988, prijs inclusief nummerplaat f.4.500,-. Tel.: 671870.

WEGENS VERTREK: complete Citroën GS voor onderdelen. Moet vóór 10 juli weg. Tel.: 75589. Van Staverenweg 2.

PIETERMAAI 53-55-57. Pietermaai 53: beneden: keuken + eetzaal, zitkamer, badkamer; boven: toilet, 4 slaapkamers. Pietermaai 55 + 57: beneden: keuken + eetzaal, zitkamer, badkamer; boven: 2 slaapkamers. Vraagprijs f.90.000,- k.k.; ijskast merk National i.z.g. f.1.200,-; 1 press- machine merk New York i.z.g.; 3 matrassen, elk 1 persoons, à f.20,- = f.60,-. Voor inlichtingen: Pietermaai 53. Tel.: 612485.

PHILIPS TROPICAL ijskast NAf.500,-; Regina 4-pits gasfornuis NAf.250,-. Tel.: 611975.

TOYOTA CARINA 1977, 2-deurs, prijs n.o.t.k. Inl. 80385.

TWEELING-UITZET in goede staat: o.a. Ikea ledikanten met beddegoed, draagzakken, loopstoeltjes, vouwbedjes. Ook: vogelkooitje; waterfilter (nieuw); oude Dufour surfplank + zeilen + zwaard. Tel.: 73586.

WEGENS VERTREK: auping verstelbaar grenen 2-persoonsbed (Mesker) f.1.500,- (nieuwprijs f.3.500,-); bureau i.g.a.n. f.750,- (1.70x85 cm); bureau- stoel f.250,-; wandklok f.250,-; inbouw- fornuis + oven Magic Chef, kleur groen, f.950,-; Audi 80L, 1976, motor gereviseerd, f.2.500,-. Te bevr. Heelsumstraat 11.

WEGENS VERTREK: Technics draaitafel; Fuji P-II filmcamera 8 mm, bijbehorende projector, scherm, vieuwer etc, lage prijzen. Tel.: 673390 na 18.00 uur.

20 FOOT AQUASPORT met 225 HP Mercury + trailer, in goede conditie. Tel.: 614985 (tijdens kantooruren).

COMPLETE INBOEDEL w.o. baby- schommelwieg; autostoel; loopstoel; zitkamerset; eetkamerset 2x; kleuren televisie en z/w; stereoset; wandmeubel; slaapkamerset; ijskast; wasmachine; gasfornuis; rotan- stoelen. Te bevr. zaterdag en zondag de hele dag: Mexicoweg 17.

WEGENS VERTREK: Deense Dog, waaks en lief voor kinderen en gratis af te halen 2 gesteriliseerde poezen. Tel.: 80768.

EUROPESE GRENEN babykamer; reiswieg; electrische apparatuur; vol. autom. wasmachine (Philips); Chevrolet Citation, bwj. 1980; remote controle vliegtuig en diverse huishoudelijke artikelen. Tel.: 80768.

GROOT KANTOORBUREAU + bijbehorende lage kast; bureau- stoel; electronische typemachine + tafel; Mazda 626 1985. Tel.: [illegible]

PORCHSALE ZA. 12 juli vanaf 09.00 uur: Europese meubels o.a. leren bankstel; eiken eetkamermeubels; slaapkamer- ameublement; eiken bureau; Berber; tienerbureau + boekenkasten; bankstel; 1-persoonsbed; lampen; koelkast; wasmachine; airco's; Akai HiFi; mixer; blender; strijkijzer + plank; bar + krukken; badkamerkast; boeken; platen; diverse snuisterijen. Koraal Partier 42. Tel.: 674994.

DUIKSET: FLES reg. lood etc. f.600,-; rubberboot «Zephyr» met 35 PK Evinrude motor; ski's; zwemvest etc., compleet f.2.500,-. Zaterdag na 13.30 uur: tel.: 80810.

2 LEREN STOELEN f.400,- p.st.; 2 zeer luxe porch- stoelen met kussens f.150,- p.st.; bed 1.80x2.00m. met matrassen, kussens en lakens, vraagprijs f.650,-. Zaterdag tussen 8.00 en 17.00 uur: Jan Boos 11B (volg de weg langs Toko Jan Boos, zijweg Santa Rosaweg).

SUBARU 1800, aut., airco, open dak, 1983, f.6.300,-. Tel.: 70117.

INBOEDEL; HUISHOUDELIJKE artikelen; speelgoed; boeken; Datsun Sunny 1985; Oldsmobile Omega 1978; motor Yamaha. Tel.: 75172.

GASFORNUIS; houten bureau (4 laden) + stoel; surfplank (geschikt voor beginners); 2 crossfietsen, t.e.a.b. Pelikaanweg 5. Tel.: [illegible]

2 BABYBEDDEN f.65,- + f.200,-; 2 stoelen à f.30,-; 1 babyzitje f.10,-; 1 stroller f.25,-; salontafel d.bruin essen f.275,-; poef f.45,-; 1 dekbed 2 pers. (beige) f.75,-. Tel.: 78738 bellen na 2 uur.

WEGENS VERTREK: Atari compleet + 10 spel. NAf.100,-; pingpong- tafel NAf.50,-; windbuks 4½ mm. NAf.25,-. Tel.: 82317.

RACEFIETS FREE Spirit, 10 versn. 1 jr. oud., i.z.g.st. f.200,-. Tel.: 77287.

INBOEDEL W.O. beeldschone antieke dressoir (marmeren blad); antieke kasten; tafels; secretaire; zitkamerstel (pitriet); lampen; schilderijen; keukengerei enz. enz. Tel.: 75242.

PAPEGAAI; HOUTEN porchset; bamboeset; airco 12.000 BTU (fanmotor defect). Tel.: 78828.

AUTO TOYOTA Corolla '81 Liftback f.5.950,-, i.z.g.s. Tel.: 75476.

GRENEN EETHOEK f.150,-; bedbank f.200,-; porchset Herlag f.600,-; legkast f.100,-; nieuwe surfplank f.1.000,-; onderschuif- bedden f.150,-; bureau f.200,-; Europese wasmachine f.500,-. Grebbelinieweg 82.

AMC JEEP Renegade 1984, "full equipped", 27.500 km gereden en zeer goed onderhouden. Inlichtingen tel.: 79036.

OF TE HUUR, zeer comfortabel woonhuis annex bedrijfsruimte te Damacor, Warawaraweg 6 met o.a.; 5 slaapkamers 2 badkamers (één met ligbad), flinke kantoor-, praktijk- of opslagruimte, 2 grote porches, ruime meidenkamer of bijkeuken, gehele huis betegeld, carporch voor 3 auto's en parkeerruimte voor 6 auto's, verharde paden, mooie tuin, geschilderd, rustige buurt en centraal gelegen; economisch door isolatie op het plafond, 2 airco's voor 5 slaapkamers, regenwatertank met pomp voor de wasmachine, douches en tuinsproeistysteem; grondwater met pomp voor de storthakken en planten. Ideale woning met bedrijfsruimte, prijs FL 170.000,— of uw beste bod (taxatierapport FL 185.000,—) direkt opleverbaar, bel J.B. Geniker 79205 of na 19.00 uur 80882. PS. Wij zoeken een nieuwe familie voor ons trouwe dienstmeisje, bij voorkeur dicht langs de Santa Rosaweg!

TE KOOP GEVRAAGD CURACAO

10 PK buitenboordmotor tel. 673376 na 6.00 uur

STUDIEBOEKEN ENGELS L.O. Tel.: 672706.

TE HUUR AANGEBODEN CURACAO

PER 1 AUGUSTUS: volledig gemeubileerd, modern huisje met 2 slaapkamers, zitkamer, eethoek, keuken en badkamer. Inl. Druifweg 36 (Dominguito).

PER DIREKT voor 1 a 2 pers. grote (benedenhuis) flat met vloerbedekking, bar - keuken met airco incl. gas, water tel. 70403

EEN 3 SLAAPKAMER- woning in rustige buurt, huur per maand $550. Tel.: 78813.

GEMEUBILEERD APPARTEMENT met airco, in goed centraal gelegen buurt, met telefoon. Te bevragen tel.: 78243.

PERSONEEL GEVRAAGD CURACAO

GEVRAAGD DIENSTMEISJE voor 2 ochtenden in de week (omgeving kruising Montagne/Caracasbaaiweg). Inl. tel.: 671581.

TE KOOP AANGEBODEN ARUBA

LADA COMBI i.r.s. bel: 41792.

LADA NIVA jeep, bouwjaar 1982 in goede staat, t.e.a.b., tel.: 23075.

GROOT MODERN woonhuis, Spaans Lagoenweg 39, mooi gelegen aan zee. Voor nadere info. bel Tony 21275 7.30-4.30.

PORCHSALE ZATERDAG 12 juli van 9 van 2 uur (o.a. fonduepan + borden; barbeque; Carmen krulset; strijkplank; keukentrap; bamboe rolgordijnen; bakblikken; weckpotten; glazen; planten; lampen; keukenspullen; vazen; Kerst- artikelen; koffiezet- apparaat etc. etc.). Prijzen v.a. f.0,25. Tevens stereoset f.2.000,-; salontafel + 2 stoelen f.150,-; airco National 13.000 BTU, 2½ jr. f.400,-. Bucutiweg 7. Tel.: 32900.

OF TE HUUR woonhuis te Urataka. Inf.: Urataka 22.

AIRCO NATIONAL f.350,-; 3-zitsbank f.400,-; 2-zitsbank f.300,-; ijskast f.200,-; strandstoel f.75,-; overige spullen. Paradera 98C (Weg Rooi Afó).

TE HUUR AANGEBODEN ARUBA

WOONHUIS LAGO Heightsstraat 2, 3 slaapkamers, 2 badkamers, ruime woonkamer, eetzaal, washok, porch en garage. Inf. tel.: 41312.

APARTAMENTO MEUBLA, no meublá, awa, lus, inkluí. Bubali 112.

ONGEM. HUIS, 3 slaapkamers, 2 badkamers. Pladutsstraat 25. Tel.: 27703.

3 SLAAPKAMER- WONING, gelegen te San Nicolas, gemeubileerd, met heel moderne keuken. Inf. 23108 of 31048.

BONAIRE AGENDA

[illegible]TIE: 8000
[illegible]NDWEER: 8222
[illegible]CENTRALE: 8845
[illegible]PITAAL: 8900

[illegible]FILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag [illegible]0.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00

[illegible]BARE BIBLIOTHEEK
[illegible]ingstijden voor het publiek)
[illegible]dag en donderdag van 14.00-18.00
[illegible]nsdag en vrijdag van 08.00-12.00/ [illegible]-17.00 uur; zaterdag van 10.00-12.00

[illegible]ingstijden voor lezers)
[illegible]dag van 14.00-19.00 uur.

[illegible]SLUITING: maandag t/m vrijdag [illegible]tekende stukken 15.45 uur; gewone [illegible] 16.30 uur.

[illegible]ICE CLUBS
[illegible]: donderdagavond 19.30 uur - Hotel [illegible]ire.
[illegible]informatie E. Felipa, tel.: 8546/8238.
[illegible] Table: elke tweede maandag - [illegible]entrum Terra Corra.
[illegible]: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

[illegible]UURSKANTOOR EN BEVOLKING: [illegible]2.00/14.00-15.30 uur loketten geo-

[illegible]EKBIBLIOTHEEK: voor bezichtiging [illegible] gelieve contact op te nemen met de [illegible]udy Bedacht, Noord Nikiboko 194.

[illegible]IECLUB (Weg naar Willemstoren): [illegible]nd op vrijdag van 20.00-24.00 uur; za- [illegible] van 12.00-24.00 uur.

[illegible]DIENSTEN
[illegible]Bernardaskerk Kralendijk:
[illegible]s 18.45 uur; zondag 08.30 en 19.00

[illegible]otokerk Antriol:
[illegible]s 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00

[illegible]icuskerk Rincon:
[illegible], ook zondag, 19.30 uur.

[illegible]CHTENBEZORGING doorgeven [illegible]evr. A. Wong- Loi- Sing, Kaya [illegible] 4.

Voor derde maal kritiek op Chili in drie dagen

VS: politieoptreden Chili bij begrafenis onrechtvaardig

WASHINGTON — De Verenigde Staten hebben Chili verantwoordelijk gesteld voor de ongeregeldheden bij de begrafenis donderdag van Rodrigo Rojas, die Amerikaans staatsburger is en die als free lance fotograaf naar Chili was gegaan. Het was het derde Amerikaanse protest binnen drie dagen tegenover Chili.

Met zijn Chileense moeder is Rojas jarenlang balling geweest in de VS. Kortgeleden waren moeder en zoon teruggekeerd naar Chili als free lance-fotograaf. De jongeman overleed zondag aan de gevolgen van brandwonden. Evenals zijn meisje had hij deze opgelopen tijdens de protestdagen van verleden week. Volgens ooggetuigen werd het tweetal met een vloeistof overgoten door soldaten die er daarna de brand in staken. Toen het vuur goed in volle hevigheid woedde grepen de soldaten in door dekens over de slachtoffers te gooien. De jongeman is uiteindelijk toch aan zijn verwondingen overleden, zijn meisje bevindt zich nog in kritieke toestand. Eerder al heeft het State department al enige keren laten weten dat er een onpartijdig onderzoek moet worden ingesteld naar de dood van deze Rojas.

De Amerikaanse ambassadeur Harry Barnes was woensdag in het kantoor van de Mensenrechtencommissie aanwezig waar het stoffelijk overschot sedert zijn overlijden afgelopen zondag lag opgebaard en van waaruit men naar een kerk zou trekken voor een uitvaartdienst. Bij de begrafenis echter trad de Chileense politie met waterkanonnen en traangasmeedogenloos op tegen de ongeveer tweeduizend mensen die het stoffelijk overschot wilden begeleiden. Het ontwrichten van wat een plechtige ceremonie had moeten zijn kwam duidelijk voor verantwoordelijkheid van de Chileense politie, aldus een officiele verklaring van Buitenlandse zaken in Washington. Uit de verklaring van Bernard Kalb als officiele woordvoerder aan het State department bleek dat de VS al in «krachtige bewoordingen» hun standpunt hebben laten weten over dit politieoptreden «dat de omstandigheden in aanmerking genomen ongerechtvaardigd was». Het was voor de derde keer in evenzoveel dagen dat de VS kritiek hebben geuit op het optreden van de Chileense overheid.

—

TEL AVIV — In Israël heeft het verplegend personeel in de ziekenhuizen vandaag een staking van 18 dagen beëindigd zonder dat toezeggingen zijn gedaan over de geëiste loonsverhoging. Wel is afgesproken dat onmiddellijk onderhandelingen zullen beginnen. Tijdens de staking zorgden de verpleegsters alleen voor spoedgevallen. *****

Vredescie in Peru stapt op

LIMA — De onafhankelijke Vredescommissie van Peru heeft president Alan Garcia Perez zijn ontslag aangeboden. Deze commissie werd door de president ingesteld toen hij verleden jaar aan de macht kwam. Men trad af na de bloedige aanpak van de recente gevangenisopstanden.

De Vredescommissie werd ingesteld om naar wegen te zoeken voor het bereiken van binnenlandse vrede in Peru. De drie commissieleden legden hun functie neer uit protest tegen de manier waarop het leger de drie gelijktijdig uitgebroken gevangenisopstanden heeft neergeslagen. Dit heeft de mogelijkheden om tot een vreedzame oplossing te komen bemoeilijkt, zo vindt men. Het ontslag werd bekend gemaakt door commissielid Cesar Rodriguez Ranabal. Bij het neerslaan van de opstand zijn tientallen doden gevallen, mogelijk zelfs drie- tot vierhonderd en dan voornamelijk gevangen zittende Sendero Luminoso- strijders. Bij het uitbreken van de opstand had de Vredescommissie geprobeerd de rebelse gevangenen over te halen hun actie te stoppen.

Bij het overleg tussen de regering en de legerleiding waarbij het leger de opdracht kreeg de opstand neer te slaan was de vredescommissie aanwezig. Gebleken is later dat ruim honderd gedetineerden nadat zij zich hadden overgegeven liggend op de grond zijn afgeschoten.

[illegible]eekpunt bij oprichting: hoogte contributie

[illegible]ealy (KvK): Vereniging Bedrijfs[illegible]ven Bonaire van urgent belang

[illegible]ALENDIJK — Door de [illegible]men die er zich hebben [illegible]edaan na de bekendma[illegible] van de Ministeriele be[illegible]king dat ook voor Bo[illegible] een importbeperking [illegible]elden voor diverse pro[illegible]n, bleek wederom het [illegible]s van een Vereniging [illegible]het Bedrijfsleven (VBB). [illegible] overigens niet de eerste [illegible] dat de voorzitter van de [illegible] van Koophandel at[illegible] op het feit dat de Ka[illegible] [illegible] huidige voorzitter van de [illegible] Aubrey Sealy meent dat [illegible]enszins de taak is van de [illegible] om tot oprichting te ko[illegible] van de Vereniging Be[illegible]ven Bonaire (VBB). Desondanks heeft de Kamer wel pogingen in die richting gedaan, maar die zijn telkens jammerlijk mislukt door de onderlinge verdeeldheid die er heerst bij de mensen die deze Vereniging zouden moeten vormen. Meerdere malen reeds is gebleken, dat het BC de adviezen van de KvK naast zich neerlegt en vergunningen verleent aan bedrijven, die op te korte afstand van reeds bestaande bedrijven in dezelfde branche hun winkel exploiteren. [illegible] aangezien het BC — ondanks een negatief advies — toch besloot een vergunning te verlenen aan een uit Curaçao afkomstige meubelzaak.

Een tweede reden van bestaan voor de VBB is het verdedigen van de belangen van alle bedrijven op Bonaire. Dat is een dringende noodzaak gebleken, nu volgens Kamervoorzitter Aubrey Sealy de minister van Handel, Industrie en Werkgelegenheid op Bonaire niemand anders heeft geconsulteerd dan de Kamer van Koophandel. De vakbonden werden niet gehoord, terwijl de Vereniging voor Bedrijfsleven niet bestond. Het is [illegible] lijk pressie uit te oefenen, terwijl de VBB wel degelijk de belangen van de handelaren kan verdedigen.

Desgevraagd verklaarde Sealy dat de oprichting van de VBB wordt belemmerd door het feit dat verschillende bedrijven het niet eens zijn geworden over de contributie die moet worden bijgedragen. Aangezien elk lid in de VBB één stem heeft, wordt het verschil in contributie niet aanvaard.

Grotere zaken betalen een aanzienlijk hogere bijdrage dan bijvoorbeeld een éénmansbedrijf. De stem die uitgebracht nog worden in het beleid van de vereniging is voor elk bedrijf — onafhankelijk van de grootte — voor ieder gelijk. Met nadruk echter stelt Aubrey Sealy, dat er dringend gezocht moet worden naar een oplossing van deze financiële bijdrage, aangezien het meer dan urgent is dat de Vereniging Bedrijfsleven Bonaire het licht zal zien.

[illegible]nstens tien personen gedood

[illegible]raëlische helicopters [illegible]llen Palestijns kamp aan

[illegible]DON — Gisteren zijn [illegible]ens tien personen ge[illegible]f gewond bij een aan[illegible]r vier Israëlische heli[illegible] op het Palestijnse [illegible]telingenkamp Ain El [illegible] in het zuiden van Li[illegible]. Zij schoten meer dan [illegible]ddoel- raketten af. [illegible]raëlische aanval werd ge[illegible]kele uren nadat twee Is[illegible]he militairen waren ge[illegible]en Israël een Palestijns [illegible]lla - commando van vier [illegible] de Zuid Libanese kust [illegible] noorden van Israël ont[illegible]pte.

[illegible]legerwoordvoerder in Tel [illegible]elde mee dat ook de vier [illegible]ndo's waren gedood en [illegible] Israëlische militairen ge[illegible] Damascus deelde het [illegible]ront voor de Bevrijding van Palestina mee dat het strijders had afgezet op de noordkust van Israël en dat 45 Israëliërs in een gevecht waren gedood of gewond.

In Sidon werd vernomen dat de aanvallende helicopters drie Palestijnse militaire bases rondom het kamp hadden getroffen. De bases zijn van het Volksfront, de dissidente El [illegible] en het Nationale Front van Strijd voor de bevrijding van Palestina.

Ooggetuigen vertelden dat zij ontploffingen hoorden op een munitie- terrein van de dissidente Fatah - vleugel, die in brand was gevlogen.

Zij zeiden dat de militaire bases waren vernield en tientallen zwaarbewapende Palestijnen het kamp [illegible] red[illegible]dings- ploegen [illegible] cueerden. [illegible] met loeiende [illegible] door de straten van [illegible] terwijl de burgerij ijlings [illegible] vrezend dat meer [illegible] zouden volgen.

De aanval [illegible] eerste sinds april toen [illegible] gevechtsbommenwerpers [illegible] Hilweh en het kamp [illegible] - Miyeh bombardeerden [illegible] gewonden maakten.

In paniek [illegible] mensen ontvluchtten [illegible] rondom het kamp [illegible] [illegible] heuvels, aldus de [illegible].

[illegible] Hilweh is het grootste Palestijnse kamp in Libanon en de PLO - leider Yasser Arafat geniet er volgens ingewijden brede steun. Volgens de media zijn tientallen Palestijnse strijders naar het zuiden van Libanon teruggekeerd sinds zij er in 1982 uit werden verdreven.

In Jeruzalem verklaarde een leger- woordvoerder dat de piloten van de helicopters hadden gerapporteerd dat zij treffers hadden geplaatst en dat alle toestellen veilig op hun bases waren teruggekeerd. De woordvoerder legde geen verband tussen de aanval en het eerdere gevecht met de guerrilla- strijders.

[illegible]z Rama neemt [illegible]iding over

[illegible]W YORK — De Mex[illegible] uitgever Mario Vasquez [illegible] heeft het voorzitterschap [illegible] [illegible] [illegible] [illegible]ez Rama is de [illegible] [illegible] [illegible] De direc[illegible] [illegible]elde verder het ontslag [illegible] van Luis Nogales, die de [illegible] van het bedrijf had tij[illegible] periode waarin UPI ver[illegible] raakte in rechtszaken [illegible] verschillende [illegible] [illegible] persbureau. Mijn taak is [illegible], verklaarde Nogales, [illegible] verkocht [illegible] [illegible] kapitaalkrachtige [illegible] is correct dat ik nu [illegible] en de [illegible] de nieuwe eigenaars [illegible] die nu hun eigen direc[illegible] benoemen. Nogales [illegible] voor zijn inzet tot toege[illegible] door de nieuwe eigenaars [illegible] het ontslagverzoek te [illegible].

Pinochet; tot 97 aan macht

Chili pakt leiders van staking op

SANTIAGO — Elf Chileense vakbondsleiders die deel hebben genomen aan de recente algemene proteststaking zijn aangehouden toen zij zich vrijwillig bij de rechtbank kwamen melden. President generaal Augusto Pinochet is niet van plan in 1989 af te treden en wil daarna een nieuwe termijn tot 1997 vol gaan maken, zo heeft hij donderdag officieel laten weten.

De vakbondsleiders hadden besloten zich bij de rechter aan te geven, zij zijn actief betrokken bij de Assemblee van de burgerij welke als overkoepelend orgaan van sociale groeperingen het protest organiseerde verleden week. Zo ver kwamen zij echter niet want bij het gerechtsgebouw werden zij aangehouden door politiemannen. Met traangas werden aanhangers van de vakbondsleiders uiteengedreven die hen hadden vergezeld naar het gerechtsgebouw. De vakbondsleiders wilden zich aangeven om te voorkomen dat zij als «gewone criminelen» zouden worden opgepakt. Het militaire bewind had al eerder verklaard dat men de stakingsleiders wilde gaan vervolgen. Hen kan een jarenlange gevangenisstraf worden opgelegd. Onder de aangehoudenen bevindt zich Juan Luis Gonzalez, die voorzitter is van de Assemblee, welke zich inzet voor de terugkeer van de democratie.

Als het aan generaal Pinochet ligt die sedert 1973 de touwtjes in handen heeft in Chili komt die democratie er voorlopig niet. In een toespraak in de zuidelijke stad Concepcion zei hij er niet aan te denken «zomaar de macht over te dragen». In 1989 loopt zijn ambtstermijn af. Hij tekent bij voor een nieuwe termijn tot 1997. Volgens de door Pinochet afgekondigde grondwet moet er in 1989 een volksstemming worden gehouden waarbij men zich mag uitspreken over de door de militaire junta voorgedragen presidentskandidaat. De zeventigjarige maar nog strijdbare Pinochet wees de beschuldigingen van de hand dat het leger bij het optreden tegen de proteststakingen een jongeman in brand zou hebben gestoken. Hij suggereerde dat de jongeman kennelijk brandbare stof bij zich zou hebben gehad. Deze jongeman, Rodrigo Rojas, is van de week begraven, bij welke gelegenheid de politie bruut is opgetreden, waartegen de Verenigde Staten hebben geprotesteerd. Dit land heeft ook gevraagd om een onderzoek in deze zaak. Het gaat om een Amerikaanse staatsburger die met zijn Chileense moeder in ballingschap heeft geleefd in de VS.

Washington voor keuze

Wapens of voedsel

WASHINGTON — De bestrijding van de Sandinistische regering in Nicaragua door de contra's is voor de Verenigde Staten van Amerika blijkbaar van een dergelijk belang dat het ontwikkelingsprogramma Voedsel voor vrede in onder meer Indonesie en Peru op een lager pitje kan worden gezet. Het ligt namelijk in de bedoeling van dit programma ongeveer 120 miljoen dollar over te hevelen naar de hulpverlening aan Midden Amerika, waaronder ook de hulp aan de contra's valt.

Amerikaanse regeringsfunctionarissen hebben bevestigd dat er plannen bestaan in deze richting. De Democratische senator Tom Harkin die zich fel verzet tegen de Amerikaanse militaire steun aan de anti- Sandinistische guerrilla heeft in verband daarmee de klok geluid. Het is volgens hem «gewetenloos om fondsen ter bestrijding van de honger te gebruiken voor een beleid dat alleen maar tot nog meer bloedvergieten en lijden in Midden Amerika zal leiden». Volgens een van zijn medewerkers heeft de regering al vast vijftig miljoen dollar van het 1,6 miljard dollar grote budget van het Voedsel voor vrede- programma bevroren in afwachting van de uiteindelijke beslissing in deze zaak. Bij de besluitvorming over het verminderen van het Voedsel voor vrede- geld zou ook mee spelen de gedachte dat dit programma nadelig is voor de Amerikaanse landbouw- belangen. De Amerikaanse landbouw zit namelijk al [illegible] in de problemen.

De directeur van Voedsel voor vrede, Thomas Reece, heeft verklaard dat het gaat om voedselhulp welke oorspronkelijk bestemd was voor India, Indonesie, Peru en Tunesie. Reece zei dat de regering op zoek is naar middelen om het door het congres goedgekeurd steunpakket van vierhonderd miljoen dollar voor Midden Amerika te kunnen financieren. Van dit steunpakket maakt de honderd miljoen dollar hulp aan de contra's deel uit. En van deze honderd miljoen is weer zeventig miljoen bestemd voor militaire hulp. Reece zei dat het besluit over de overheveling nog niet was genomen.

Wetenschapper van Uruguay geëerd in Quito

QUITO — De Centrale universiteit van Ecuador heeft het eredoctoraat verleend aan de van Uruguay afkomstige wetenschapper Jose Massera. Tot deze erkenning van de verdiensten van Massera was al in 1983 besloten maar omdat hij toen gevangen zat onder het militaire bewind kon de uitreiking van de doctorsbul toen niet gebeuren. Het is niet de eerste huldebetoging aan Massera. Indertijd verleende ook een der Romeinse universiteiten hem een prijs en de Berlijnse universiteit gaf hem de Nixa en Humboldt prijs.

»stockmarket« NEWS

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Baxter Labs.	18 1/8 + 1/8	Hutton	33 7/8 + 5/8
Borg.Warn.	36 5/8 + 1 5/8	IBM	145 3/4 + 1 1/2
Burroughs	70 1/4 + 1/4	ITT	55 1/2 + 3/4
Campbell Rl.	14 3/4 unch	Lone St.Ind.	30 1/8 + 1/8
Chrysler	35 3/8 - 1/8	[illegible]	71 3/8 + 1/4
CocaCola	41 1/8 - 3/8	NCR	52 1/2 + 1/8
Contr.Data	24 1/8 + 5/8	[illegible]	32 - 1/8
Delta Airl.	40 3/8 + 1/8	Ramada Inns	8 unch
Diebold	40 1/4 - 1/4	Safeway	57 7/8 - 1/4
Digital Eq.	88 7/8 - 5/8	Seagram	58 1/4 - 1 1/4
Dupont	80 + 1 3/8	Teledyne	327 1/2 - 2 3/8
East.Kodak	95 1/4 - 1/4	Texas Instr.	118 3/4 - 1 1/8
Firestone	24 1/4 - 1/4	Textron	53 1/2 - 1/4
Gen.El.	76 1/2 - 1/8	Union Pac.	56 7/8 + 7/8
Genl.Dyn.	74 1/4 unch	Unocal.	19 7/8 + 1/8
Genl.Motors	76 + 5/8	Varian Ass.	25 1/4 + 3/4
Hewlett P.	41 3/8 + 1/8	Warner Lamb.	59 5/8 - 1/8
Hilt.Hotels	68 3/4 + 1/4	Williams Cos	23 1/8 + 1/8

DOW JONES

Industrials	1831,88 + 5,76
Transportation	753,38 + 3,38

AMERICAN STOCK EXCHANGE

Computer & Technology	144,63 + 0,62
Precious Metals	59,40 + 0,04

REUTER.

NEW YORK 10.15 A.M.

BritishP.	1,5130	JapYen.	6,216
GermanM.	45,78	CanD.	72,58
Gold	347,70	Silver	5,06

CLOSING MARKET COMMENT JULY 10,1986
Stock prices fluctuated widely today, with the Dow 30 closing up approximately 5,77 points at 1831,84 after being down 20 points earlier in the session. Trading was moderately active. Breadth readings were respectable throughout most of today's session, with the transports also giving ground grudginly. The utility index continued to act well and gained smartly. Bond quotes finished mildly higher. Teledyne, Lomas and Nettleton, and CNA moved lower today. Sanders Associates rocketed ahead after it said its board approved the definitive merger agreement announced yesterday under which Lockheed would purchase all of Sanders outstanding common shares. Lockheed moved lower today in heavy trading. Brokerage issues were generally strong today. TRW, UAL Inc. and Litton also gained. Today's performance was encouraging as the Dow once again found support near the 1800 level with breadth readings improving and the utilities acting well the bulls may attempt more frequent rallies here but resistance in the mid-1800's will be near-term barrier.
E.F.HUTTON RESEARCH.

Koersen Centrale Bank

NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP VRIJDAG 11 JULI 1986 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.275	1.295	1.315
PND STERLING	2.64	2.695	2.755
NED GLD	72.10	72.82	73.62
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	99.89	100.61	100.41
FR FRANCS	24.25	25.35	26.05
DUITSE MARK	81.36	82.08	82.88
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.87	1.17	1.23

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 11 JULI 1986 EN TOT NADER ORDER.

9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	99.08
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 86/90	106.54
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.55
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1988	100.52
10.25 %	OBLIGATIELENINGEN 1986 PER 1990	100.15

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.21%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.

WEEKEND